

GERÄTE UNITS





Service/Zertifikate

Die STEMA Medizintechnik GmbH ist nach den höchsten Standards zertifiziert.

- DIN EN ISO 13485:2012 + AC:2012
- EG Richtlinien 93/42/EWG
- FDA

Diese Standards bilden eine essentielle Grundlage für unser Unternehmen und unsere Partner.

Sie symbolisieren ebenfalls das Engagement und Erstreben die Qualität unserer Produkte langfristig zu sichern.

Service/Certificates

STEMA Medizintechnik GmbH is certified in accordance with the highest standards.

- DIN EN ISO 13485:2012 + AC:2012
- Council Directive 93/42/EEC
- FDA

These standards create an essential base for our company and our partners.

They also symbolize the commitment and strive to keep up the quality of our products.

Produkte

Das aktuelle Produktsortiment der STEMA Medizintechnik GmbH umfasst mehr als 10.000 verschiedene Artikel.

Wir decken folgende Segmente für die Chirurgie mit qualitativ hochwertigen Produkten ab:

- **Arthroskopie**
- **Bronchoskopie**
- **Container-Systeme**
- **Gastro-Intestinal**
- **Geräte**
- **Gynäkologie**
- **Herz-MIC**
- **HF-Chirurgie**
- **HNO**
- **Laminektomie**
- **Laparoskopie**
- **Mikromotoren-Systeme**
- **Proktoskopie**
- **Thorakoskopie**
- **Titan Platten Systeme**
- **Urologie**
- **Wirbelsäulen-Chirurgie**

Durch die enge Zusammenarbeit mit unseren Stamm-Lieferanten garantieren wir ein sehr hohes Qualitätsniveau.

Dies ist einer von vielen Gründen, die der Firma STEMA weltweit Kontakte zu verschiedenen Partner eröffnet, in unserem Namen sowie im OEM-Bereich.

Products

The current product range of STEMA Medizintechnik GmbH includes more than 10.000 different items.

We cover the following areas in surgery with high quality products:

- **Arthroscopy**
- **Bronchoscopy**
- **Cardiac MIS**
- **Container-Systems**
- **ENT**
- **HF-Surgery**
- **Gastro-Intestinal**
- **Gynaecology**
- **Laminectomy**
- **Laparoscopy**
- **Micro motor systems**
- **Proctoscopy**
- **Spine-Surgery**
- **Thoracoscopy**
- **Titanium plating system**
- **Units**
- **Urology**

A close cooperation with our suppliers guarantees a very high quality level.

This is one of many reasons which open STEMA contacts to various partners all over the world, in our name as well as on OEM base.

CAMERAS / CAMERAS

SEITE / PAGE

1-CCD Kameras / 1-CCD cameras	6, 9
1-MOS High-Definition Kameras / 1-MOS High-Definition cameras	7, 11-19
3-MOS High-Definition Kameras / 3-MOS High-Definition cameras	20-25, 27, 28
3-MOS 4K ULTRA High Definition Kamera / 3-MOS 4K ULTRA High Definition camera	29, 30
TV-Adaptoren / TV adapters	31, 32
Medizinische Tastatur / Medical keyboard	8, 26, 33

KALTLICHTQUELLEN / COLD LIGHT SOURCES

Halogen Kaltlichtquellen / Halogen cold light sources	34
Xenon Kaltlichtquellen / Xenon cold light sources	35-39
LED Lichtgriffe / LED light handles	40
LED Kaltlichtquellen / LED cold light sources	41-44
Glasfaser-Lichtleitkabel / Glass fibre light guide	45, 46
Adapter für Lichtleitkabel / Adapter for light guides	47
Ersatzlampen (Halogen/Xenon) / Spare bulbs (Halogen/Xenon)	47

MONITORE / MONITORS

Medizinische LCD Monitore / Medical LCD monitors	48, 49
Medizinische HD Monitore / Medical HD monitors	50-60
Medizinische 4K Monitore / Medical 4K monitors	61

KOMBINATIONEN / COMBINATIONS

STEMA All in one / STEMA All in one	62, 63
---	--------

INSUFFLATOREN / INSUFFLATORS

Standard Insufflatoren / Standard insufflators	64, 65
Insufflatoren für die Hysteroskopie / Insufflators for hysteroscopy	66
Zubehör / Accessories	67, 68

SAUG-SPÜL-SYSTEME / SUCTION-IRRIGATION SYSTEMS

Spül-Pumpen für die Hysteroskopie / Irrigation pumps for hysteroscopy	69
Spül-Pumpen für die Arthroskopie / Irrigation pumps for arthroscopy	70
Saug-Spül-Pumpen / Suction-Irrigation pumps	71, 73
Zubehör / Accessories	70, 72, 74, 75

AUFZEICHNUNG / RECORDING

HD Rekorder / HD recorder	76
Full HD Rekorder / Full HD recorder	77
Full HD 4K3D Rekorder / Full HD 4K3D recorder	78
USB-Speichermedien / USB capture media	79, 80
HD USB-Speichermedien / HD USB capture media	81

DRUCKER / PRINTERS

Analoge schwarzweiß Drucker / Analog black and white printers	85
Analoge Farbdrucker / Analog colour printers	84
Digitale schwarzweiß Drucker / Digital black and white printers	86
Digitale Farbdrucker / Digital colour printers	83
Schwarzweiß Hybrid-Grafikdrucker / Black and white hybrid graphic printer	87

SHAVER / SHAVER

Shaver Sets / Shaver sets	88
Fußschalter / Footswitches	89
Handstücke / Handpieces	89
Luft-Bohrmaschine / Air driven drill	90
Akku-Bohrmaschine / Battery driven drill	91

MIKROMOTOREN / MICRO MOTORS

SEITE / PAGE

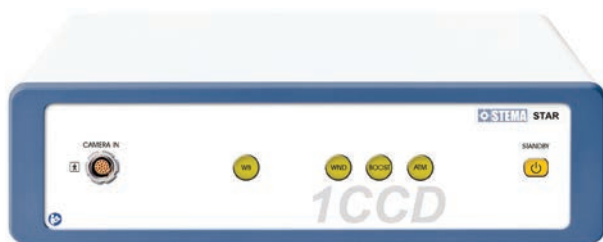
Mikromotoren-Systeme / <i>Micro motor systems</i>	92, 93
HNO-Shaver-Systeme / <i>ENT shaver systems</i>	94
Zubehör / <i>Accessories</i>	95

HF-GERÄTE / HF UNITS

Standard HF-Geräte / <i>Standard HF units</i>	96
Fußschalter / <i>Footswitches</i>	97
Neutral-Elektrode / <i>Neutral electrode</i>	97

GERÄTEWAGEN / TROLLEYS

Standard Gerätewagen / <i>Standard trolleys</i>	105, 106
Zubehör / <i>Accessories</i>	107, 108



- Hohe Bildqualität
- Natürliche Farbwiedergabe
- Digitaler Signal-Prozessor
- Für starre, flexible und mikro Endoskope
- Einfache Handhabung

- High video image quality
- Natural colour reproduction
- Digital signal processor
- For rigid, flexible and micro endoscopes
- Easy handling

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-003-001

STEMA ECO - Technische Daten
STEMA ECO - Technical data

Videosystem / Videosystem	PAL/NTSC / PAL/NTSC
CCD-Sensor / CCD-sensor	1/3" / 1/3"
Videoauflösung / Video resolution	> 470 Linien / > 470 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	1/50 sek. - 1/100.000 sek., automatische Belichtungskontrolle / 1/50 sec. - 1/100.000 sec., automatic shutter control
Empfindlichkeit / Sensitivity	0.9 Lux, f=1.4 / 0.9 Lux, f=1.4
Ausgänge / Outputs	1 x Y/C, 1 x VBS / 1 x Y/C, 1 x VBS
Stromversorgung / Power supply	110/115 VAC oder 230/240 VAC / 110/115 VAC or 230/240 VAC
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	176 x 72 x 202mm (B x H x T) / 176 x 72 x 202mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	1.6 kg / 1.6 kg
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	29 x 58mm / 29 x 58mm
Gewicht (Kamerakopf) / Weight (camera head)	65 gr. / 65 gr.
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC
Merkmale / Features	Weissabgleich, Window, Boost, Anti-Moirée, Kamerakopf einlegbar White balance, window, boost, anti moirée, camera head soakable

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera, Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Y/C (1), BNC (1)
 Camera, camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), Y/C (1), BNC (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-003-002 **STEMA ECO** siehe CA-003-001 jedoch als NTSC Version
 STEMA ECO refer CA-003-001 but as NTSC version

- Full HD Auflösung
- High-Speed Shutter
- Mehrsprachiges Menü
- 3 Anwendereinstellungen speicherbar
- Einfache Handhabung

- Full HD resolution
- High-Speed shutter
- Multilingual menu
- 3 user setting storable
- Easy handling



Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-018

STEMA ECO HD - Technische Daten
STEMA ECO HD - Technical data

System / System

Videosystem / Videosystem	PAL (NTSC) / PAL (NTSC)
Sicherungen / Fuses	2 Feinsicherungen, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A) 2 fine fuses, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A)
Stromversorgung / Power supply	100/240 VAC, 50-60 Hz / 100/240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	25 VA / 25 VA
Bildauflösung / Image resolution	Full HD 1.920 x 1.080 / Full HD 1.920 x 1.080
Videoauflösung / Video resolution	> 1.000 Linien / > 1.000 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	1/50 sek. (1/60) - 1/100.000 sek., automatischer Weissabgleich / 1/50 sec. (1/60) - 1/100.000 sec., automatic white balance
Empfindlichkeit / Sensitivity	3 Lux (1/1.4) / 3 Lux (1/1.4)
Video Ausgänge / Video outputs	1 x HDMI, 1 x USB (Tastatur), 1 x Remote in (Fußschalter), 1 x Remote out (Video- printer, Videorekorder, etc.), 1 x RJ45 (Service) / 1 x HDMI, 1 x USB (keyboard), 1 x remote in (footswitch), 1 x remote out (video printer, video recorder, etc.), 1 x RJ45 (service)
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	359.4 x 106.2 x 335.2mm (B x H x T) / 359.4 x 106.2 x 335.2mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.7 kg / 4.7 kg

Kamerakopf / Camera head

Bildseitenverhältnis / Aspect ratio	16:9 / 16:9
Bildsensor / Image sensor	1/3" MOS / 1/3" MOS
Einlegbar / Immersible	Ja (unter Verwendung der beiliegenden Kappe) / Yes (using the attached cap)
Druckknöpfe / Push buttons	3 (frei programmierbar) / 3 (free programmable)
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	36.5 x 65.2mm (Ø x Länge) / 36.5 x 65.2mm (Ø x length)
Gewicht / Weight	150 gr. / 150 gr.

Zusätzliche Informationen / Additional information

Klassifizierung / Classification	1 / Typ BF / 1 / Type BF
Zertifikate / Certificates	EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, Klassifizierung gem. 93/42/EEC / EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, classification acc. 93/42/EEC
Merkmale / Features	Weissabgleich, Boost-Funktion, On-screen-Menü, 3 Anwendereinstellungen speicherbar, 2.5 digitaler Zoom, Freeze-Funktion, Titelgenerator White balance, boost function, On-screen-menu, 3 user settings storable, 2.5 digital zoom, freeze function, titel generator

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera (Gerät), Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1)
Camera (unit), camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1)

Die folgende Optionen können für STEMA ECO HD Kameras dazu geordert werden.
The following options can be additionally ordered for STEMA ECO HD cameras.

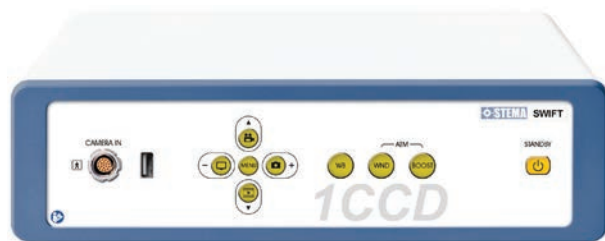


**CD-010-003 /
CD-010-004**

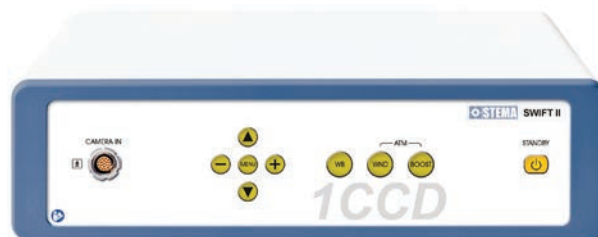


CD-010-002

Bestell-Nr. Ordering no.	
CD-010-002	Fußschalter (programmierbar) für alle STEMA ECO HD Kameras CA-001-018 <i>Foot switch (programmable) for all STEMA ECO HD cameras CA-001-018</i>
CD-010-003	Medizinische Tastatur für STEMA ECO HD, deutsches Layout <i>Keyboard waterproof for STEMA ECO HD, German layout</i>
CD-010-004	Medizinische Tastatur für STEMA ECO HD, US Layout <i>Keyboard waterproof for STEMA ECO HD, US layout</i>



CA-002-001 /
CA-002-002



CA-002-003 /
CA-002-004

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-002-001

STEMA SWIFT - Technische Daten
STEMA SWIFT - Technical data

Videosystem / Videosystem	PAL / PAL
CCD-Sensor / CCD-sensor	1/3" , 440.000 Pixel / 1/3" , 440.000 pixel
Videoauflösung / Video resolution	470 Linien / 470 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	1/50 sek. - 1/100.000 sek., automatischer Weissabgleich / 1/50 sec. - 1/100.000 sec., automatic white balance
Empfindlichkeit / Sensitivity	1 Lux (1/1.4) / 1 Lux (1/1.4)
Video Ausgänge / Video outputs	2 x Video, 2 x S-Video, 1 x Y-Pb-Pr (Component), 1 x SDI, 1 x USB 2.0 2 x video, 2 x S-video, 1 x Y-Pb-Pr (component), 1 x SDI, 1 x USB 2.0
Stromversorgung / Power supply	100/240 VAC, 50-60 Hz / 100/240 VAC, 50-60 Hz
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	355 x 103 x 253mm (B x H x T) / 355 x 103 x 253mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.4 kg / 4.4 kg
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	29 x 58mm (einlegbar) / 29 x 58mm (immersible)
Gewicht (Kamerakopf) / Weight (camera head)	80 gr. / 80 gr.
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC
Merkmale / Features	On-screen-display, Menü, Titelgenerator Option PS/2, Capture Modul (Bild, Video), HDMI-Ausgang, Zoom-Funktion On-screen-display, menu, titel generator option PS/2, capture module (image, video), HDMI out, zoom function

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera, Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), USB-Stick
Camera, camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), USB stick

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-002-002	STEMA SWIFT I STEMA SWIFT I	siehe CA-002-001 jedoch ohne HDMI-Ausgang refer CA-002-001 but without HDMI output
CA-002-003	STEMA SWIFT II STEMA SWIFT II	siehe CA-002-001 jedoch ohne Capture Modul refer CA-002-001 but without capture module
CA-002-004	STEMA SWIFT III STEMA SWIFT III	siehe CA-002-001 jedoch ohne Capture Modul und ohne HDMI-Ausgang refer CA-002-001 but without capture module and HDMI out
CA-002-011	STEMA SWIFT STEMA SWIFT	siehe CA-002-001 jedoch als NTSC Version refer CA-002-001 but as NTSC version
CA-002-012	STEMA SWIFT I STEMA SWIFT I	siehe CA-002-002 jedoch als NTSC Version refer CA-002-002 but as NTSC version
CA-002-013	STEMA SWIFT II STEMA SWIFT II	siehe CA-002-003 jedoch als NTSC Version refer CA-002-003 but as NTSC version
CA-002-014	STEMA SWIFT III STEMA SWIFT III	siehe CA-002-004 jedoch als NTSC Version refer CA-002-004 but as NTSC version

Die folgende Optionen können für alle STEMA SWIFT Kameras dazu geordert werden.
 The following options can be additionally ordered for all STEMA SWIFT cameras.



CD-001-029 /
CD-001-030



CD-010-002

Bestell-Nr.
Ordering no.

CD-001-031	FREEZE Funktion	für alle SWIFT Kameras CA-002-001 bis CA-002-004. ACHTUNG: Diese Funktion ist nur in Verbindung mit einem Kamerakopf mit programmierbaren Tasten (CD-001-029/-030) oder einem Fußschalter (CD-010-002) verfügbar.
	FREEZE function	for all SWIFT cameras CA-002-001 to CA-002-004. ATTENTION: This function is only available in connection with a camera head with programmable buttons (CD-001-029/-030) or a footswitch (CD-010-002).
CD-001-032	USB-Stick zur Verwendung mit SWIFT Kameras CA-002-001 und CA-002-002 USB stick for use with SWIFT cameras CA-002-001 and CA-002-002	
CD-001-029	Gegen Aufpreis: Kamerakopf mit drei Bedienknöpfen (programmierbar und doppelt belegbar), PAL System Extra charge: Camera head with three push buttons (programmable and double allocable), PAL system	
CD-001-030	Gegen Aufpreis: Kamerakopf mit drei Bedienknöpfen (programmierbar und doppelt belegbar), NTSC System Extra charge: Camera head with three push buttons (programmable and double allocable), NTSC system	
CD-010-002	Fußschalter (programmierbar) für alle SWIFT Kameras CA-002-001 bis CA-002-004 Foot switch (programmable) for all SWIFT cameras CA-002-001 to CA-002-004	

- Full HD Auflösung
- 2.5 Digitaler Zoom
- High-End Bildqualität
- High-Speed Shutter
- Fernbedienung am Kamerakopf
- Titelgenerator (Tastatur optional)
- Mehrsprachiges Menü

- Full HD resolution
- 2.5 digital zoom
- High-End image quality
- High-Speed shutter
- Remote camera head
- Character generator (keyboard optional)
- Multilingual menu



Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-012

STEMA PRO 1 - Technische Daten
STEMA PRO 1 - Technical data

System / System

Videosystem / Videosystem	PAL (NTSC) / PAL (NTSC)
Sicherungen / Fuses	2 Feinsicherungen, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A) 2 fine fuses, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A)
Stromversorgung / Power supply	100/240 VAC, 50-60 Hz / 100/240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	20 VA / 20 VA
Bildauflösung / Image resolution	Full HD 1.920 x 1.080 / Full HD 1.920 x 1.080
Videoauflösung / Video resolution	> 1.000 Linien / > 1.000 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	1/50 sek. (1/60) - 1/100.000 sek., automatischer Weissabgleich / 1/50 sec. (1/60) - 1/100.000 sec., automatic white balance
Empfindlichkeit / Sensitivity	3 Lux (1/1.4) / 3 Lux (1/1.4)
Video Ausgänge / Video outputs	1 x HDMI / DVI, 1 x Video (PAL / NTSC), 1 x S-Video (PAL / NTSC), 1 x Y-Pb-Pr (Component), 2 x HD SDI (optional), LAN (optional) / 1 x HDMI / DVI, 1 x Video (PAL / NTSC), 1 x S-Video (PAL / NTSC), 1 x Y-Pb-Pr (Component), 2 x HD SDI (optional), LAN (optional)
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	355 x 103 x 253mm (B x H x T) / 355 x 103 x 253mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.5 kg / 4.5 kg

Kamerakopf / Camera head

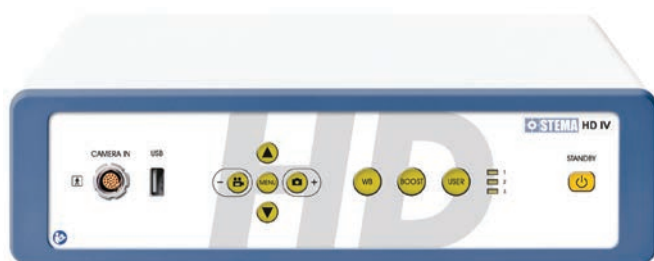
Bildseitenverhältnis / Aspect ratio	16:9 / 16:9
Bildsensor / Image sensor	1/3" MOS / 1/3" MOS
Einlegbar / Immersible	Ja (unter Verwendung der beiliegenden Kappe) / Yes (using the attached cap)
Druckknöpfe / Push buttons	3 (frei programmierbar) / 3 (free programmable)
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	34 x 73mm (Ø x Länge) / 34 x 73mm (Ø x length)
Gewicht / Weight	105 gr. / 105 gr.

Zusätzliche Informationen / Additional information

Klassifizierung / Classification	1 / Typ BF / 1 / Type BF
Zertifikate / Certificates	EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, Klassifizierung gem. 93/42 ECC:I / EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, classification acc. 93/42 ECC:I
Merkmale / Features	Weissabgleich, Boost-Funktion, On-screen-Menü, 3 Anwendereinstellungen speicherbar, 2.5 digitaler Zoom, Freeze-Funktion, Titelgenerator White balance, boost function, On-screen-menu, 3 user settings storable, 2.5 digital zoom, freeze function, titel generator

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera (Gerät), Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), RGB (1)
Camera (unit), camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), RGB (1)



- Bild- und Videoerfassung
- Full HD Auflösung
- 2.5 Digitaler Zoom
- High-End Bildqualität
- Fernbedienung am Kamerakopf
- Titelgenerator (Tastatur optional)
- Mehrsprachiges Menü

- Image and video capture
- Full HD resolution
- 2.5 digital zoom
- High-End image quality
- Remote camera head
- Character generator (keyboard optional)
- Multilingual menu

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-014

STEMA HD IV - Technische Daten STEMA HD IV - Technical data

System / System

Videosystem / Videosystem	PAL (NTSC) / PAL (NTSC)
Sicherungen / Fuses	2 Feinsicherungen, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A) 2 fine fuses, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A)
Stromversorgung / Power supply	100/240 VAC, 50-60 Hz / 100/240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	20 VA / 20 VA
Bildauflösung / Image resolution	Full HD 1.920 x 1.080 / Full HD 1.920 x 1.080
Videoauflösung / Video resolution	> 1.000 Linien / > 1.000 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	1/50 sek. (1/60) - 1/100.000 sek., automatischer Weissabgleich / 1/50 sec. (1/60) - 1/100.000 sec., automatic white balance
Empfindlichkeit / Sensitivity	3 Lux (1/1.4) / 3 Lux (1/1.4)
Video Ausgänge / Video outputs	1 x HDMI / DVI, 1 x Video (PAL / NTSC), 1 x S-Video (PAL / NTSC), 1 x Y-Pb-Pr (Component), 2 x HD SDI (optional), LAN (optional) / 1 x HDMI / DVI, 1 x Video (PAL / NTSC), 1 x S-Video (PAL / NTSC), 1 x Y-Pb-Pr (Component), 2 x HD SDI (optional), LAN (optional)
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	355 x 103 x 253mm (B x H x T) / 355 x 103 x 253mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.5 kg / 4.5 kg

Kamerakopf / Camera head

Bildseitenverhältnis / Aspect ratio	16:9 / 16:9
Bildsensor / Image sensor	1/3" MOS / 1/3" MOS
Einlegbar / Immersible	Ja (unter Verwendung der beiliegenden Kappe) / Yes (using the attached cap)
Druckknöpfe / Push buttons	3 (frei programmierbar) / 3 (free programmable)
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	34 x 73mm (Ø x Länge) / 34 x 73mm (Ø x length)
Gewicht / Weight	105 gr. / 105 gr.

Zusätzliche Informationen / Additional information

Klassifizierung / Classification	1 / Typ BF / 1 / Type BF
Zertifikate / Certificates	EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, Klassifizierung gem. 93/42 ECC:I / EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, classification acc. 93/42 ECC:I
Merkmale / Features	Bild- und Videoerfassung, Weissabgleich, Boost-Funktion, On-screen-Menü, 3 Anwendereinstellungen speicherbar, 2.5 digitaler Zoom, Freeze-Funktion, Titelgenerator Image and video capture, white balance, boost function, On-screen-menu, 3 user settings storable, 2.5 digital zoom, freeze function, titel generator

Im Lieferumfang enthalten Delivery contains

Kamera (Gerät), Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), RGB (1)
Camera (unit), camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), RGB (1)

- Herausragende Leistungsfähigkeit
- Full HD Auflösung
- Digitaler Zoom
- USB-Bildaufnahme
- Mehrere Anschlußmöglichkeiten
- Optimierte für verschiedene Anwendungen
- Zeitsparende Kameravoreinstellungen
- MIS-BUS Schnittstelle
- Einzigartige Video-Algorithmen

- Outstanding performance
- Full HD resolution
- Digital zoom
- USB image capture
- Multi-connectivity
- Optimized for different applications
- Time saving camera presets
- MIS-BUS interface
- Unique video algorithms



CA-001-030

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Kamera mit einer Auflösung von 1.920 x 1.080 Pixeln - Progressive Scan
- Schärfenaufwertung, automatische Verstärkerregelung und dynamische Kontrastfunktion für beste Leistungsfähigkeit
- Neueste Sensor-Technologie bietet eine exzellente Bildqualität zu einem konkurrenzfähigen Preis, keine Pixelfehler durch automatische Pixelschaden-Kompensation

Mehrere Anschlußmöglichkeiten:

- Alle starren, flexiblen oder semi-flexiblen Endoskope mit standard Okularen können angeschlossen werden
- Anschluß verschiedener Kameraköpfe: Full HD mit Zoom, Full HD mit fixer Brennweite, Full HD 90° abgewinkelt, Kamerahandstück
- Pen-Shape Full HD mit integrierter LED Beleuchtung zur Verwendung mit austauschbaren Optiken

Optimiert für verschiedene Anwendungen:

- Drei verschiedene Kameraköpfe mit digitalem Zoom
- Individuell programmierbare und beleuchtete Funktionstasten am Kamerakopf

Zeitsparende Kameravoreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie

Video-Algorithmen:

- Selektive Farbverbesserung für eine optimierte Darstellung der Gefäße und Gewebe, Rauchreduzierung für eine bessere Sicht bei HF-Anwendungen, Gitteraufhebung reduziert das Wabenstruktur von bildbündelnden Endoskopen, Klarsicht-Funktion klärt bei Unschärfe die Sicht

MIS-BUS Schnittstelle:

- Direkte Kontrolle der Kaltlichtquelle durch den Kamerakopf

Outstanding performance:

- Native full HD camera with resolution 1.920 x 1.080 pixels - Progressive scan
- Edge enhancement, automatic gain control and dynamic contrast function for best in class performance
- Latest sensor technology offers excellent image quality at competitive pricing, no pixel errors due to automatic pixel defect compensation

Multi connectivity:

- All rigid, flexible or semi-flexible endoscopes with standard eyepiece can be connected
- Connection of different camera heads: Full HD with zoom, Full HD with fix focal length, Full HD 90° angled, camera handpiece
- pen-shape Full HD with integrated LED illumination for use with exchangeable endoscopes

Optimized for different applications:

- Three different camera heads with digital zoom
- Individually programmable and illuminated function keys on camera head

Time saving camera presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology

Video algorithms:

- Selective colour enhancement for an optimized representation of vessels and tissues, smoke reduction for a better view during HF procedures, grid removal reduces the honeycomb structure of image bundle endoscopes, clear view function clears the view if liquid is blurry

MIS-BUS interface:

- Direct cold light source control via camera head



Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-030

STEMA HD PRO 2S - Technische Daten
STEMA HD PRO 2S - Technical data

Bild-Sensor / Image sensor	1/3" CMOS / 1/3" CMOS
Auflösung / Resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel / Full HD 1.920 x 1.080 pixel
Video Ausgang / Video output	2 x DVI (1.080p), 2 x HD-SDI (1.080i) / 2 x DVI (1.080p), 2 x HD-SDI (1.080i)
Eingänge / Inputs	MIS-BUS Schnittstelle / MIS-BUS interface
Remote Ausgang / Remote output	2 x 3.5mm Phone Jack / 2 x 3.5mm phone jack
Remote Eingang / Remote input	2 x 3.5mm Phone Jack / 2 x 3.5mm phone jack
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.8-0.4 A / 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.8-0.4 A
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	295 x 100 x 355mm (B x H x T) / 295 x 100 x 355mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.3 kg / 4.3 kg
Gewicht (Kamerakopf) / Weight (camera head)	210 gr. / 210 gr.
Klassifizierung / Classification	CE / CF
Zertifikate / Certificates	CE, EN 60601-1 (2 und 3) / CE, EN 60601-1 (2 and 3)
Merkmale / Features	Weissabgleich, On-Screen Menü, digitaler Zoom, 3 programmierbare Anwender-Einstellungen, Fotospeicherung, Kamerakopf einlegbar White balance, On-Screen menu, digital zoom, 3 user settings storable, camera head soakable

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera, Kamerakopf mit Kabel (3.5m) und TV-Adapter, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), DVI (1), SDI (1), BUS (1)
Camera, camera head with cable (3.5m) and TV adapter, operating manual, cable: mains (1), DVI (1), SDI (1), BUS (1)

- Herausragende Leistungsfähigkeit
- Full HD Auflösung
- Digitaler Zoom
- USB-Bildaufnahme
- Mehrere Anschlußmöglichkeiten
- Optimierte für verschiedene Anwendungen
- Zeitsparende Kameravoreinstellungen
- MIS-BUS Schnittstelle
- Einzigartige Video-Algorithmen

- Outstanding performance
- Full HD resolution
- Digital zoom
- USB image capture
- Multi-connectivity
- Optimized for different applications
- Time saving camera presets
- MIS-BUS interface
- Unique video algorithms



CA-001-040

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Kamera mit einer Auflösung von 1.920 x 1.080 Pixeln - Progressive Scan
- Schärfenaufwertung, automatische Verstärkerregelung und dynamische Kontrastfunktion für beste Leistungsfähigkeit
- Neueste Sensor-Technologie bietet eine exzellente Bildqualität zu einem konkurrenzfähigen Preis, keine Pixelfehler durch automatische Pixelschaden-Kompensation

Mehrere Anschlußmöglichkeiten:

- Alle starren, flexiblen oder semi-flexiblen Endoskope mit standard Okularen können angeschlossen werden
- Anschluß verschiedener Kameraköpfe: Full HD mit Zoom, Full HD mit fixer Brennweite, Full HD 90° abgewinkelt, Kamerahandstück
- Pen-Shape Full HD mit integrierter LED Beleuchtung zur Verwendung mit austauschbaren Optiken

Optimiert für verschiedene Anwendungen:

- Drei verschiedene Kameraköpfe mit digitalem Zoom
- Individuell programmierbare und beleuchtete Funktionstasten am Kamerakopf

Zeitsparende Kameravoreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie

Video-Algorithmen:

- Selektive Farbverbesserung für eine optimierte Darstellung der Gefäße und Gewebe, Rauchreduzierung für eine bessere Sicht bei HF-Anwendungen, Gitteraufhebung reduziert das Wabenstruktur von bildbündelnden Endoskopen, Klarsicht-Funktion klärt bei Unschärfe die Sicht

MIS-BUS Schnittstelle:

- Direkte Kontrolle der Kaltlichtquelle durch den Kamerakopf

Outstanding performance:

- Native full HD camera with resolution 1.920 x 1.080 pixels - Progressive scan
- Edge enhancement, automatic gain control and dynamic contrast function for best in class performance
- Latest sensor technology offers excellent image quality at competitive pricing, no pixel errors due to automatic pixel defect compensation

Multi connectivity:

- All rigid, flexible or semi-flexible endoscopes with standard eyepiece can be connected
- Connection of different camera heads: Full HD with zoom, Full HD with fix focal length, Full HD 90° angled, camera handpiece
- pen-shape Full HD with integrated LED illumination for use with exchangeable endoscopes

Optimized for different applications:

- Three different camera heads with digital zoom
- Individually programmable and illuminated function keys on camera head

Time saving camera presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology

Video algorithms:

- Selective colour enhancement for an optimized representation of vessels and tissues, smoke reduction for a better view during HF procedures, grid removal reduces the honeycomb structure of image bundle endoscopes, clear view function clears the view if liquid is blurry

MIS-BUS interface:

- Direct cold light source control via camera head



**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CA-001-040

**STEMA HD PRO 2S+ - Technische Daten
STEMA HD PRO 2S+ - Technical data**

Bild-Sensor / Image sensor	1/3" CMOS / 1/3" CMOS
Auflösung / Resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel / Full HD 1.920 x 1.080 pixel
Video Ausgang / Video output	2 x DVI (1.080p), 2 x HD-SDI (1.080i) / 2 x DVI (1.080p), 2 x HD-SDI (1.080i)
Eingänge / Inputs	MIS-BUS Schnittstelle / MIS-BUS interface
Remote Ausgang / Remote output	2 x 3.5mm Phone Jack / 2 x 3.5mm phone jack
Remote Eingang / Remote input	2 x 3.5mm Phone Jack / 2 x 3.5mm phone jack
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.8-0.4 A / 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.8-0.4 A
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	295 x 100 x 355mm (B x H x T) / 295 x 100 x 355mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.39 kg / 4.39 kg
Klassifizierung / Classification	CE / CF
Zertifikate / Certificates	CE, EN 60601-1 (2 und 3) / CE, EN 60601-1 (2 and 3)
Leistungsaufnahme / Power consumption	0.8 - 0.4 A / 0.8 - 0.4 A
Merkmale / Features	Weissabgleich, On-Screen Menü, digitaler Zoom, 3 programmierbare Anwender-Einstellungen, Fotospeicherung, Kamerakopf einlegbar White balance, On-Screen menu, digital zoom, 3 user settings storable, camera head soakable

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

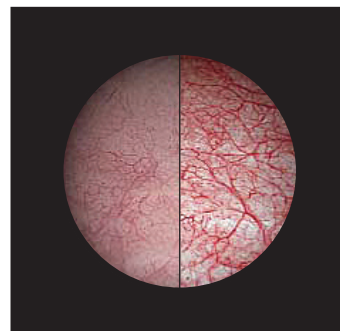
Kamera (Steuereinheit), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), DVI (1), SDI (1), BUS (1)
Camera (control unit), operating manual, cable: mains (1), DVI (1), SDI (1), BUS (1)



CA-001-041



Verschließbare Endoskopverbindung
Lockable endoscope connection



Ohne Videoalgorithmen
Without video algorithms

Mit Videoalgorithmen
With video algorithms

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Sensor-Auflösung (1.920 x 1.080 Pixel, Progressive Scan, 60 Bilder pro Sekunde)
- 2 x optischer Zoom
- 3 x digitaler Zoom
- Verschließbare Endoskopverbindung

Zeitsparende und nützliche Voreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie
- Individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten

Flexibilität:

- Alle starren, halbstarren sowie flexiblen Endoskope mit Standardokularen können angeschlossen werden

Outstanding performance:

- Native Full HD sensor resolution (1.920 x 1.080 pixel, progressive scan, 60 frames per second)
- 2 x optical zoom and
- 3 x digital zoom
- Lockable endoscope connection

Time saving and useful presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology
- Individually programmable, illuminated function keys

Flexibility:

- All rigid, semi-rigid as well as flexible endoscopes with standard ocular can be connected

Bestell-Nr. Ordering no.

CA-001-041

STEMA Kamerakopf Full HD Zoom - Technische Daten **STEMA camera head Full HD zoom - Technical data**

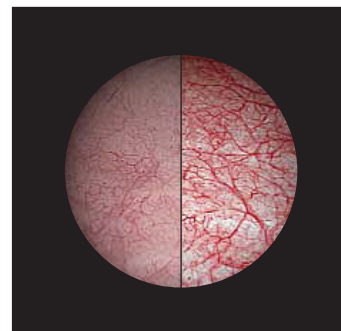
Bild-Sensor / Image sensor	1/3" CMOS (Progressive Scan) / 1/3" CMOS (progressive scan)
Sensorauflösung / Sensor resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel (50/60p) / Full HD 1.920 x 1.080 pixel (50/60p)
Funktionstasten / Function keys	3 individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten 3 individually programmable, illuminated function keys
Endocoupler / Endocoupler	Für standard Okulare, verschließbar / For standard oculars, lockable
Parafokal Zoom / Parafocal zoom	F = 14.25 bis 28mm / F = 14.25 to 28mm
Anschlußstecker / Connection plug	Wasserdicht / Waterproof
Länge Kamerakabel / Length camera cable	3.5m / 3.5m
Gewicht (ohne Kabel) / Weight (without cable)	210 gr. / 210 gr.



CA-001-042



Verschließbare Endoskopverbindung
 Lockable endoscope connection



Ohne Videoalgorithmen
 Without video algorithms

Mit Videoalgorithmen
 With video algorithms

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Sensor-Auflösung (1.920 x 1.080 Pixel, Progressive Scan, 60 Bilder pro Sekunde)
- 3 x digitaler Zoom
- Verschließbare Endoskopverbindung

Zeitsparende und nützliche Voreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie
- Individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten

Flexibilität:

- Alle starren, halbstarren sowie flexiblen Endoskope mit Standardokularen können angeschlossen werden

Outstanding performance:

- Native Full HD sensor resolution (1.920 x 1.080 pixel, progressive scan, 60 frames per second)
- 3 x digital zoom
- Lockable endoscope connection

Time saving and useful presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology
- Individually programmable, illuminated function keys

Flexibility:

- All rigid, semi-rigid as well as flexible endoscopes with standard ocular can be connected

Bestell-Nr. Ordering no.

CA-001-042

STEMA Kamerakopf Full HD mit fixer Brennweite - Technische Daten **STEMA camera head Full HD with fix focal length - Technical data**

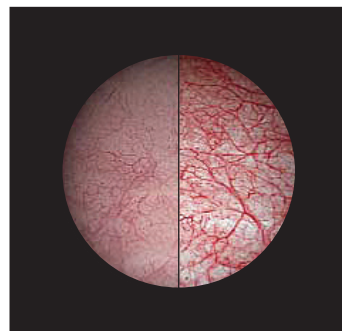
Bild-Sensor / Image sensor	1/3" CMOS (Progressive Scan) / 1/3" CMOS (progressive scan)
Sensorauflösung / Sensor resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel (50/60p) / Full HD 1.920 x 1.080 pixel (50/60p)
Funktionstasten / Function keys	3 individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten 3 individually programmable, illuminated function keys
Endocoupler / Endocoupler	Für standard Okulare, verschließbar / For standard oculars, lockable
Parafokal Zoom / Parafoal zoom	F = 14.25mm / F = 14.25mm
Anschlußstecker / Connection plug	Wasserdicht / Waterproof
Länge Kamerakabel / Length camera cable	3.5m / 3.5m
Gewicht (ohne Kabel) / Weight (without cable)	200 gr. / 200 gr.



CA-001-043



Verschließbare Endoskopverbindung
Lockable endoscope connection



Ohne Videoalgorithmen
Without video algorithms

Mit Videoalgorithmen
With video algorithms

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Sensor-Auflösung (1.920 x 1.080 Pixel, Progressive Scan, 60 Bilder pro Sekunde)
- Enormer Leichtbau und schlankes Design
- 3 x digitaler Zoom
- Verschließbare Endoskopverbindung

Zeitsparende und nützliche Voreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie
- Individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten

Flexibilität:

- Alle starren, halbstarren sowie flexiblen Endoskope mit Standardokularen können angeschlossen werden

Outstanding performance:

- Native Full HD sensor resolution (1.920 x 1.080 pixel, progressive scan, 60 frames per second)
- Enormous lightweight construction and slim design
- 3 x digital zoom
- Lockable endoscope connection

Time saving and useful presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology
- Individually programmable, illuminated function keys

Flexibility:

- All rigid, semi-rigid as well as flexible endoscopes with standard ocular can be connected

Bestell-Nr. Ordering no.

CA-001-043

STEMA Kamerakopf Full HD 90° abgewinkelt - Technische Daten **STEMA camera head Full HD 90° angled - Technical data**

Bild-Sensor / Image sensor	1/3" CMOS (Progressive Scan) / 1/3" CMOS (progressive scan)
Sensorauflösung / Sensor resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel (50/60p) / Full HD 1.920 x 1.080 pixel (50/60p)
Funktionstasten / Function keys	3 individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten 3 individually programmable, illuminated function keys
Endocoupler / Endocoupler	Für standard Okulare, verschließbar / For standard oculars, lockable
Parafokal Zoom / Parafoal zoom	F = 14.25mm / F = 14.25mm
Anschlußstecker / Connection plug	Wasserdicht / Waterproof
Länge Kamerakabel / Length camera cable	3.5m / 3.5m
Gewicht (ohne Kabel) / Weight (without cable)	190 gr. / 190 gr.



**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CA-001-050

**STEMA HD PRO 2S++ - Technische Daten
STEMA HD PRO 2S++ - Technical data**

Bild-Sensor / Image sensor	1/3" 3CMOS / 1/3" 3CMOS
Auflösung / Resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel / Full HD 1.920 x 1.080 pixel
Video Ausgang / Video output	2 x DVI (1.080p), 2 x HD-SDI (1.080i) / 2 x DVI (1.080p), 2 x HD-SDI (1.080i)
Eingänge / Inputs	MIS-BUS Schnittstelle / MIS-BUS interface
Remote Ausgang / Remote output	2 x 3.5mm Phone Jack / 2 x 3.5mm phone jack
Remote Eingang / Remote input	2 x 3.5mm Phone Jack / 2 x 3.5mm phone jack
Schnittstelle / Interface	2 x USB / 2 x USB
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.8-0.4 A / 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.8-0.4 A
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	295 x 100 x 355mm (B x H x T) / 295 x 100 x 355mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.39 kg / 4.39 kg
Klassifizierung / Classification	CF / CF
Zertifikate / Certificates	CE, EN 60601-1 (2 und 3) / CE, EN 60601-1 (2 and 3)
Leistungsaufnahme / Power consumption	0.8 - 0.4 A / 0.8 - 0.4 A
Merkmale / Features	Weissabgleich, On-Screen Menü, digitaler Zoom, 3 programmierbare Anwender-Einstellungen, Fotospeicherung, Kamerakopf einlegbar White balance, On-Screen menu, digital zoom, 3 user settings storable, camera head soakable

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

Kamera (Steuereinheit), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), DVI (1), SDI (1), BUS (1)
Camera (control unit), operating manual, cable: mains (1), DVI (1), SDI (1), BUS (1)

- Herausragende Leistungsfähigkeit
- Full HD Auflösung
- Digitaler Zoom
- USB-Bild-und Videoaufnahme
- Mehrere Anschlußmöglichkeiten
- Optimierte für verschiedene Anwendungen
- Zeitsparende Kameravoreinstellungen
- MIS-BUS Schnittstelle
- Einzigartige Video-Algorithmen

- Outstanding performance
- Full HD resolution
- Digital zoom
- USB image and video capture
- Multi-connectivity
- Optimized for different applications
- Time saving camera presets
- MIS-BUS interface
- Unique video algorithms



CA-001-050

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Kamera mit einer Auflösung von 1.920 x 1.080 Pixeln - Progressive Scan
- Schärfenaufwertung, automatische Verstärkerregelung und dynamische Kontrastfunktion für beste Leistungsfähigkeit
- Neueste Sensor-Technologie bietet eine exzellente Bildqualität zu einem konkurrenzfähigen Preis, keine Pixelfehler durch automatische Pixelschaden-Kompensation

Mehrere Anschlußmöglichkeiten:

- Alle starren, flexiblen oder semi-flexiblen Endoskope mit standard Okularen können angeschlossen werden
- Anschluß verschiedener Kameraköpfe: Full HD mit Zoom, Full HD mit fixer Brennweite, Full HD 90° abgewinkelt, Kamerahandstück
- Pen-Shape Full HD mit integrierter LED Beleuchtung zur Verwendung mit austauschbaren Optiken

Optimiert für verschiedene Anwendungen:

- Drei verschiedene Kameraköpfe mit digitalem Zoom
- Individuell programmierbare und beleuchtete Funktionstasten am Kamerakopf

Zeitsparende Kameravoreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie

Video-Algorithmen:

- Selektive Farbverbesserung für eine optimierte Darstellung der Gefäße und Gewebe, Rauchreduzierung für eine bessere Sicht bei HF-Anwendungen, Gitteraufhebung reduziert das Wabenstruktur von bildbündelnden Endoskopen, Klarsicht-Funktion klärt bei Unschärfe die Sicht

MIS-BUS Schnittstelle:

- Direkte Kontrolle der Kaltlichtquelle durch den Kamerakopf

Outstanding performance:

- Native full HD camera with resolution 1.920 x 1.080 pixels - Progressive scan
- Edge enhancement, automatic gain control and dynamic contrast function for best in class performance
- Latest sensor technology offers excellent image quality at competitive pricing, no pixel errors due to automatic pixel defect compensation

Multi connectivity:

- All rigid, flexible or semi-flexible endoscopes with standard eyepiece can be connected
- Connection of different camera heads: Full HD with zoom, Full HD with fix focal length, Full HD 90° angled, camera handpiece
- pen-shape Full HD with integrated LED illumination for use with exchangeable endoscopes

Optimized for different applications:

- Three different camera heads with digital zoom
- Individually programmable and illuminated function keys on camera head

Time saving camera presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology

Video algorithms:

- Selective colour enhancement for an optimized representation of vessels and tissues, smoke reduction for a better view during HF procedures, grid removal reduces the honeycomb structure of image bundle endoscopes, clear view function clears the view if liquid is blurry

MIS-BUS interface:

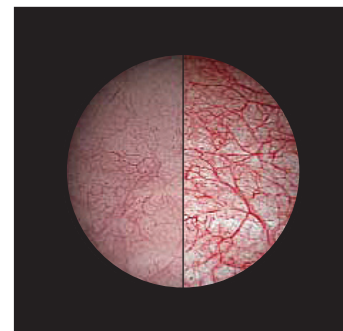
- Direct cold light source control via camera head



CA-001-054



Verschleißbare Endoskopverbindung
 Lockable endoscope connection



Ohne Videoalgorithmen
 Without video algorithms

Mit Videoalgorithmen
 With video algorithms

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Sensor-Auflösung (1.920 x 1.080 Pixel, Progressive Scan, 60 Bilder pro Sekunde)
- 2 x optischer Zoom
- 3 x digitaler Zoom
- Steuerung der Lichtintensität (an der Lichtquelle) durch Tasten (programmierbar)
- Verschleißbare Endoskopverbindung

Zeitsparende und nützliche Voreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie
- Individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten

Flexibilität:

- Alle starren, halbstarren sowie flexiblen Endoskope mit Standardokularen können angeschlossen werden

Outstanding performance:

- Native Full HD sensor resolution (1.920 x 1.080 pixel, progressive scan, 60 frames per second)
- 2 x optical zoom and
- 3 x digital zoom
- Adjustment of the light intensity (on the light source) through buttons (programmable)
- Lockable endoscope connection

Time saving and useful presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology
- Individually programmable, illuminated function keys

Flexibility:

- All rigid, semi-rigid as well as flexible endoscopes with standard ocular can be connected

Bestell-Nr. Ordering no.

CA-001-054

STEMA Kamerakopf Full HD Zoom - Technische Daten **STEMA camera head Full HD zoom - Technical data**

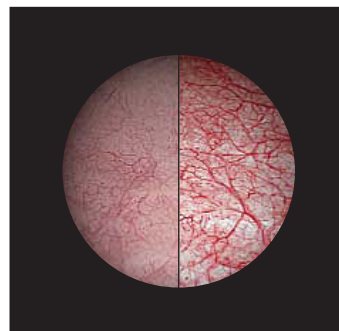
Bild-Sensor / Image sensor	1/3" 3CMOS (Progressive Scan) / 1/3" 3CMOS (progressive scan)
Sensorauflösung / Sensor resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel (50/60p) / Full HD 1.920 x 1.080 pixel (50/60p)
Funktionstasten / Function keys	3 individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten 3 individually programmable, illuminated function keys
Merkmale / Features	Einlegbar (STERRAD kompatibel) / Immersable (STERRAD compatible)
Endocoupler / Endocoupler	Für standard Okulare, verschleißbar / For standard oculars, lockable
Parafokal Zoom / Parafoal zoom	F = 14 bis 28mm / F = 14 to 28mm
Anschlußstecker / Connection plug	Wasserdicht / Waterproof
Länge Kamerakabel / Length camera cable	3.5m / 3.5m
Gewicht (ohne Kabel) / Weight (without cable)	300 gr. / 300 gr.



CA-001-051



Verschließbare Endoskopverbindung
Lockable endoscope connection



Ohne Videoalgorithmen
Without video algorithms

Mit Videoalgorithmen
With video algorithms

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Sensor-Auflösung (1.920 x 1.080 Pixel, Progressive Scan, 60 Bilder pro Sekunde)
- 2 x optischer Zoom
- 3 x digitaler Zoom
- Steuerung der Lichtintensität (an der Lichtquelle) durch Tasten (programmierbar)
- Verschließbare Endoskopverbindung

Zeitsparende und nützliche Voreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie
- Individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten

Flexibilität:

- Alle starren, halbstarren sowie flexiblen Endoskope mit Standardokularen können angeschlossen werden

Outstanding performance:

- Native Full HD sensor resolution (1.920 x 1.080 pixel, progressive scan, 60 frames per second)
- 2 x optical zoom and
- 3 x digital zoom
- Adjustment of the light intensity (on the light source) through buttons (programmable)
- Lockable endoscope connection

Time saving and useful presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology
- Individually programmable, illuminated function keys

Flexibility:

- All rigid, semi-rigid as well as flexible endoscopes with standard ocular can be connected

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-051

STEMA Kamerakopf Full HD Zoom - Technische Daten **STEMA camera head Full HD zoom - Technical data**

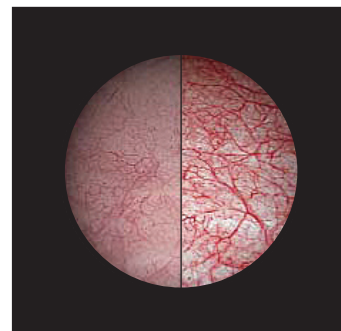
Bild-Sensor / Image sensor	1/3" CMOS (Progressive Scan) / 1/3" CMOS (progressive scan)
Sensorauflösung / Sensor resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel (50/60p) / Full HD 1.920 x 1.080 pixel (50/60p)
Funktionstasten / Function keys	3 individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten 3 individually programmable, illuminated function keys
Merkmale / Features	Einlegbar (STERRAD kompatibel) / Immersable (STERRAD compatible)
Endocoupler / Endocoupler	Für standard Okulare, verschließbar / For standard oculars, lockable
Parafokal Zoom / Parafocal zoom	F = 14.25 bis 28mm / F = 14.25 to 28mm
Anschlußstecker / Connection plug	Wasserdicht / Waterproof
Länge Kamerakabel / Length camera cable	3.5m / 3.5m
Gewicht (ohne Kabel) / Weight (without cable)	210 gr. / 210 gr.



CA-001-052



Verschließbare Endoskopverbindung
 Lockable endoscope connection



Ohne Videoalgorithmen
 Without video algorithms

Mit Videoalgorithmen
 With video algorithms

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Sensor-Auflösung (1.920 x 1.080 Pixel, Progressive Scan, 60 Bilder pro Sekunde)
- 3 x digitaler Zoom
- Steuerung der Lichtintensität (an der Lichtquelle) durch Tasten (programmierbar)
- Verschließbare Endoskopverbindung

Zeitsparende und nützliche Voreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie
- Individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten

Flexibilität:

- Alle starren, halbstarren sowie flexiblen Endoskope mit Standardokularen können angeschlossen werden

Outstanding performance:

- Native Full HD sensor resolution (1.920 x 1.080 pixel, progressive scan, 60 frames per second)
- 3 x digital zoom
- Adjustment of the light intensity (on the light source) through buttons (programmable)
- Lockable endoscope connection

Time saving and useful presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology
- Individually programmable, illuminated function keys

Flexibility:

- All rigid, semi-rigid as well as flexible endoscopes with standard ocular can be connected

Bestell-Nr. Ordering no.

CA-001-052

STEMA Kamerakopf Full HD mit fixer Brennweite - Technische Daten **STEMA camera head Full HD with fix focal length - Technical data**

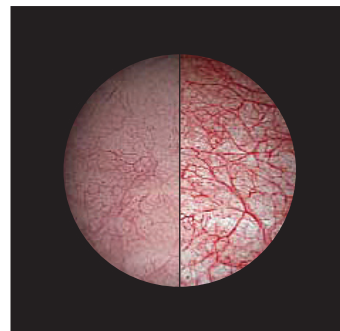
Bild-Sensor / Image sensor	1/3" CMOS (Progressive Scan) / 1/3" CMOS (progressive scan)
Sensorauflösung / Sensor resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel (50/60p) / Full HD 1.920 x 1.080 pixel (50/60p)
Funktionstasten / Function keys	3 individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten 3 individually programmable, illuminated function keys
Merkmale / Features	Einlegbar (STERRAD kompatibel) / Immersable (STERRAD compatible)
Endocoupler / Endocoupler	Für standard Okulare, verschließbar / For standard oculars, lockable
Parafokal Zoom / Parafoal zoom	F = 14.25mm / F = 14.25mm
Anschlußstecker / Connection plug	Wasserdicht / Waterproof
Länge Kamerakabel / Length camera cable	3.5m / 3.5m
Gewicht (ohne Kabel) / Weight (without cable)	200 gr. / 200 gr.



CA-001-053



Verschleißbare Endoskopverbindung
Lockable endoscope connection



Ohne Videoalgorithmen
Without video algorithms

Mit Videoalgorithmen
With video algorithms

Herausragende Leistungsfähigkeit:

- Native Full HD Sensor-Auflösung (1.920 x 1.080 Pixel, Progressive Scan, 60 Bilder pro Sekunde)
- Enormer Leichtbau und schlankes Design
- 3 x digitaler Zoom
- Steuerung der Lichtintensität (an der Lichtquelle) durch Tasten (programmierbar)
- Verschleißbare Endoskopverbindung

Zeitsparende und nützliche Voreinstellungen:

- Optimierte Einstellungen für Arthroskopie, Gynäkologie, HNO, Laparoskopie, Neuroendoskopie und Urologie
- Individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten

Flexibilität:

- Alle starren, halbstarren sowie flexiblen Endoskope mit Standardokularen können angeschlossen werden

Outstanding performance:

- Native Full HD sensor resolution (1.920 x 1.080 pixel, progressive scan, 60 frames per second)
- Enormous lightweight construction and slim design
- 3 x digital zoom
- Adjustment of the light intensity (on the light source) through buttons (programmable)
- Lockable endoscope connection

Time saving and useful presets:

- Optimized settings for arthroscopy, ENT, gynecology, laparoscopy, neuroendoscopy and urology
- Individually programmable, illuminated function keys

Flexibility:

- All rigid, semi-rigid as well as flexible endoscopes with standard ocular can be connected

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-053

STEMA Kamerakopf Full HD 90° abgewinkelt - Technische Daten **STEMA camera head Full HD 90° angled - Technical data**

Bild-Sensor / Image sensor	1/3" CMOS (Progressive Scan) / 1/3" CMOS (progressive scan)
Sensorauflösung / Sensor resolution	Full HD 1.920 x 1.080 Pixel (50/60p) / Full HD 1.920 x 1.080 pixel (50/60p)
Funktionstasten / Function keys	3 individuell programmierbare, leuchtende Funktionstasten 3 individually programmable, illuminated function keys
Merkmale / Features	Einlegbar (STERRAD kompatibel) / Immersable (STERRAD compatible)
Endocoupler / Endocoupler	Für standard Okulare, verschleißbar / For standard oculars, lockable
Parafokal Zoom / Parafoal zoom	F = 14.25mm / F = 14.25mm
Anschlußstecker / Connection plug	Wasserdicht / Waterproof
Länge Kamerakabel / Length camera cable	3.5m / 3.5m
Gewicht (ohne Kabel) / Weight (without cable)	190 gr. / 190 gr.



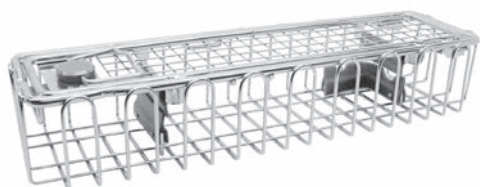
**CD-010-003 /
CD-010-004**



CD-010-005



CD-010-006



CD-010-007

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CD-010-003	Medizinische Tastatur für STEMA PRO 2S+, deutsches Layout Keyboard waterproof for STEMA PRO 2S+, German layout
CD-010-004	Medizinische Tastatur für STEMA PRO 2S+, US Layout Keyboard waterproof for STEMA PRO 2S+, US layout
CD-010-005	Fußschalter für STEMA PRO 2S+ Foot switch for STEMA PRO 2S+
CD-010-006	USB Stick, 16GB USB stick, 16GB
CD-010-007	Siebkorb für Kameraköpfe Basket for camera heads

- Full HD Auflösung
- 2.5 Digitaler Zoom
- High-End Bildqualität
- High-Speed Shutter
- Fernbedienung am Kamerakopf
- Titelgenerator (Tastatur optional)
- Mehrsprachiges Menü

- Full HD resolution
- 2.5 digital zoom
- High-End image quality
- High-Speed shutter
- Remote camera head
- Character generator (keyboard optional)
- Multilingual menu



Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-013

STEMA HD III - Technische Daten **STEMA HD III - Technical data**

System / System

Videosystem / Videosystem	PAL (NTSC) / PAL (NTSC)
Sicherungen / Fuses	2 Feinsicherungen, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A) 2 fine fuses, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A)
Stromversorgung / Power supply	100/240 VAC, 50-60 Hz / 100/240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	20 VA / 20 VA
Bildauflösung / Image resolution	Full HD 1.920 x 1.080 / Full HD 1.920 x 1.080
Videoauflösung / Video resolution	> 1.000 Linien / > 1.000 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	1/50 sek. (1/60) - 1/100.000 sek., automatischer Weissabgleich / 1/50 sec. (1/60) - 1/100.000 sec., automatic white balance
Empfindlichkeit / Sensitivity	3 Lux (1/1.4) / 3 Lux (1/1.4)
Video Ausgänge / Video outputs	2 x HD SDI, 1 x HDMI / DVI, 1 x Y/C (PAL / NTSC), 1 x CVBS (PAL / NTSC), 1 x Y-Pb-Pr (Component) / 2 x HD SDI, 1 x HDMI / DVI, 1 x Y/C (PAL / NTSC), 1 x CVBS (PAL / NTSC), 1 x Y-Pb-Pr (Component)
Weitere Anschlüsse / Other connections	1 x PS/2, 1 x USB (USB-Tastatur), 1 x Remote IN (Fußschalter), 1 x Remote OUT (Video-Drucker/-Rekorder), 1 x RJ45 (Service), LAN (optional) 1 x PS/2, 1 x USB (USB-keyboard), 1 x Remote IN (Foot switch), 1 x Remote OUT (Video printer/recorder), 1 x RJ45 (service), LAN (optional)
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	353 x 103 x 253mm (B x H x T) / 353 x 103 x 253mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.5 kg / 4.5 kg

Kamerakopf / Camera head

Bildseitenverhältnis / Aspect ratio	16:9 / 16:9
Bildsensor / Image sensor	3 MOS / 3 MOS
Einlegbar / Immersible	Ja (unter Verwendung der beiliegenden Kappe) / Yes (using the attached cap)
Druckknöpfe / Push buttons	3 (frei programmierbar) / 3 (free programmable)
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	34 x 73mm (Ø x Länge) / 34 x 73mm (Ø x length)
Gewicht / Weight	105 gr. / 105 gr.

Zusätzliche Informationen / Additional information

Klassifizierung / Classification	1 / Typ BF / 1 / Type BF
Zertifikate / Certificates	EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, Klassifizierung gem. 93/42 ECC:I / EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, classification acc. 93/42 ECC:I
Merkmale / Features	Weissabgleich, Boost-Funktion, On-screen-Menü, 3 Anwendereinstellungen speicherbar, 2.5 digitaler Zoom, Freeze-Funktion, Titelgenerator White balance, boost function, On-screen-menu, 3 user settings storable, 2.5 digital zoom, freeze function, titel generator

Im Lieferumfang enthalten **Delivery contains**

Kamera (Gerät), Kamerakopf mit Kabel (3.25m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), RGB (1)
Camera (unit), camera head with cable (3.25m), operating manual, cable: mains (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), RGB (1)



- Bild- und Videoerfassung
- Full HD Auflösung
- 2.5 Digitaler Zoom
- High-End Bildqualität
- Fernbedienung am Kamerakopf
- Titelgenerator (Tastatur optional)
- Mehrsprachiges Menü

- Image and video capture
- Full HD resolution
- 2.5 digital zoom
- High-End image quality
- Remote camera head
- Character generator (keyboard optional)
- Multilingual menu

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-015

STEMA HD V - Technische Daten
STEMA HD V - Technical data

System / System

Videosystem / Videosystem	PAL (NTSC) / PAL (NTSC)
Sicherungen / Fuses	2 Feinsicherungen, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A) 2 fine fuses, 5 x 20mm, delay acting 3.15 AH (I=1.500A)
Stromversorgung / Power supply	100/240 VAC, 50-60 Hz / 100/240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	20 VA / 20 VA
Bildauflösung / Image resolution	Full HD 1.920 x 1.080 / Full HD 1.920 x 1.080
Videoauflösung / Video resolution	> 1.000 Linien / > 1.000 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	1/50 sek. (1/60) - 1/100.000 sek., automatischer Weissabgleich / 1/50 sec. (1/60) - 1/100.000 sec., automatic white balance
Empfindlichkeit / Sensitivity	3 Lux (1/1.4) / 3 Lux (1/1.4)
Video Ausgänge / Video outputs	2 x HD SDI, 1 x HDMI / DVI, 1 x Y/C (PAL / NTSC), 1 x CVBS (PAL / NTSC), 1 x Y-Pb-Pr (Component) / 2 x HD SDI, 1 x HDMI / DVI, 1 x Y/C (PAL / NTSC), 1 x CVBS (PAL / NTSC), 1 x Y-Pb-Pr (Component)
Weitere Anschlüsse / Other connections	1 x PS/2, 1 x USB (USB-Tastatur), 1 x Remote IN (Fußschalter), 1 x Remote OUT (Video-Drucker/-Rekorder), 1 x RJ45 (Service), LAN (optional) 1 x PS/2, 1 x USB (USB-keyboard), 1 x Remote IN (Foot switch), 1 x Remote OUT (Video printer/recorder), 1 x RJ45 (service), LAN (optional)
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	353 x 103 x 253mm (B x H x T) / 353 x 103 x 253mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	4.5 kg / 4.5 kg

Kamerakopf / Camera head

Bildseitenverhältnis / Aspect ratio	16:9 / 16:9
Bildsensor / Image sensor	3 MOS / 3 MOS
Einlegbar / Immersible	Ja (unter Verwendung der beiliegenden Kappe) / Yes (using the attached cap)
Druckknöpfe / Push buttons	3 (frei programmierbar) / 3 (free programmable)
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	34 x 73mm (Ø x Länge) / 34 x 73mm (Ø x length)
Gewicht / Weight	105 gr. / 105 gr.

Zusätzliche Informationen / Additional information

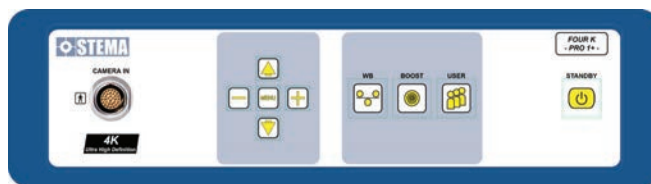
Klassifizierung / Classification	1 / Typ BF / 1 / Type BF
Zertifikate / Certificates	EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, Klassifizierung gem. 93/42 ECC:I / EN ISO 13485, IEC 601-1, EN 60601-1, classification acc. 93/42 ECC:I
Merkmale / Features	Bild- und Videoerfassung, Weissabgleich, Boost-Funktion, On-screen-Menü, 3 Anwendereinstellungen speicherbar, 2.5 digitaler Zoom, Freeze-Funktion, Titelgenerator Image and video capture, white balance, boost function, On-screen-menu, 3 user settings storable, 2.5 digital zoom, freeze function, titel generator

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera (Gerät), Kamerakopf mit Kabel (3.25m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), RGB (1)
 Camera (unit), camera head with cable (3.25m), operating manual, cable: mains (1), Y/C (1), BNC (1), HDMI-DVI (1), HDMI (1), RGB (1)

- 4K UHD Auflösung
- Zoom, Freeze, Rauchreduzierung
- Bildverbesserung der Farben und Struktur
- Mehrsprachiges Menü

- 4K UHD resolution
- Zoom, Freeze, fog reduction
- Image enhancement of colour and structure
- Multilingual menu



Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-016

STEMA FOUR K PRO 1+ - Technische Daten
STEMA FOUR K PRO 1+ - Technical data

System / System

Bildauflösung / Image resolution	UHD 3840 x 2160 / UHD 3840 x 2160
Videoauflösung / Video resolution	1.600 Linien / 1.600 lines
S/N-Verhältnis / S/N-ratio	54dB / 54dB
Weissabgleich / White balance	Automatisch / Automatically
Video Ausgänge / Video outputs	1 x HDMI 4K (3840 x 2160), 1 x HDMI Full HD / 1 x SDI 4K / 1 x SDI Full HD 1 x HDMI 4K (3840 x 2160), 1 x HDMI Full HD / 1 x SDI 4K / 1 x SDI Full HD
Videoformat / Video format	HDMI Ausgang: 3840 x 2160/59.94p, 3840 x 2160/50p, 1920 x 1080/50p, 1920 x 1080/59.94i, 1920 x 1080/50p, 1920 x 1080/50i HDMI output: 3840 x 2160/59.94p, 3840 x 2160/50p, 1920 x 1080/50p, 1920 x 1080/59.94i, 1920 x 1080/50p, 1920 x 1080/50i SDI Ausgang: 3840 x 2160/59.94p, 3840 x 2160/50p, 1080/59.94p, 1080/59.94i, 1080/50p, 1080/50i SDI output: 3840 x 2160/59.94p, 3840 x 2160/50p, 1080/59.94p, 1080/59.94i, 1080/50p, 1080/50i
Stromversorgung / Power supply	100-240 V (60 VA), 50-60 Hz / 100-240 V (60VA), 50-60 Hz
Geräteschutz / Device protection	2 x T3.15 A / 2 x T3.15A
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	355 x 103 x 350mm (B x H x T) / 355 x 103 x 350mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	6.2 kg / 6.2 kg

Kamerakopf / Camera head

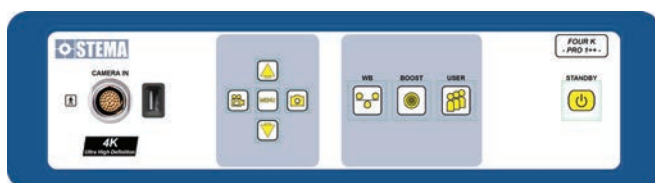
Bildseitenverhältnis / Aspect ratio	16:9 / 16:9
Bildsensor / Image sensor	3" MOS / 3" MOS
Einlegbar / Immersible	Ja (unter Verwendung der beiliegenden Kappe) / Yes (using the attached cap)
Druckknöpfe / Push buttons	4 (frei programmierbar) / 4 (free programmable)
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	43 x 85.7mm (Ø x Länge) / 43 x 85.7mm (Ø x length)
Gewicht / Weight	200 gr. / 200 gr.

Zusätzliche Informationen / Additional information

Klassifizierung / Classification	1 / Typ BF / 1 / Type BF
Zertifikate / Certificates	EN ISO 13485, IEC 60601-1-2, Klassifizierung gem. 93/42 ECC:I / EN ISO 13485, IEC 60601-1-2, classification acc. 93/42 ECC:I
Merkmale / Features	Weissabgleich, Freeze-Funktion, Rauchreduzierung, Bildverbesserung, On-screen-Menü, 10 Anwendereinstellungen speicherbar, 2.5 digitaler Zoom White balance, freeze function, fog reduction, image enhancement, On-screen-menu, 10 user settings storable, 2.5 digital zoom

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera (Gerät), Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), HDMI (1)
Camera (unit), camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), HDMI (1)



- Bild- und Videoerfassung
- 4K UHD Auflösung
- Zoom, Freeze, Rauchreduzierung
- Bildverbesserung der Farben und Struktur
- Mehrsprachiges Menü

- Image and video capture
- 4K UHD resolution
- Zoom, Freeze, fog reduction
- Image enhancement of colour and structure
- Multilingual menu

Bestell-Nr.
Ordering no.

CA-001-017

STEMA FOUR K PRO 1++ - Technische Daten
STEMA FOUR K PRO 1++ - Technical data

System / System

Bildauflösung / Image resolution	UHD 3840 x 2160 / UHD 3840 x 2160
Videoauflösung / Video resolution	1.600 Linien / 1.600 lines
S/N-Verhältnis / S/N-ratio	54dB / 54dB
Weissabgleich / White balance	Automatisch / Automatically
Video Ausgänge / Video outputs	1 x HDMI 4K (3840 x 2160), 1 x HDMI Full HD / 1 x SDI 4K / 1 x SDI Full HD 1 x HDMI 4K (3840 x 2160), 1 x HDMI Full HD / 1 x SDI 4K / 1 x SDI Full HD
Videoformat / Video format	HDMI Ausgang: 3840 x 2160/59.94p, 3840 x 2160/50p, 1920 x 1080/50p, 1920 x 1080/59.94i, 1920 x 1080/50p, 1920 x 1080/50i HDMI output: 3840 x 2160/59.94p, 3840 x 2160/50p, 1920 x 1080/50p, 1920 x 1080/59.94i, 1920 x 1080/50p, 1920 x 1080/50i SDI Ausgang: 3840 x 2160/59.94p, 3840 x 2160/50p, 1080/59.94p, 1080/59.94i, 1080/50p, 1080/50i SDI output: 3840 x 2160/59.94p, 3840 x 2160/50p, 1080/59.94p, 1080/59.94i, 1080/50p, 1080/50i
Stromversorgung / Power supply	100-240 V (60 VA), 50-60 Hz / 100-240 V (60VA), 50-60 Hz
Geräteschutz / Device protection	2 x T3.15 A / 2 x T3.15A
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	355 x 103 x 350mm (B x H x T) / 355 x 103 x 350mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	6.2 kg / 6.2 kg

Kamerakopf / Camera head

Bildseitenverhältnis / Aspect ratio	16:9 / 16:9
Bildsensor / Image sensor	3" MOS / 3" MOS
Einlegbar / Immersible	Ja (unter Verwendung der beiliegenden Kappe) / Yes (using the attached cap)
Druckknöpfe / Push buttons	4 (frei programmierbar) / 4 (free programmable)
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	43 x 85.7mm (Ø x Länge) / 43 x 85.7mm (Ø x length)
Gewicht / Weight	200 gr. / 200 gr.

Zusätzliche Informationen / Additional information

Klassifizierung / Classification	1 / Typ BF / 1 / Type BF
Zertifikate / Certificates	EN ISO 13485, IEC 60601-1-2, Klassifizierung gem. 93/42 ECC:I / EN ISO 13485, IEC 60601-1-2, classification acc. 93/42 ECC:I
Merkmale / Features	Bild- und Videoerfassung, Weissabgleich, Freeze-Funktion, Rauchreduzierung, Bildverbesserung, On-screen-Menü, 10 Anwendereinstellungen speicherbar, 2.5 digitaler Zoom Image and video capture, white balance, freeze function, fog reduction, image enhancement, On-screen-menu, 10 user settings storable, 2.5 digital zoom

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera (Gerät), Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), HDMI (1)
 Camera (unit), camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), HDMI (1)



CD-001-001
bis / to
CD-001-005
CD-001-012/
CD-001-013



CD-001-006 /
CD-001-007 /



CD-001-021
bis / to
CD-001-024



CD-001-037

Bestell-Nr.
Ordering no.

CD-001-001	TV-Adapter, f=15mm TV adapter, f=15mm
CD-001-002	TV-Adapter, f=21mm TV adapter, f=21mm
CD-001-012	TV-Adapter, f=22mm TV adapter, f=22mm
CD-001-013	TV-Adapter, f=25mm TV adapter, f=25mm
CD-001-003	TV-Adapter, f=28mm TV adapter, f=28mm
CD-001-004	TV-Adapter, f=35mm TV adapter, f=35mm
CD-001-005	TV-Adapter, f=40mm TV adapter, f=40mm
CD-001-021	TV-Adapter <u>HD</u> , f=28mm TV adapter <u>HD</u> , f=28mm
CD-001-023	TV-Adapter <u>HD</u> , f=14mm TV adapter <u>HD</u> , f=14mm
CD-001-024	TV-Adapter <u>HD</u> , f=25mm TV adapter <u>HD</u> , f=25mm
CD-001-034	TV-Adapter <u>HD</u> , f=21mm TV adapter <u>HD</u> , f=21mm
CD-001-006	Zoom TV-Adapter, f=15-25mm Zoom TV adapter, f=15-25mm
CD-001-007	Zoom TV-Adapter, f=25-40mm Zoom TV adapter, f=25-40mm
CD-001-037	Zoom TV-Adapter <u>HD</u> , f=15-35mm Zoom TV adapter <u>HD</u> , f=15-35mm



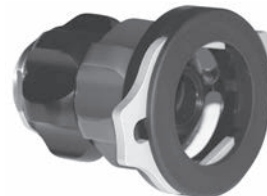
**CD-001-008 /
CD-001-009 /
CD-001-019 /
CD-001-020**



**CD-001-011 /
CD-001-017 /
CD-001-018**



CD-001-010



CD-001-035



**CD-002-001
bis / to
CD-002-003**



**CD-002-006
bis / to
CD-002-008**



**CD-002-011
bis / to
CD-002-013**

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CD-001-010	Parafoveal Zoom TV-Adapter, f=15-35mm Parafoveal zoom TV adapter, f=15-35mm
CD-001-035	Parafoveal Zoom TV-Adapter HD , f=18-50mm Parafoveal zoom TV adapter HD , f=18-50mm
CD-001-019	Beam-Splitter, f=18mm Beam-splitter, f=18mm
CD-001-008	Beam-Splitter, f=25mm Beam-splitter, f=25mm
CD-001-009	Beam-Splitter, f=30mm Beam-splitter, f=30mm
CD-001-020	Beam-Splitter, f=35mm Beam-splitter, f=35mm
CD-001-011	Urologie TV-Adapter, 90°, f=18mm Urology TV adapter, 90°, f=18mm
CD-001-017	Urologie TV-Adapter, 90°, f=25mm Urology TV adapter, 90°, f=25mm
CD-001-018	Urologie TV-Adapter, 90°, f=30mm Urology TV adapter, 90°, f=30mm
CD-002-001	TV-Adapter für OLYMPUS Gastroskope, f=18mm TV adapter for OLYMPUS gastroscopes, f=18mm
CD-002-002	TV-Adapter für OLYMPUS Gastroskope, f=21mm TV adapter for OLYMPUS gastroscopes, f=21mm
CD-002-003	TV-Adapter für OLYMPUS Gastroskope, f=28mm TV adapter for OLYMPUS gastroscopes, f=28mm
CD-002-006	TV-Adapter für FUJINON Gastroskope, f=18mm TV adapter for FUJINON gastroscopes, f=18mm
CD-002-007	TV-Adapter für FUJINON Gastroskope, f=21mm TV adapter for FUJINON gastroscopes, f=21mm
CD-002-008	TV-Adapter für FUJINON Gastroskope, f=28mm TV adapter for FUJINON gastroscopes, f=28mm
CD-002-011	TV-Adapter für PENTAX Gastroskope, f=18mm TV adapter for PENTAX gastroscopes, f=18mm
CD-002-012	TV-Adapter für PENTAX Gastroskope, f=21mm TV adapter for PENTAX gastroscopes, f=21mm
CD-002-013	TV-Adapter für PENTAX Gastroskope, f=28mm TV adapter for PENTAX gastroscopes, f=28mm



CD-010-001



CD-010-002

Bestell-Nr.
Ordering no.

CD-010-001	Medizinische Tastatur, wasserfest <i>Medical keyboard, waterproof</i>
CD-010-002	Fußschalter (programmierbar) für HD III Kamera CA-001-013 <i>Foot switch (programmable) for HD III camera CA-001-013</i>



- Kompaktes Design
- Austauschbare Lichtleiteranschlüsse
- Mechanische Blende
- Geringe Wärmeentwicklung

- Compact design
- Exchangeable lightguide adapter
- Mechanical diaphragm
- Low heat conduction

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CB-002-013

**STEMA HALOGEN 150 - Technische Daten
STEMA HALOGEN 150 - Technical data**

Lampe / Lamp	150 W (1 Halogen-Reflektorlampe), 15 V / 150 W (1 halogen reflector lamp), 15 V
Farbtemperatur / Colour temperature	3.600 K / 3.600 K
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz, Wolf, Olympus, ACMI / STEMA, Storz, Wolf, Olympus ACMI
Lichtintensität / Light intensity.....	Stufenlos, mechanische Blende / Stepless, mechanical diaphragm
Stromversorgung / Power supply.....	110/115 VAC oder 230/240 VAC (umschaltbar) / 110/115 VAC or 230/240 VAC (switchable)
Leistungsaufnahme / Power consumption	160 W / 160 W
Abmessungen / Dimensions	175 x 82.5 x 202mm (B x H x T) / 175 x 82.5 x 202mm (w x h x d)
Gewicht / Weight.....	3.5 kg / 3.5 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)

- Geräuscharm
- Geringe Wärmeentwicklung
- Elektronische Lichtkontrolle durch Knöpfe
- Einfacher Lampenwechsel
- Wasserdichtes Bedienfeld
- Lebensdaueranzeige

- Low noise
- Low heat conduction
- Electronical light control through buttons
- Simple lamp replacement
- Waterproof control panel
- Lifetime indicator



Bestell-Nr.
Ordering no.

CB-001-002

STEMA XENON 180M - Technische Daten
STEMA XENON 180M - Technical data

Lampe / Lamp	Xenon Bogenlampe 180 W / Xenon arc lamp 180 W
Farbtemperatur / Colour temperature	Tageslichtqualität, 5.600 K / Daylight quality, 5.600 K
Lebensdauer / Lifetime	500 Stunden (voraussichtlich) / 500 hours (expected)
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz, Wolf, Olympus / STEMA, Storz, Wolf, Olympus
Lichtintensität / Light intensity	Manuelle Einstellung / Manual setting
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50-60 Hz / 100-240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	280 W / 280 W
Abmessungen / Dimensions	355 x 120 x 340mm (B x H x T) / 355 x 120 x 340mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	9 kg / 9 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CB-001-003	STEMA XENON 300M	siehe CB-001-002 jedoch mit folgenden Unterschieden: 300 W Xenon Bogenlampe und 370 W Leistungsaufnahme refer CB-001-002 but with following differences: 300 W xenon arc lamp and 370 W power consumption
-------------------	-------------------------	--



- Geräuscharm
- Geringe Wärmeentwicklung
- Elektronische Lichtkontrolle durch Knöpfe
- Einfacher Lampenwechsel
- Wasserdichtes Bedienfeld
- Lebensdaueranzeige

- Low noise
- Low heat conduction
- Electronical light control through buttons
- Simple lamp replacement
- Waterproof control panel
- Lifetime indicator

Bestell-Nr.
Ordering no.

CB-001-012

STEMA XENON 180A - Technische Daten
STEMA XENON 180A - Technical data

Lampe / Lamp	Xenon Bogenlampe 180 W / Xenon arc lamp 180 W
Farbtemperatur / Colour temperature	Tageslichtqualität, 5.600 K / Daylight quality, 5.600 K
Lebensdauer / Lifetime	500 Stunden (voraussichtlich) / 500 hours (expected)
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz, Wolf, Olympus / STEMA, Storz, Wolf, Olympus
Lichtintensität / Light intensity	Automatische sowie manuelle Einstellung / Automatic as well as manual setting
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50-60 Hz / 100-240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	280 W / 280 W
Abmessungen / Dimensions	355 x 120 x 340mm (B x H x T) / 355 x 120 x 340mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	9 kg / 9 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
 Cold light source, operating manual, cable: mains (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CB-001-013	STEMA XENON 300A	siehe CB-001-012 jedoch mit folgenden Unterschieden: 300 W Xenon Bogenlampe und 370 W Leistungsaufnahme refer CB-001-012 but with following differences: 300 W xenon arc lamp and 370 W power consumption
-------------------	-------------------------	--

- Geräuscharm
- Geringe Wärmeentwicklung
- Elektronische Lichtkontrolle durch Knöpfe
- Einfacher Lampenwechsel
- Wasserdichtes Bedienfeld
- Lebensdauersanzeige

- Low noise
- Low heat conduction
- Electronical light control through buttons
- Simple lamp replacement
- Waterproof control panel
- Lifetime indicator



Bestell-Nr.
Ordering no.

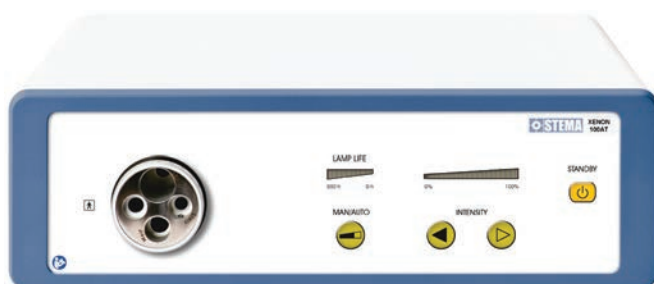
CB-001-013-B

STEMA XENON 300AB - Technische Daten
STEMA XENON 300AB - Technical data

Lampe / Lamp	Xenon Bogenlampe 300 W / Xenon arc lamp 300 W
Backup-Lampe / Backup lamp	Halogen 150 W / Halogen 150 W
Farbtemperatur / Colour temperature	Tageslichtqualität, 5.600 K / Daylight quality, 5.600 K
Lebensdauer / Lifetime	500 Stunden (voraussichtlich) / 500 hours (expected)
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz, Wolf, Olympus / STEMA, Storz, Wolf, Olympus
Lichtintensität / Light intensity	Automatische sowie manuelle Einstellung / Automatic as well as manual setting
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50-60 Hz / 100-240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	370 W / 370 W
Abmessungen / Dimensions	355 x 120 x 340mm (B x H x T) / 355 x 120 x 340mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	9.5 kg / 9.5 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)



- Geräuscharm
- Geringe Wärmeentwicklung
- Elektronische Lichtkontrolle durch Knöpfe
- Einfacher Lampenwechsel
- Wasserdichtes Bedienfeld
- Lebensdaueranzeige

- Low noise
- Low heat conduction
- Electronical light control through buttons
- Simple lamp replacement
- Waterproof control panel
- Lifetime indicator

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CB-001-213

**STEMA XENON 300AT - Technische Daten
STEMA XENON 300AT - Technical data**

Lampe / Lamp	Xenon Bogenlampe 300 W / Xenon arc lamp 300 W
Farbtemperatur / Colour temperature	Tageslichtqualität, 5.600 K / Daylight quality, 5.600 K
Lebensdauer / Lifetime	500 Stunden (voraussichtlich) / 500 hours (expected)
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	Turret-Adapter (Storz, Wolf, Olympus, ACMI) / Turret adapter (Storz, Wolf, Olympus, ACMI)
Lichtintensität / Light intensity	Automatische sowie manuelle Einstellung / Automatic as well as manual setting
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50-60 Hz / 100-240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	370 W / 370 W
Abmessungen / Dimensions	355 x 120 x 340mm (B x H x T) / 355 x 120 x 340mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	9.5 kg / 9.5 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)

- Geräuscharm
- Geringe Wärmeentwicklung
- Elektronische Lichtkontrolle durch Knöpfe
- Einfacher Lampenwechsel
- Wasserdichtes Bedienfeld
- Lebensdaueranzeige

- Low noise
- Low heat conduction
- Electronical light control through buttons
- Simple lamp replacement
- Waterproof control panel
- Lifetime indicator



Bestell-Nr.
Ordering no.

CB-001-014-BT

STEMA XENON 300ABT - Technische Daten
STEMA XENON 300ABT - Technical data

Lampe / Lamp	Xenon Bogenlampe 300 W / Xenon arc lamp 100 W
Backup-Lampe / Backup lamp	LED weiss / LED white
Farbtemperatur Xenon / Colour temperature xenon	Tageslichtqualität, 5.600 K / Daylight quality, 5.600 K
Farbtemperatur LED / Colour temperature LED	Tageslichtqualität, 6.500 K / Daylight quality, 6.500 K
Lebensdauer Xenon / Lifetime xenon	500 Stunden (voraussichtlich) / 500 hours (expected)
Lebensdauer LED / Lifetime LED	> 20.000 Stunden / > 20.000 hours
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz, Wolf, Olympus oder Turret-Adapter / STEMA, Storz, Wolf, Olympus or Turret adapter
Lichtintensität / Light intensity	Automatische sowie manuelle Einstellung / Automatic as well as manual setting
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50-60 Hz / 100-240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	370 W / 370 W
Abmessungen / Dimensions	355 x 120 x 340mm (B x H x T) / 355 x 120 x 340mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	9.5 kg / 9.5 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)



CB-004-005

CB-004-006

- Keine gebrochenen Lichtleitkabel
- Keine Lampendefekte
- Flexibles, einfaches Handling ohne störende Kabel

- No broken light cables
- No lamp defects
- Flexible, easy handling without disturbing cables

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CB-004-005

**STEMA LED Lichtgriff - Technische Daten
STEMA LED light handle - Technical data**

Lampentyp / Type of lamp	High-End LED / High-End LED
Farbtemperatur / Colour temperature.....	5.500 Kelvin / 5.500 Kelvin
Stromversorgung / Power supply	Dauerstromnetzteil, alternativ aufladbarer Akkugriff (CB-004-006) / Constant current power supply, alternative rechargeable battery handle (CB-004-006)
Verbindung Optik / Connection scope	Wolf / Wolf
Abmessungen / Dimensions.....	22 x 61 mm (Ø x H) / 22 x 61 mm (Ø x h)
Gewicht / Weight	42 gr. / 42 gr.
Desinfektion / Disinfection.....	Sprüh-/Wischdesinfektion / Spray/wipe disinfection
Zertifikate / Certificates	CE / CE

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

LED Lichtgriff und Dauerstromnetzteil
LED light handle and constant current power supply

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CB-004-006

**STEMA Li-Ionen Akkugriff - Technische Daten
STEMA Li-Ion battery handle - Technical data**

Stromversorgung / Power supply	Aufladbarer Akkugriff für CB-004-005 / Rechargeable battery handle for CB-004-005
Entladungszeit / Discharge time	Ca. 2-3 Stunden / Approx. 2-3 hours
Abmessungen / Dimensions.....	24 x 90 mm (Ø x H) / 24 x 90 mm (Ø x h)
Gewicht / Weight	65 gr. / 65 gr.
Desinfektion / Disinfection.....	Sprüh-/Wischdesinfektion / Spray/wipe disinfection
Zertifikate / Certificates	CE / CE

**Im Lieferumfang enthalten
Deliver contains**

Akkugriff und Ladegerät
Battery handle and charger

- Kein Lampentausch
- Geringer Stromverbrauch
- Geringe Temperatur
- Dimmbares Licht
- Großes LCD Display
- Mehrfacher Lichtleit-Adapter
- Geringe Geräuschentwicklung
- Beleuchtete Tasten und Display

- No bulb exchange
- Low power consumption
- Low temperature
- Dimmable light
- Multi light guide adapter
- Low noise development
- Illuminated buttons and display



CB-005-005

Detaillierte Merkmale Detailed features

Kein Lampentausch:

- Lange Lebensdauer (>30.000 Stunden)

Geringer Stromverbrauch

- 50% weniger Stromverbrauch als bei einer 180W Xenon Kaltlichtquelle

Geringe Temperatur:

- Sehr hohe Leuchtkraft mit geringer Wärmeentwicklung

Dimmbares Licht:

- Lichtintensivität dimmbar von 5-100%
- Standby Modus der LED 5%

Großes LCD Display:

- Zeigt das Dimm-Level und kann auch von Weitem abgelesen werden

Mehrfacher Lichtleiter-Adapter:

- Mehrere Lichtleiter können verwendet werden wie STEMA, ACMI, Olympus, Storz und Wolf

MIS-BUS Schnittstelle:

- Direkte Kontrolle der Kaltlichtquelle durch den Kamerakopf

No bulb exchange:

- Long lifetime (>30.000 hours)

Low power consumption:

- 50% less than a 180W xenon cold light source

Low temperature:

- Very high luminance with low temperature development

Dimmable light:

- Light intensity dimmable from 5-100%
- Standby modus of the LED 5%

Large LCD display:

- Shows the dimm level and can be easy read from a distance

Multi light guide adapter:

- Multi light guides can be used like STEMA, ACMI, Olympus, Storz and Wolf

MIS-BUS interface:

- Direct cold light source control via camera head



**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CB-005-005

**STEMA LED 2S - Technische Daten
STEMA LED 2S - Technical data**

Lampe / Lamp	LED / LED
Farbtemperatur / Colour temperature	6.500 K / 6.500 K
Lebensdauer / Lifetime	>30.000 Stunden / >30.000 hours
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, ACMI, Olympus, Storz, Wolf / STEMA, ACMI, Olympus, Storz, Wolf
Lichtintensität / Light intensity	Manuelle Einstellung / Manual setting
Eingänge / Inputs	MIS-BUS Schnittstelle / MIS-BUS interface
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50-60 Hz / 100-240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	140 W / 140 W
Abmessungen / Dimensions	295 x 130 x 355mm (B x H x T) / 295 x 130 x 355mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	5.8 kg / 5.8 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC/DIN 60601-1 (2 und 3), EN 62471, EN 60601-1-2, 93/42 EEC Klasse 1 / CE, IEC/DIN 60601-1 (2 and 3), EN 62471, EN 60601-1-2, 93/42 EEC class 1

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CB-005-006

**STEMA LED 2S PRO - Technische Daten
STEMA LED 2S PRO - Technical data**

Lampe / Lamp	LED / LED
Farbtemperatur / Colour temperature	6.500 K / 6.500 K
Lebensdauer / Lifetime	>30.000 Stunden / >30.000 hours
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, ACMI, Olympus, Storz, Wolf / STEMA, ACMI, Olympus, Storz, Wolf
Lichtintensität / Light intensity	Manuelle Einstellung / Manual setting
Eingänge / Inputs	MIS-BUS Schnittstelle / MIS-BUS interface
Stromversorgung / Power supply	100-240 VAC, 50-60 Hz / 100-240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	300 W / 300 W
Abmessungen / Dimensions	295 x 130 x 355mm (B x H x T) / 295 x 130 x 355mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	5.8 kg / 5.8 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC/DIN 60601-1 (2 und 3), EN 62471, EN 60601-1-2, 93/42 EEC Klasse 1 / CE, IEC/DIN 60601-1 (2 and 3), EN 62471, EN 60601-1-2, 93/42 EEC class 1

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)

- Minimale Wärmeentwicklung
- Minimale Geräuschentwicklung
- Tageslichtqualität
- Elektronische Lichtkontrolle durch Knöpfe
- Wasserdichtes Bedienfeld

- Low heat conduction
- Low noise
- Daylight quality
- Electronical light control through buttons
- Waterproof control panel



Bestell-Nr.
Ordering no.

CB-004-002

STEMA LED 1 - Technische Daten
STEMA LED 1 - Technical data

Lampe / Lamp	LED / LED
Farbtemperatur / Colour temperature	6.000-6.500 K / 6.000-6.500 K
Lebensdauer / Lifetime	>20.000 Stunden / >20.000 hours
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz / STEMA, Storz
Lichtintensität / Light intensity	Automatische Einstellung / Automatical setting
Stromversorgung / Power supply.....	100/240 VAC, 50-60 Hz / 100/240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	100 W / 100 W
Abmessungen / Dimensions.....	355 x 103 x 253mm (B x H x T) / 355 x 103 x 253mm (w x h x d)
Gewicht / Weight.....	4.9 kg / 4.9 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CB-004-003	STEMA LED 1	siehe CB-004-002 jedoch mit folgenden Unterschieden: Wolf Lichtleiteranschluss
	STEMA LED 1	refer CB-004-002 but with following differences: Wolf light guide connection



CB-005-002



CB-005-004

- Minimale Wärmeentwicklung
- Minimale Geräuschentwicklung
- Tageslichtqualität
- Phaser Technologie
- Wasserdichtes Bedienfeld

- Low heat conduction
- Low noise
- Daylight quality
- Phaser technology
- Waterproof control panel

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CB-005-002

**STEMA LED 2 - Technische Daten
STEMA LED 2 - Technical data**

Lampe / Lamp	LED / LED
Farbtemperatur / Colour temperature	6.000-6.500 K / 6.000-6.500 K
Lebensdauer / Lifetime	10.000 Stunden / 10.000 hours
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz / STEMA, Storz
Lichtintensität / Light intensity	Automatische sowie manuelle Einstellung / Automatic as well as manual setting
Videoeingänge / Video inputs	1 x Video, 1 x S-Video (Y/C) / 1 x Video, 1 x S-Video (Y/C)
Stromversorgung / Power supply	100/240 VAC, 50-60 Hz / 100/240 VAC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	300 W / 300 W
Abmessungen / Dimensions	355 x 120 x 340mm (B x H x T) / 355 x 120 x 340mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	10.6 kg / 10.6 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

Kaltlichtquelle, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Cold light source, operating manual, cable: mains (1)

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CB-005-004	STEMA LED 2	siehe CB-005-002 jedoch mit folgenden Unterschieden: Turret Lichtleiteranschluss
	STEMA LED 2	refer CB-005-002 but with following differences: Turret light guide connection



CK-001-001
bis / to
CK-001-014-B

Bestell-Nr. Ordering no.	
CK-001-005	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 2.8mm , Länge 180cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 2.8mm, length 180cm</i>
CK-001-006	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 2.8mm , Länge 230cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 2.8mm, length 230cm</i>
CK-001-007	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 2.8mm , Länge 300cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 2.8mm, length 300cm</i>
CK-001-001	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 180cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 180cm</i>
CK-001-001-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 180cm, gelb <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 180cm, yellow</i>
CK-001-001-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 180cm, blau <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 180cm, blue</i>
CK-001-002	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 230cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 230cm</i>
CK-001-002-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 230cm, gelb <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 230cm, yellow</i>
CK-001-002-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 230cm, blau <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 230cm, blue</i>
CK-001-003	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 300cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 300cm</i>
CK-001-003-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 300cm, gelb <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 300cm, yellow</i>
CK-001-003-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 300cm, blau <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm, length 300cm, blue</i>
CK-001-011	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 180cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 180cm</i>
CK-001-011-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 180cm, gelb <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 180cm, yellow</i>
CK-001-011-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 180cm, blau <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 180cm, blue</i>
CK-001-012	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 230cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 230cm</i>
CK-001-012-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 230cm, gelb <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 230cm, yellow</i>
CK-001-012-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 230cm, blau <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 230cm, blue</i>
CK-001-013	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 300cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 300cm</i>
CK-001-013-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 300cm, gelb <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 300cm, yellow</i>
CK-001-013-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 300cm, blau <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 300cm, blue</i>
CK-001-014	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 350cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 350cm</i>
CK-001-014-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 350cm, gelb <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 350cm, yellow</i>
CK-001-014-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 4.8mm , Länge 350cm, blau <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 4.8mm, length 350cm, blue</i>
CK-001-021	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 6.0mm , Länge 180cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 6.0mm, length 180cm</i>
CK-001-022	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 6.0mm , Länge 230cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 6.0mm, length 230cm</i>
CK-001-023	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 6.0mm , Länge 300cm <i>Light guide cable, strain-relieved, Ø 6.0mm, length 300cm</i>



CK-002-011
 bis / to
CK-002-013-B

Bestell-Nr.
Ordering no.

CK-002-011	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 180cm Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 180cm
CK-002-011-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 180cm, gelb Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 180cm, yellow
CK-002-011-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 180cm, blau Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 180cm, blue
CK-002-012	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 230cm Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 230cm
CK-002-012-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 230cm, gelb Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 230cm, yellow
CK-002-012-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 230cm, blau Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 230cm, blue
CK-002-013	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 300cm Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 300cm
CK-002-013-Y	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 300cm, gelb Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 300cm, yellow
CK-002-013-B	Lichtleitkabel, zugentlastet, flexibel, Ø 4.8mm , Länge 300cm, blau Light guide cable, strain-relieved, flexible, Ø 4.8mm , length 300cm, blue



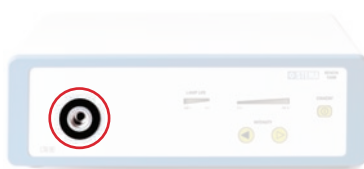
Bestell-Nr.
Ordering no.

CK-001-031	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 180cm, Projektorseite 90° abgewinkelt Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm , length 180cm, 90° deflection on cold light source
CK-001-032	Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm , Länge 230cm, Projektorseite 90° abgewinkelt Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm , length 230cm, 90° deflection on cold light source



Bestell-Nr.
Ordering no.

CK-004-001	Y-Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm bis Ø 5.0mm , Länge 180cm, 2 x Instrumentenseite Y-Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm to Ø 5.0mm , length 180cm, 2 x instrument side
CK-004-002	Y-Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm bis Ø 5.0mm , Länge 230cm, 2 x Instrumentenseite Y-Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm to Ø 5.0mm , length 230cm, 2 x instrument side
CK-004-003	Y-Lichtleitkabel, zugentlastet, Ø 3.5mm bis Ø 5.0mm , Länge 300cm, 2 x Instrumentenseite Y-Light guide cable, strain-relieved, Ø 3.5mm to Ø 5.0mm , length 300cm, 2 x instrument side



	Bestell-Nr. Ordering no.	
	CK-010-011	Lichtleitkabel Adapter, Geräteseite STEMA / STORZ / AESCULAP Light guide adapter, unit side STEMA / STORZ / AESCULAP
	CK-010-015	Lichtleitkabel Adapter (nur für Xenon), Geräteseite STEMA / STORZ / AESCULAP Light guide adapter (only for Xenon), unit side STEMA / STORZ / AESCULAP
	CK-010-012	Lichtleitkabel Adapter, Geräteseite WOLF / HSW Light guide adapter, unit side WOLF / HSW
	CK-010-016	Lichtleitkabel Adapter (nur für Xenon), Geräteseite WOLF / HSW Light guide adapter (only for Xenon), unit side WOLF / HSW
	CK-010-013	Lichtleitkabel Adapter, Geräteseite ACMI / STRYKER Light guide adapter, unit side ACMI / STRYKER
	CK-010-017	Lichtleitkabel Adapter (nur für Xenon), Geräteseite ACMI / STRYKER Light guide adapter (only for Xenon), unit side ACMI / STRYKER
	CK-010-014	Lichtleitkabel Adapter, Geräteseite OLYMPUS Light guide adapter, unit side OLYMPUS
	CK-010-018	Lichtleitkabel Adapter (nur für Xenon), Geräteseite OLYMPUS Light guide adapter (only for Xenon), unit side OLYMPUS



	Bestell-Nr. Ordering no.	
	CK-010-001	Lichtleitkabel Adapter, Optikseite STEMA / STORZ / AESCULAP / STRYKER Light guide adapter, scope side STEMA / STORZ / AESCULAP / STRYKER
	CK-010-002	Lichtleitkabel Adapter, Optikseite WOLF / HSW Light guide adapter, scope side WOLF / HSW
	CK-010-003	Lichtleitkabel Adapter, Optikseite ACMI Light guide adapter, scope side ACMI

Bestell-Nr. Ordering no.	
CJ-001-001	Ersatzlampe für STEMA XENON 100M + STEMA XENON 100A Spare bulb for STEMA XENON 100M + STEMA XENON 100A
CJ-001-002	Ersatzlampe für STEMA XENON 180M + STEMA XENON 180A Spare bulb for STEMA XENON 180M + STEMA XENON 180A
CJ-001-003	Ersatzlampe für STEMA XENON 300M + STEMA XENON 300A Spare bulb for STEMA XENON 300M + STEMA XENON 300A
CJ-001-004	Ersatzlampe für STEMA XENON 24M Spare bulb for STEMA XENON 24M
CJ-001-011	Ersatzlampe für STEMA HALOGEN 250 Spare bulb for STEMA HALOGEN 250
CJ-001-012	Ersatzlampe für STEMA HALOGEN 150 Spare bulb for STEMA HALOGEN 150



Rückansicht Ein-/Ausgänge
Rear view in-/outputs



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-006

SONY Medizinischer 15" WXGA-2D-LCD Monitor - Technische Daten
SONY Medical 15" WXGA-2D-LCD monitor - Technical data

Größe / Size	15" a-Si TFT Aktiv-Matrix LCD / 15" a-Si TFT Active Matrix LCD
Bildgröße / Picture size	334 x 200mm, 390mm (B/H, Diagonale) / 334 x 200mm, 390mm (w/h, diagonal)
Auflösung / Resolution	1280 x 768 Punkte (WXGA) / 1280 x 768 pixels (WXGA)
Ansicht / Aspect	15:9 / 15:9
Farbdarstellung / Display colours	16.770.000 / 16.770.000
Blickwinkel (H x V) / Viewing angle (h x v)	88° (Standard) / 88° (Standard)
Eingänge / Inputs.....	Y/C (Mini-DIN 4-polig), Video (BNC, 1 Vss $\pm$ 3 dB), Audio (Chinch-Buchse, – 5 dBu 47 k Ω), RGB/Component (3 x BNC), RGB (0,7 Vss $\pm$ 3 dB), HDMI Y/C (Mini-DIN 4 pins), video (BNC, 1 Vss $\pm$ 3 dB), audio (Chinch jack, – 5 dBu 47 k Ω), RGB/Component (3 x BNC), RGB (0,7 Vss $\pm$ 3 dB), HDMI
Ausgänge / Outputs	Y/C (Mini-DIN 4-polig), Video (BNC), Audio (Chinch-Buchse), RGB/Component (3 x BNC) Y/C (Mini-DIN 4 pins), video (BNC), audio (Chinch-Buchse), RGB/Component (3 x BNC)
Stromversorgung / Power supply.....	100 - 240 V AC, 50/60 Hz / 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	Maximum ca. 40 W, 0.6 - 0.4 A / Maximum approx. 40 W, 0.6 - 0.4 A
Abmessungen / Dimensions.....	372 x 336 x 264mm (B x H x T) - inkl. eingebautem Standfuß / 372 x 336 x 264mm (w x h x d) - incl. built-in stand base
Gewicht / Weight.....	6.2 kg / 6.2 kg
Verschiedenes / Miscellaneous	VESA MIS-D 100 (100 x 100mm) / VESA MIS-D 100 (100 x 100mm)
Zertifikate / Certificates	IEC 60601-1 / IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **mit** eingebautem Standfuß
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **with** built-in stand base



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-000

SONY Medizinscher 19" SXGA-2D-LCD Monitor - Technische Daten
SONY Medical 19" SXGA-2D-LCD monitor - Technical data

Größe / Size.....	19" α-Si TFT Aktiv-Matrix LCD / 19" α-Si TFT Active Matrix LCD
Bildgröße / Picture size	376 x 301mm, 481.84mm (B x H, Diagonale) / 376 x 301mm, 481.84mm (w x h, diagonal)
Auflösung / Resolution.....	1280 x 1024 Punkte (SXGA) / 1280 x 1024 pixels (SXGA)
Ansicht / Aspect	5:4 / 5:4
Farbdarstellung / Display colours	Ca. 16.700.000 / Approx. 16.700.000
Blickwinkel (H x V) / Viewing angle (h x v).....	89° / 89°
Eingänge / Inputs.....	Composite NTSC/PAL (BNC), Y/C (Mini-DIN 4-polig), RGB/Component (3 x BNC), HD15 (D-Sub 15-polig), DVI (DVI-D) Composite NTSC/PAL (BNC), Y/C (Mini-DIN 4 pins), RGB/Component (3 x BNC), HD15 (D-Sub 15 pins), DVI (DVI-D)
Ausgänge / Outputs.....	Composite (BNC), Y/C (Mini DIN 4-polig), RGB/Component (3 x BNC), ext. Sync (3 x BNC) / Composite (BNC), Y/C (Mini DIN 4 pins), RGB/Component (3 x BNC), ext. sync (3 x BNC)
Stromversorgung / Power supply.....	100 - 240 V AC, 50/60 Hz / 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption.....	Maximum ca. 85 W / Maximum approx. 85 W
Abmessungen / Dimensions	455.8 x 368.3 x 101.7mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 455.8 x 368.3 x 101.7mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	6.7 kg (ohne Standfuss und Eingangsadapter) / 6.7 kg (without stand base and input adapter)
Verschiedenes / Miscellaneous	VESA MIS-D 100 (100 x 100mm) / VESA MIS-D 100 (100 x 100mm)
Zertifikate / Certificates	IEC 60601-1 / IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung (2), Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder (2), warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-001

STEMA Standfuss für Monitor CF-003-000
STEMA stand base for monitor CF-003-000



Rückansicht Ein-/Ausgänge
Rear view in-/outputs



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-008

SONY Medizinischer 21.5" FULL HD-2D-LCD Monitor - Technische Daten
SONY Medical 21.5" FULL HD-2D-LCD monitor - Technical data

Größe / Size.....	21.5" a-Si TFT Aktiv-Matrix LCD / 21.5" a-Si TFT Active Matrix LCD
Bildgröße / Picture size.....	477 x 268mm, 547mm (B x H, Diagonale) / 477 x 268mm, 547mm (w x h, diagonal)
Auflösung / Resolution.....	1920 x 1080 Punkte (Full HD) / 1920 x 1080 pixels (Full HD)
Ansicht / Aspect.....	16:9 / 16:9
Farbdarstellung / Display colours.....	Ca. 16.700.000 / Approx. 16.700.000
Blickwinkel (H x V) / Viewing angle (h x v).....	170°/160° / 170°/160°
Eingänge / Inputs.....	Y/C (Mini DIN 4-polig), Composite (BNC), RGB/Component (3 x BNC), ext. Sync (BNC), HDMI, Optional (D-Sub 9-polig) / Y/C (Mini DIN 4 pins), composite (BNC), RGB/Component (3 x BNC), ext. sync (BNC), HDMI, optional (D-Sub 9 pins)
Ausgänge / Outputs.....	Y/C (DIN 4-polig), Composite (BNC), RGB/Component (3 x BNC), ext. Sync (BNC) / Y/C (DIN 4 pins), composite (BNC), RGB/Component (3 x BNC), ext. sync (BNC)
Stromversorgung / Power supply.....	100 - 240 V AC, 50/60 Hz / 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption.....	Maximum ca. 60 W, 1.0 A - 0.5 A / Maximum approx. 60 W, 1.0 A - 0.5 A
Abmessungen / Dimensions.....	515 x 355 x 86mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 515 x 355 x 86mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	6.9 kg / 6.9 kg
Verschiedenes / Miscellaneous.....	VESA MIS-D 100 (100 x 100mm) / VESA MIS-D 100 (100 x 100mm)
Zertifikate / Certificates.....	IEC 60601-1 / IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-001

STEMA Standfuss für Monitor CF-003-008
STEMA stand base for monitor CF-003-008



Rückansicht Ein-/Ausgänge
Rear view in-/outputs



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-003

SONY Medizinischer 24" FULL HD-2D-LCD Monitor - Technische Daten
SONY Medical 24" FULL HD-2D-LCD monitor - Technical data

Größe / Size.....	24" a-Si TFT Active Matrix LCD / 24" a-Si TFT Active Matrix LCD
Bildgröße / Picture size.....	Ca. 518 x 324mm, 609mm (B x H, Diagonale) / Approx. 518 x 324mm, 609mm (w x h, diagonal)
Auflösung / Resolution.....	WUXGA 1920 x 1200 (Full HD) / WUXGA 1920 x 1200 (Full HD)
Ansicht / Aspect.....	16:10 / 16:10
Farbdarstellung / Display colours	Ca. 16.770.000 / Approx. 16.770.000
Blickwinkel (H x V) / Viewing angle (h x v).....	89° / 89°
Eingänge / Inputs.....	Y/C (Mini DIN 4-polig), Composite (BNC), RGB/Component (3 x BNC), Ext. Sync (BNC), Computer (DVI-D), HD15 (D-Sub 15-polig) / Y/C (Mini DIN 4 pins), composite (BNC), RGB/Component (3 x BNC), ext. sync (BNC), computer (DVI-D), HD15 (D-Sub 15-pins)
Ausgänge / Outputs.....	Y/C (Mini DIN 4-polig), Composite (BNC), RGB/Component (3 x BNC), Ext. Sync (BNC) / Y/C (Mini DIN 4 pins), composite (BNC), RGB/Component (3 x BNC), ext. sync (BNC)
Stromversorgung / Power supply.....	100 - 240 V AC, 50/60 Hz / 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption.....	Max. ca. 115 W / Max. approx. 115 W
Abmessungen / Dimensions	602 x 386 x 110mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 602 x 386 x 110mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	Ca. 8.5 kg / Approx. 8.5 kg
Verschiedenes / Miscellaneous	VESA MIS-D 100 (100 x 100mm) / VESA MIS-D 100 (100 x 100mm)
Zertifikate / Certificates	IEC 60601-1 / IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-001

STEMA Standfuss für Monitor CF-003-003
STEMA stand base for monitor CF-003-003



Rückansicht Ein-/Ausgänge
Rear view in-/outputs



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-025

SONY Medizinischer 27" FULL HD-2D-LCD Monitor - Technische Daten
SONY Medical 27" FULL HD-2D-LCD monitor - Technical data

Größe / Size.....	27" a-Si TFT Aktiv-Matrix LCD / 27" a-Si TFT Active Matrix LCD
Bildgröße / Picture size	597.9 x 336.3mm, 686mm (B x H, Diagonale) / 597.9 x 336.3mm, 686mm (w x h, diagonal)
Auflösung / Resolution.....	1920 x 1080 Punkte (Full HD) / 1920 x 1080 pixels (Full HD)
Ansicht / Aspect	16:9 / 16:9
Farbdarstellung / Display colours	Ca. 16.700.000 / Approx. 16.700.000
Luminanz / Luminance	300 cd/m ² (typisch) / 300 cd/m ² (typical)
Blickwinkel (H x V) / Viewing angle.(h.x.v).....	89° / 89°
Kontrastverhältnis./Contrast.ratio.....	1000:1 / 1000:1
Eingänge / Inputs	Y/C (Mini DIN 4-polig), Composite (BNC), RGB/Component HD15 (D-Sub 15-polig), DVI (DVI-D), SDI (BNC), HD15 (D-Sub 15-polig), ext. Sync (BNC), / Y/C (Mini DIN 4 pins), composite (BNC), RGB/Component HD15 (D-Sub 15-polig), DVI (DVI-D), SDI (BNC), HD15 (D-Sub 15 pins), ext. sync (BNC)
Ausgänge / Outputs	DVI (DVI-D) / DVI (DVI-D)
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 V AC, 50/60 Hz / 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption.....	Maximum ca. 57 W / Maximum approx. 57 W
Abmessungen / Dimensions	660 x 427 x 78mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 660 x 427 x 78mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight	Ca. 8.7 kg / Approx. 8.7 kg
Verschiedenes / Miscellaneous.....	VESA MIS-D 100 (100 x 100mm) / VESA MIS-D 100 (100 x 100mm)
Zertifikate / Certificates	IEC 60601-1 / IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-009 **STEMA** Standfuss für Monitor CF-003-025
STEMA stand base for monitor CF-003-025



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-015

STEMA Medizinischer 19" HD LED Monitor - Technische Daten
STEMA Medical 19" HD LED monitor - Technical data

Größe / Size.....	19" TFT LCD (LED) / 19" TFT LCD (LED)
Auflösung / Resolution.....	1280 x 1024 Pixel (SXGA) / 1280 x 1024 pixel (SXGA)
Ansicht / Aspect ratio.....	5:4 / 5:4
Kontrastverhältnis / Contrast ratio	1.000:1 Typical / 1.000:1 typical
Aktiver Bereich / Active area	376 x 301mm / 376 x 301mm
Blickwinkel / Viewing angle.....	R/L 178, U/D 178 / R/L 178, U/D 178
Eingänge / Inputs.....	1 x DVI-D, 1 x SDI (SD/HD/3G), 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video / 1 x DVI-D, 1 x SDI (SD/HD/3G), 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video
Ausgänge / Outputs.....	1 x SDI (SD/HD/3G) / 1 x SDI (SD/HD/3G)
Stromversorgung / Power supply.....	AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 24V 3.75 A) / AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 24V 3.75 A)
Abmessungen / Dimensions.....	436.5 x 361 x 73.3mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 436.5 x 361 x 73.3mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	6.9 kg / 6.9 kg

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-000 Standfuss für Monitor CF-003-015
Stand base for monitor CF-003-015



**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CF-003-016

**STEMA Medizinischer 24" HD LED Monitor - Technische Daten
STEMA Medical 24" HD LED monitor - Technical data**

Größe / Size.....	24" TFT LCD (LED) / 24" TFT LCD (LED)
Auflösung / Resolution.....	1920 x 1200 Pixel / 1920 x 1200 pixel
Ansicht / Aspect ratio.....	16:10 / 16:10
Kontrastverhältnis / Contrast ratio	1.000:1 Typical / 1.000:1 typical
Aktiver Bereich / Active area	518.4 x 324mm / 518.4 x 324mm
Blickwinkel / Viewing angle.....	R/L 178, U/D 178 / R/L 178, U/D 178
Eingänge / Inputs.....	1 x DVI-D, 1 x SDI (SD/HD/3G), 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video / 1 x DVI-D, 1 x SDI (SD/HD/3G), 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video
Ausgänge / Outputs.....	1 x SDI (SD/HD/3G) / 1 x SDI (SD/HD/3G)
Stromversorgung / Power supply.....	AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 24V 3.75 A) / AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 24V 3.75 A)
Abmessungen / Dimensions.....	565.9 x 378.4 x 85mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 565.9 x 378.4 x 85mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	7.45 kg / 7.45 kg

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CF-010-000 Standfuss für Monitor CF-003-016
Stand base for monitor CF-003-016



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-017

Medizinischer 19" HD LED Monitor - Technische Daten
Medical 19" HD LED monitor - Technical data

Größe / Size.....	19" TFT LCD (IPS) / 19" TFT LCD (IPS)
Auflösung / Resolution.....	1280 x 1024 Pixel / 1280 x 1024 pixel
Ansicht / Aspect ratio.....	5:4 / 5:4
Kontrastverhältnis / Contrast ratio	800:1 Typical / 800:1 typical
Aktiver Bereich / Active area	376.32 x 301.06mm / 376.32 x 301.06mm
Blickwinkel / Viewing angle.....	R/L 170, U/D 170 / R/L 170, U/D 170
Eingänge / Inputs.....	1 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI, 1 x VGA, 1 x C-Video, 2 x S-Video, 1 x Component / 1 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI, 1 x VGA, 1 x C-Video, 2 x S-Video, 1 x Component
Ausgänge / Outputs.....	1 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI / 1 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI
Stromversorgung / Power supply.....	AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 12 V 7 A) / AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 12 V 7 A)
Abmessungen / Dimensions.....	423 x 351.5 x 76.5mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 423 x 351.5 x 76.5mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	5.8 kg / 5.8 kg

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-000 Standfuss für Monitor CF-003-017
Stand base for monitor CF-003-017



**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CF-003-018

**Medizinischer 24" HD LED Monitor - Technische Daten
Medical 24" HD LED monitor - Technical data**

Größe / Size.....	24" TFT LCD (LED) / 24" TFT LCD (LED)
Auflösung / Resolution.....	1920 x 1200 Pixel / 1920 x 1200 pixel
Ansicht / Aspect ratio.....	16:10 / 16:10
Kontrastverhältnis / Contrast ratio	1.500:1 Typical / 1.500:1 typical
Aktiver Bereich / Active area	518.4 x 324mm / 518.4 x 324mm
Blickwinkel / Viewing angle.....	R/L 178, U/D 178 / R/L 178, U/D 178
Eingänge / Inputs.....	2 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI, 2 x SOG, 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video, 1 x Component / 2 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI, 2 x SOG, 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video, 1 x Component
Ausgänge / Outputs.....	2 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI, 2 x SOG, 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video, 1 x Component / 2 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI, 2 x SOG, 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video, 1 x Component
Stromversorgung / Power supply.....	AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 24V 6.25 A) / AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 24V 6.25 A)
Abmessungen / Dimensions.....	575.4 x 392 x 82mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 575.4 x 392 x 82mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	7.42 kg / 7.42 kg

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CF-010-000

Standfuss für Monitor CF-003-018
Stand base for monitor CF-003-018



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-019

Medizinischer 26" HD LED Monitor - Technische Daten
Medical 26" HD LED monitor - Technical data

Größe / Size.....	26" TFT LCD (IPS) / 26" TFT LCD (IPS)
Auflösung / Resolution.....	1920 x 1080 Pixel (HD 1080) / 1920 x 1080 pixel (HD 1080)
Ansicht / Aspect ratio.....	16:9 / 16:9
Kontrastverhältnis / Contrast ratio	1.400:1 Typical / 1.400:1 typical
Aktiver Bereich / Active area	376.32 x 301.06mm / 376.32 x 301.06mm
Blickwinkel / Viewing angle.....	R/L 178, U/D 178 / R/L 178, U/D 178
Eingänge / Inputs.....	1 x DVI-D 1, 1 x DVI-D 2, 1 x SD/HD/3G-SDI, 1 x VGA, 1 x C-Video, 2 x S-Video, 1 x Component 1 x DVI-D 1, 1 x DVI-D 2, 1 x SD/HD/3G-SDI, 1 x VGA, 1 x C-Video, 2 x S-Video, 1 x Component
Ausgänge / Outputs.....	1 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI / 1 x DVI-D, 1 x SD/HD/3G-SDI
Stromversorgung / Power supply.....	AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 12 V 6.25 A) / AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 12 V 6.25 A)
Abmessungen / Dimensions	638 x 389 x 74.7mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 638 x 389 x 74.7mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	7.6 kg / 7.6 kg

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-000 Standfuss für Monitor CF-003-019
 Stand base for monitor CF-003-019



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-021

Medizinischer 32" HD LED Monitor - Technische Daten
Medical 32" HD LED monitor - Technical data

Größe / Size	24" TFT LCD (IPS) / 24" TFT LCD (IPS)
Auflösung / Resolution	1920 x 1080 Pixel / 1920 x 1080 pixel
Ansicht / Aspect ratio	16:9 / 16:9
Kontrastverhältnis / Contrast ratio	1.300:1 Typical / 1.300:1 typical
Aktiver Bereich / Active area	698.4 x 392.9mm / 698.4 x 392.9mm
Blickwinkel / Viewing angle	R/L 178, U/D 178 / R/L 178, U/D 178
Eingänge / Inputs	2 x DVI-D, 2 x SD/HD/3G-SDI, 2 x SOG, 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video, 1 x Component / 2 x DVI-D, 2 x SD/HD/3G-SDI, 2 x SOG, 1 x VGA, 1 x C-Video, 1 x S-Video, 1 x Component
Ausgänge / Outputs	2 x DVI-D, 2 x SD/HD/3G-SDI, 2 x SOG, 1 x C-Video, 1 x S-Video, 1 x Component / 2 x DVI-D, 2 x SD/HD/3G-SDI, 2 x SOG, 1 x C-Video, 1 x S-Video, 1 x Component
Stromversorgung / Power supply	AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 24V 6.25 A) / AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, DC 24V 6.25 A)
Abmessungen / Dimensions	770 x 471.5 x 80.5mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 770 x 471.5 x 80.5mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight	12.8 kg / 12.8 kg

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-000

Standfuss für Monitor CF-003-021
Stand base for monitor CF-003-021



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-020

Medizinischer 42" HD LED Monitor - Technische Daten
Medical 42" HD LED monitor - Technical data

Größe / Size.....	42" LG Display / 42" LG Display
Auflösung / Resolution.....	1920 x 1080 Pixel / 1920 x 1080 pixel
Ansicht / Aspect ratio.....	16:9 / 16:9
Kontrastverhältnis / Contrast ratio	1.300:1 Typical / 1.300:1 typical
Aktiver Bereich / Active area	930.24 x 523.26mm / 930.24 x 523.26mm
Blickwinkel / Viewing angle.....	R/L 178, U/D 178 / R/L 178, U/D 178
Eingänge / Inputs.....	1 x DVI 1, 1 x DVI 2, 1 x D-Sub, 1 x BNC (SDI), 1 x BNC (CVBS), 2 x BNC (SVHS Y/C), 5 x BNC (Component Y/G, Pb/B, Pr/R, H/CS, VS Input) / 1 x DVI 1, 1 x DVI 2, 1 x D-Sub, 1 x BNC (SDI), 1 x BNC (CVBS), 2 x BNC (SVHS Y/C), 5 x BNC (Component Y/G, Pb/B, Pr/R, H/CS, VS Input)
Ausgänge / Outputs.....	1 x DVI, 1 x BNC (SDI) / 1 x DVI, 1 x BNC (SDI)
Stromversorgung / Power supply.....	AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, 6.3 A) / AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, 6.3 A)
Abmessungen / Dimensions.....	1024.6 x 617.4 x 111.1mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 1024.6 x 617.4 x 111.1mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	28 kg / 28 kg

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-000

Standfuss für Monitor CF-003-020
Stand base for monitor CF-003-020



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-026

SONY Medizinischer 32" FULL HD-2D-LCD Monitor - Technische Daten
SONY Medical 32" FULL HD-2D-LCD monitor - Technical data

Größe / Size.....	31.5" / 31.5"
Bildgröße / Picture size	698 x 393mm, 801mm (B x H, Diagonale) / 698 x 393mm, 801mm (w x h, diagonal)
Auflösung / Resolution.....	1920 x 1080 Punkte (Full HD) / 1920 x 1080 pixels (Full HD)
Ansicht / Aspect	16:9 / 16:9
Farbdarstellung / Display colours	Ca. 16.700.000 / Approx. 16.700.000
Blickwinkel (H x V) / Viewing angle (h x v).....	178° / 178°
Eingänge / Inputs.....	Composite (BNC), RGB/Component HD15 (D-Sub 15-polig), DVI (DVI-D), S-Video / Composite (BNC), RGB/Component HD15 (D-Sub 15-polig), DVI (DVI-D), S-Video
Ausgänge / Outputs.....	DVI (DVI-D) / DVI (DVI-D)
Stromversorgung / Power supply.....	100 - 240 V AC, 50/60 Hz / 100 - 240 V AC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	753 x 485 x 98mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 753 x 485 x 98mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	Ca. 9.7 kg / Approx. 9.7 kg
Verschiedenes / Miscellaneous	VESA MIS-D 100 (100 x 100mm) / VESA MIS-D 100 (100 x 100mm)
Zertifikate / Certificates	IEC 60601-1 / IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-010-010

STEMA Standfuss für Monitor CF-003-026
STEMA stand base for monitor CF-003-026



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-023

Medizinischer 31" 4K LCD Monitor - Technische Daten
Medical 31" 4K LCD monitor - Technical data

Größe / Size.....	31" a-Si TFT Active Matrix LCD / 31" a-Si TFT active matrix LCD
Auflösung / Resolution.....	4096 x 2160 Pixel / 4096 x 2160 pixel
Ansicht / Aspect ratio.....	17:9 / 17:9
Kontrastverhältnis / Contrast ratio.....	1.450:1 Typical / 1.450:1 typical
Aktiver Bereich / Active area.....	698.0 x 368.1mm / 698.0 x 368.1mm
Blickwinkel / Viewing angle.....	R/L 89°, U/D 89° / R/L 89°, U/D 89°
Eingänge / Inputs.....	1 x DVI-D, 1 x HDMI, 1 x D-Sub, 5 x BNC (SDI) / 1 x DVI-D, 1 x HDMI, 1 x D-Sub, 5 x BNC (SDI)
Ausgänge / Outputs.....	1 x DVI-D, 5 x BNC (SDI) / 1 x DVI-D, 5 x BNC (SDI)
Stromversorgung / Power supply.....	AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, 6.9 A) / AC/DC Adapter (AC 100 V - 240 V, 6.9 A)
Abmessungen / Dimensions.....	753.8 x 456.4 x 69.3mm (B x H x T) - ohne Standfuss / 753.8 x 456.4 x 69.3mm (w x h x d) - without stand base
Gewicht / Weight.....	11.8 kg / 11.8 kg
Verschiedenes / Miscellaneous.....	VESA MIS-D 100 und 200 / VESA MIS-D 100 and 200

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Monitor, Steckerhalterung, Gebrauchsanweisung, Garantiebuch, CD-Rom, Kabel: Anschluss (1) - Lieferung **ohne** Standfuss
Monitor, operating manual, plug holder, warranty book, CD-Rom, cable: mains (1) - Delivery **without** stand base

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-003-024	55" HD LCD Monitor	siehe CF-003-023 jedoch mit folgenden Unterschieden: - Auflösung: 3840 x 2160 Pixel - Ansicht: 16:9 - Abmessungen: 1264.6 x 771.5 x 85.5mm (B x H x T) - ohne Standfuss - Gewicht: 35.2 kg - Verschiedenes: VESA MIS-D 200 und 300
	55" HD LCD monitor	refer CF-003-023 but with following differences: - Resolution: 3840 x 2160 Pixel - Aspect ration: 16:9 - Dimensions: 1264.6 x 771.5 x 85.5mm (w x h x d) - without stand base - Weight: 35.2 kg - Miscellaneous: VESA MIS-D 200 and 300

ACHTUNG: Diese Artikel sind nur auf Anfrage erhältlich!
ATTENTION: These items are only available on request!



- Multifunktionales System
- Kompakt und Effizient
- Kamera und Kaltlichtquelle
- Dokumentationssystem

- Multifunctional system
- Compact and efficient
- Camera and cold light source
- Documentation system

Bestell-Nr.
Ordering no.

CE-003-002

STEMA ALL IN ONE USB System - Technische Daten
STEMA ALL IN ONE USB System - Technical data

Kamera: / Camera:

Videosystem / Videosystem	PAL, NTSC / PAL, NTSC
CCD-Sensor / CCD-sensor	1/3" / 1/3"
Videoauflösung / Video resolution	470 Linien / 470 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	PAL 1/50 sek. - NTSC 1/60 - 1/100.000 sek. / PAL 1/50 sec. - NTSC 1/60 - 1/100.000 sec.
Empfindlichkeit / Sensitivity	1 Lux, f=1.4 / 1 Lux, f=1.4

Kaltlichtquelle: / Cold light source:

Lampe / Lamp	Xenon Bogenlampe 50 W / Xenon arc lamp 50 W
Farbtemperatur / Colour temperature	Tageslichtqualität, 5.500 K / Daylight quality, 5.500 K
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz / STEMA, Storz

Monitor: / Monitor:

Größe / Size	10.4" TFT / 10.4" TFT
Auflösung / Resolution	800 x 600 / 800 x 600
Ansicht / Aspect	4:3 / 4:3

Generell: / General:

Ausgänge / Outputs	2 x Video, 1 x S-Video, 1 x YPbPr (Component), 1 x SDI, 1 x USB 2.0 / 2 x Video, 1 x S-Video, 1 x YPbPr (Component), 1 x SDI, 1 x USB 2.0
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme / Power consumption	15 W / 15 W
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	294 x 95 x 250mm (B x H x T) / 294 x 95 x 250mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	6 kg / 6 kg
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	29 x 55mm (Ø x L) / 29 x 55mm (Ø x l)
Gewicht (Kamerakopf) / Weight (camera head)	80 gr. / 80 gr.
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC
Merkmale / Features	Kamerakopf mit Druckknöpfen, Weissabgleich, Window, Boost, Anti-Moiree, Freeze, Bildaufnahme, Kamerakopf einlegbar Camera head with push buttons, white balance, window, boost, anti-moiree, freeze, image capture, camera head soakable

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera, Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Y/C (1), BNC (1)
Camera, camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), Y/C (1), BNC (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CE-003-003

STEMA ALL IN ONE MOTION
STEMA ALL IN ONE MOTION

siehe CE-003-002 jedoch zusätzlich mit **Bild- und Videospeicherung**
refer CE-003-002 but additional with **picture and video capture**

- Multifunktionales System
- Kompakt und Effizient
- Kamera und Kaltlichtquelle
- Dokumentationssystem

- Multifunctional system
- Compact and efficient
- Camera and cold light source
- Documentation system

ACHTUNG: Diese Artikel sind nur auf Anfrage erhältlich!
ATTENTION: These items are only available on request!



Bestell-Nr.
Ordering no.

CE-003-011

STEMA ALL IN ONE USB System - Technische Daten
STEMA ALL IN ONE USB System - Technical data

Kamera: / Camera:

Videosystem / Videosystem	PAL, NTSC / PAL, NTSC
CCD-Sensor / CCD-sensor	1/3" / 1/3"
Videaauflösung / Video resolution	470 Linien / 470 lines
Belichtungszeit / Shutter speed	PAL 1/50 sek. - NTSC 1/60 - 1/100.000 sek. / PAL 1/50 sec. - NTSC 1/60 - 1/100.000 sec.
Empfindlichkeit / Sensitivity	1 Lux, f=1.4 / 1 Lux, f=1.4

Kaltlichtquelle: / Cold light source:

Lampe / Lamp	LED Lampe vergleichbar 50 W / LED lamp comparable 50 W
Farbtemperatur / Colour temperature	Tageslichtqualität, 5.500 K / Daylight quality, 5.500 K
Lichtleiteranschluss / Light guide connection	STEMA, Storz / STEMA, Storz

Monitor: / Monitor:

Größe / Size	10.4" TFT / 10.4" TFT
Auflösung / Resolution	800 x 600 / 800 x 600
Ansicht / Aspect	4:3 / 4:3

Generell: / General:

Ausgänge / Outputs	2 x Video, 1 x S-Video, 1 x YPbPr (Component), 1 x SDI, 1 x USB 2.0, HDMI optional / 2 x Video, 1 x S-Video, 1 x YPbPr (Component), 1 x SDI, 1 x USB 2.0, HDMI optional
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen (Gerät) / Dimensions (unit)	295 x 128 x 278mm (B x H x T) / 295 x 128 x 278mm (w x h x d)
Gewicht (Gerät) / Weight (unit)	5 kg / 5 kg
Abmessungen (Kamerakopf) / Dimensions (camera head)	29 x 55mm (Ø x L) / 29 x 55mm (Ø x l)
Gewicht (Kamerakopf) / Weight (camera head)	80 gr. / 80 gr.
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 60601-1-2 / CE, IEC 60601-1-2
Merkmale / Features	Weissabgleich, Window, Boost, Anti-Moiree, Freeze, Bildaufnahme, Kamerakopf einlegbar White balance, window, boost, anti-moiree, freeze, image capture, camera head soakable

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Kamera, Kamerakopf mit Kabel (3m), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Y/C (1), BNC (1)
Camera, camera head with cable (3m), operating manual, cable: mains (1), Y/C (1), BNC (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CE-003-013

STEMA ALL IN ONE MOTION
STEMA ALL IN ONE MOTION

siehe CE-003-011 jedoch zusätzlich mit **Bild- und Videospeicherung**
refer CE-003-011 but additional with **picture and video capture**

CE-003-014

STEMA ALL IN ONE MOTION
STEMA ALL IN ONE MOTION

siehe CE-003-013 jedoch **Kamerakopf mit Druckknöpfen**
refer CE-003-013 but **camera head with push buttons**



- Vollautomatisch
- Filtersystem für Sterilität
- Bis zu 45 Liter / Minute
- Mikroprozessor gesteuert

- Full automatic
- Filter system for sterility
- Up to 45 liters / minute
- Microprocessor controlled

Bestell-Nr.
Ordering no.

CC-001-001

STEMA FLOW 15 - Technische Daten

STEMA FLOW 15 - Technical data

Gas / Gas	Kohlenstoffdioxid (medizinisch) / Carbon dioxide (medical)
Gasfluss / Gasflow	Max. 15 L/min / Max. 15 l/min
Gasanschluss / Gas connection	UNF 7/16" / UNF 7/16"
Insufflationsdruck / Insufflation pressure ..	0 - 30 mmHg / 0 - 30 mmHg
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 65 W / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 65 W
Abmessungen / Dimensions	355 x 105 x 253mm (B x H x T) / 355 x 105 x 253mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	6.5 kg / 6.5 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC
Merkmale / Features	Flexibler Gasanschluss: Das Gerät kann mit Gasflaschen verwendet werden oder direkt mit dem zentralen Gasanschluss verbunden werden. Der Gas-Versorgungsmodus kann durch die integrierte Software umgestellt werden.

System-Gaserwärmer: Um post-chirurgische Probleme zu vermeiden bieten wir unsere H-Serie mit einem sehr effizienten Gaserwärmer an. Dieser Gaserwärmer ist voreingestellt und arbeitet durch die Plug-and-Play Funktion vollautomatisch. Der Wärmetauscher kann zusammen mit dem Schlauchset autoklaviert werden.

OSD: Das On-Screen-Display bietet den Chirurgen die Möglichkeit alle relevanten Daten auf dem Monitor darzustellen.

ACF: Das ACF steht für Advanced-Continuous-Flow-Insufflation. Was soviel bedeutet dass es keine Störungen zwischen Gasfluss und der Druck-Mess-Phase mehr gibt.

Sicherheit: Bei jedem Einschalten aktiviert sich der Selbst-Check um sicherzustellen dass alle elektronischen und pneumatischen Komponenten einwandfrei funktionieren. Dieses Sicherheits-Feature trägt zur Verlängerung der Lebensdauer des Gerätes bei. Der auswechselbare Sterilfilter beugt einem Rückfluss von Flüssigkeiten und einer Kontamination des Gases vor.

Differenzieller-Druck-Indikator: Eine Reihe farbiger LED's zeigt den aktuellen Druck-Unterschied zwischen dem festgelegten und dem Patienten-Wert an.

Flexible gas supply: The device can be used with gas bottles or central gas supply systems. The gas supply mode can be changed very easily by integrated software.

System gas heater: For reduction of post surgery problems the H-series is available with a high efficient gas heater. The gas heater is preadjusted and works on a plug-and-play base fully automatical. The heat exchanger can be autoclaved with the tubing set.

OSD: The On-Screen-Display gives the surgeon the possibility to display the important datas on the monitor.

ACF: The H-series stands for Advanced-Continuous-Flow-Insufflation. That means no more disruption between gasflow and pressure reading phases

Safety: The automatic self check is activated each time the unit is switched on to ensure that all electronic and pneumatic components are proper functioning. This safety feature carries a guarantee for lifetime of the unit. The changeable sterile filter prevents reflux of liquids and contamination of the gasway.

Differential pressure indicator: A colored LED array shows the actual setpoint pressure difference between settled value and actual value in the patient.

Im Lieferumfang enthalten **Delivery contains**

Insufflator, CO₂ Hochdruckschlauch UNF auf deutsche Gasanschlüsse, Gabelschlüssel SW14/SW30, steriler Filter (1), Silikonschlauch (1), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
 Insufflator, CO₂ high pressure tube UNF to German gas connection, wrench SW14/SW30, sterile filter (1), silicone tube (1), operating manual, cable: mains (1)

Bestell-Nr. Ordering no.		
CC-001-011	STEMA FLOW 15-H STEMA FLOW 15-H	siehe CC-001-001 jedoch mit Gaserwärmer see CC-001-001 but with gas heater
CC-001-002	STEMA FLOW 20 STEMA FLOW 20	siehe CC-001-001 jedoch mit Gasfluss max. 20 L/min see CC-001-001 but with gas flow max. 20 l/min
CC-001-012	STEMA FLOW 20-H STEMA FLOW 20-H	siehe CC-001-002 jedoch mit Gaserwärmer see CC-001-002 but with gas heater
CC-001-003	STEMA FLOW 30 STEMA FLOW 30	siehe CC-001-001 jedoch mit Gasfluss max. 30 L/min see CC-001-001 but with gas flow max. 30 l/min
CC-001-013	STEMA FLOW 30-H STEMA FLOW 30-H	siehe CC-001-003 jedoch mit Gaserwärmer see CC-001-003 but with gas heater
CC-001-004	STEMA FLOW 45 STEMA FLOW 45	siehe CC-001-001 jedoch mit Gasfluss max. 45 L/min see CC-001-001 but with gas flow max. 45 l/min
CC-001-014	STEMA FLOW 45-H STEMA FLOW 45-H	siehe CC-001-004 jedoch mit Gaserwärmer see CC-001-004 but with gas heater

ACHTUNG: Diese Artikel sind nur auf Anfrage erhältlich!
ATTENTION: These items are only available on request!



- Vollautomatisch
- Filtersystem für Sterilität
- Bis zu 100 Milliliter / Minute
- Mikroprozessor gesteuert

- Full automatic
- Filter system for sterility
- Up to 100 milliliters / minute
- Microprocessor controlled

Bestell-Nr.
Ordering no.

CC-001-005

STEMA HYS-FLOW - Technische Daten **STEMA HYS-FLOW - Technical data**

Gas / Gas	Kohlenstoffdioxid (medizinisch) / Carbon dioxide (medical)
Gasfluss / Gasflow	0 - 100 L/Min / 0 - 100 l/min
Gasanschluss / Gas connection	UNF 7/16" / UNF 7/16"
Insufflationsdruck / Insufflation pressure	0 - 200 mmHg / 0 - 200 mmHg
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 65 W / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz, 65 W
Abmessungen / Dimensions	355 x 105 x 253mm (B x H x T) / 355 x 105 x 253mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	7 kg / 7 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten **Delivery contains**

Insufflator, CO² Hochdruckschlauch UNF auf deutsche Gasanschlüsse, Gabelschlüssel SW14/SW30, steriler Filter (1), Silikonschlauch (1), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Insufflator, CO² high pressure tube UNF to German gas connection, wrench SW14/SW30, sterile filter (1), silicone tube (1), operating manual, cable: mains (1)



CJ-002-001



CJ-002-002



**CJ-002-004 /
CJ-002-004-1**

Bestell-Nr. Ordering no.	
CJ-002-001	Gasbeheizung für Insufflatoren, autoklavierbar Gas heater for insufflators, autoclavable
CJ-002-002	Silikon Schlauchset für Laparoskopie-Insufflatoren, ohne Heizung , 8mm x 2.5m, autoklavierbar Silicone tubing set for laparoscopy insufflators, without heating , 8mm x 2.5m, autoclavable
CJ-002-004	Sterilfilter, 1 Box entspricht 50 Stück Sterile filter, 1 box corresponds 50 pieces
CJ-002-004-1	Sterilfilter, 1 Stück Sterile filter, 1 piece



CJ-002-008
bis / to
CJ-002-010



CJ-002-012



CJ-002-014



CJ-002-018



CJ-002-016

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CJ-002-008	Hochdruckschlauch für Insufflator, UNF / GER, 1m , CO ₂ , 345 bar, 6 x 3000mm High pressure tube used for insufflator, UNF / GER, 1m , CO ₂ , 345 bar, 6 x 3000mm
CJ-002-009	Hochdruckschlauch für Insufflator, UNF / GER, 2m , CO ₂ , 345 bar, 6 x 3000mm High pressure tube used for insufflator, UNF / GER, 2m , CO ₂ , 345 bar, 6 x 3000mm
CJ-002-010	Hochdruckschlauch für Insufflator, UNF / GER, 3m , CO ₂ , 345 bar, 6 x 3000mm High pressure tube used for insufflator, UNF / GER, 3m , CO ₂ , 345 bar, 6 x 3000mm
CJ-002-012	Hochdruckschlauch für Insufflator, DIN GER / DIN GER High pressure tube used for insufflator, DIN GER / DIN GER
CJ-002-014	Hochdruckschlauch für Insufflator, UNF / UNF High pressure tube used for insufflator, UNF / UNF
CJ-002-016	Hochdruckschlauch für Insufflator, UNF / PIN Index High pressure tube used for insufflator, UNF / PIN index
CJ-002-018	Hochdruckschlauch für Insufflator, UNF / ISO High pressure tube used for insufflator, UNF / ISO

- Vollautomatisch
- Leistung angepasst an Indikation

- Full automatic
- Performance according to indication



Bestell-Nr.
Ordering no.

CG-001-001

Spül-Pumpe STEMA HYS - Technische Daten
Irrigation pump STEMA HYS - Technical data

Spüleleistung / Irrigation..... Max. 500 ml/Min. / Max. 500 ml/min.
Druckbereich / Pressure range 10 - 200 mmHg / 10 - 200 mmHg
Stromversorgung / Power supply..... 100 - 240 VAC oder 220 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC or 220 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions 304 x 115 x 345mm (B x H x T) / 304 x 115 x 345mm (w x h x d)
Gewicht / Weight 8.0 kg / 8.0 kg
Klassifizierung / Classification 1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates CE, DIN EN 60601-1:2005 / CE, DIN EN 60601-1:2005

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Pumpe, Silikonschlauchset autoklavierbar (1), Sicherungen (2), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Pump, silicone tubing set autoclaveable (1), fuses (2), operating manual, cable: mains (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CG-001-002	STEMA URO siehe CG-001-001 jedoch mit Spüleleistung max. 1.000 ml/Min. und Druckbereich 10 - 150 mmHg STEMA URO see CG-001-001 but with irrigation max. 1.000 ml/min. and pressure range 10 - 150 mmHg
CG-002-001	STEMA ARTHRO siehe CG-001-001 jedoch mit Spüleleistung max. 1.500 ml/Min. und Druckbereich 10 - 150 mmHg STEMA ARTHRO see CG-001-001 but with irrigation max. 1.500 ml/min. and pressure range 10 - 150 mmHg



- Kompakte Größe
- Optimierte Performance
- Automatische Instrumentenerkennung

- Minimized dimensions
- Optimized performance
- Automatic instrument detection

Bestell-Nr.
Ordering no.

CG-002-012

Spül-Pumpe STEMA ARTHRO II - Technische Daten
Irrigation pump STEMA ARTHRO II - Technical data

Spüleleistung / Irrigation..... Max. 1.5 L/Min. / Max. 1.5 l/min.
Druckbereich / Pressure range 5 - 150 mmHg / 5 - 150 mmHg
Stromversorgung / Power supply..... 100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions..... 240 x 103 x 221mm (B x H x T) / 240 x 103 x 221mm (w x h x d)
Gewicht / Weight..... 2.8 kg / 2.8 kg
Klassifizierung / Classification 1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates CE, IEC 60601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 60601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Pumpe, Gebrauchsanweisung, Kabel: **ACHTUNG** - Keine Anschlusskabel! Diese müssen separat bestellt werden.
Pump, operating manual, cable: **ATTENTION** - No mains cable! They need to be ordered separately.

Bestell-Nr.
Ordering no.

CJ-010-004	PVC Schlauchset zum Einmalgebrauch für CG-002-012, VE=10 Stück PVC Tubing set used for CG-002-012, single use, pack=10 pieces
CJ-010-005	Silikon Schlauchset für CG-002-012, autoklavierbar , wiederverwendbar Silicone tubing set used for CG-002-012, autoclavable, reusable
CJ-010-020	Netzkabel 2m, EU Power supply cord 2m, EU
CJ-010-021	Netzkabel 2m, UK Power supply cord 2m, UK
CJ-010-022	Netzkabel 2m, US Power supply cord 2m, US

- Multiple Einsatzmöglichkeiten: Arthroskopie, Hysteroskopie, Laparoskopie, Urologie
- Einfaches Einstellen und Einlegen der Schläuche
- Hohe Sicherheit verhindert Überdruck
- Permanente Patientenüberwachung

- Multiple applications: Arthroscopy, Hysteroscopy, Laparoscopy, Urology
- Easy set up and easy insertion of tubes
- High safety avoids overpressure
- Cost-saving through efficiency



Bestell-Nr.
Ordering no.

CG-001-020

STEMA MULTI-INDIKATIONS Saug- und Spülpumpe - Technische Daten
STEMA MULTI-INDICATION suction- and irrigation pump - Technical data

Saugkapazität / Suction capacity.....	Max. 2.0 L/Min / Max. 2.0 l/min
Durchflussbereich / Flow range	Arthroskopie: 0.1-1.8 L/Min, Hysteroskopie/Urologie: 50-500 ml/Min, Laparoskopie: 1.0-1.8 L/Min Arthroscopy: 0.1-1.8 l/min, Hysteroscopy/Urology: 50-500 ml/min, Laparoscopy: 1.0-1.8 l/min
Druckbereich / Pressure range	Arthroskopie: 5-150 mmHg, Hysteroskopie/Urologie: 15-150 mmHg, Laparoskopie: nicht einstellbar Arthroscopy: 5-150 mmHg, Hysteroscopy/Urology: 15-150 mmHg, Laparoscopy: not adjustable
Stromversorgung / Power supply.....	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	380 x 148 x 388mm (B x H x T) / 380 x 148 x 388mm (w x h x d)
Gewicht / Weight.....	6.3 kg / 6.3 kg
Klassifizierung / Classification	Schutzklasse 1, Typ BF, IP 41 / Protection class 1, type BF, IP 41
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 60601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 60601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Pumpe, Gebrauchsanweisung, Kabel: **ACHTUNG** - Keine Anschlusskabel! Diese müssen separat bestellt werden.
Pump, operating manual, cable: **ATTENTION** - No mains cable! They need to be ordered separately.

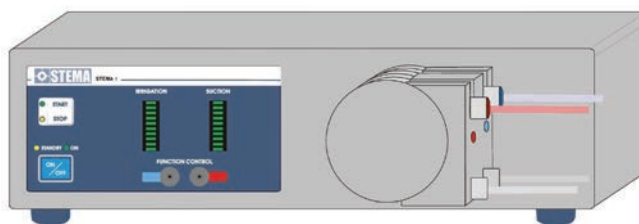
Bestell-Nr.
Ordering no.

CG-001-021	Transponder, Einsatzgebiet Laparoskopie Transponder, indication Laparoscopy
CG-001-022	Transponder, Einsatzgebiet Arthroskopie Transponder, indication Arthroscopy
CG-001-023	Transponder, Einsatzgebiet Hysteroskopie Transponder, indication Hysteroscopy
CG-001-024	Transponder, Einsatzgebiet Urologie Transponder, indication Urology

Bestell-Nr. Ordering no.	
CJ-010-030	Silikon Schlauchset für CG-001-020, autoklavierbar, wiederverwendbar <i>Silicone tubing set for CG-001-020, autoclavable, reusable, used for all indications</i>
CJ-010-031	Schlauchset für CG-001-020 zum Einmalgebrauch, für alle Einsatzgebiete, VE=10 Stück <i>Tubing set for CG-001-020, single use, used for all indications, pack=10 pieces</i>
CJ-010-032	Schlauchset für CG-001-020 zum Einmalgebrauch, für alle Einsatzgebiete, VE=10 Stück <i>Tubing set for CG-001-020, single use, used for all indications, pack=10 pieces</i>
CJ-010-033	Schlauchset zum Einmalgebrauch (2 Anschlüsse), für alle Einsatzgebiete, VE=10 Stück <i>PVC tubing set (2 connectors), single use, used for all indications, pack=10 pieces</i>
CJ-010-034	Vakuum Saugschlauchset für CG-001-020 zum Einmalgebrauch, für alle Einsatzgebiete, VE=10 Stück <i>Vacuum suction tubing set used for CG-001-020, single use, used for all indications, pack=10 pieces</i>
CJ-010-035	Digitale Waage für die Hysteroskopie <i>Differential volume scale</i>
CJ-010-036	Fußpedal für Multit-Indikations Saug- und Spülpumpe CG-001-020 <i>Foot pedal used for multi-indication suction- and irrigation pump CG-001-020</i>
CJ-010-014	Auffangbehälter, 3 Liter, 2 Stück <i>Container, 3 liter, 2 pieces</i>
CJ-010-015	Auffangbehälter, 3 Liter, 36 Stück <i>Container, 3 liter, 36 pieces</i>
CJ-010-020	Netzkabel 2m, EU <i>Power supply cord 2m, EU</i>
CJ-010-021	Netzkabel 2m, UK <i>Power supply cord 2m, UK</i>
CJ-010-022	Netzkabel 2m, US <i>Power supply cord 2m, US</i>

- Vollautomatisch
- Leistung bis zu 3 Liter / Minute

- Full automatic
- Performance up to 3 liters / minute



Bestell-Nr.
Ordering no.

CG-003-001

Saug-/Spül-Pumpe STEMA I - Technische Daten
Suction/irrigation pump STEMA I - Technical data

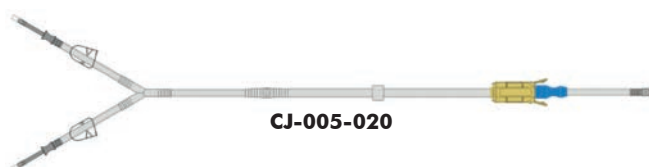
Spüleleistung / Irrigation.....	Max. 3.000 ml/Min. / Max. 3.000 ml/min.
Saugleistung / Suction.....	Max. 3.000 ml/Min. / Max. 3.000 ml/min.
Druckbereich / Pressure range	0 - 750 mmHg / 0 - 750 mmHg
Stromversorgung / Power supply.....	100 - 240 VAC oder 220 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC or 220 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	300 x 93 x 260mm (B x H x T) / 300 x 93 x 260mm (w x h x d)
Gewicht / Weight.....	6,5 kg / 6.5 kg
Klassifizierung / Classification	1/BF / 1/BF
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC / CE, IEC 601-1, EN 60601-1, 93/42 ECC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

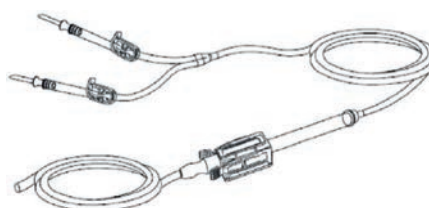
Pumpe, pneumatischer Kontrollschalter inkl. doppellumiger Anschlussschlauch, Doppel-Adapter, Silikonschlauchset autoklavierbar (1), Sicherungen (2), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Pump, pneumatic manual control incl. double lumen connection tube, double adaptor, silicone tubing set autoclavable (1), fuses (2), operating manual, cable: mains (1)



CJ-005-011



CJ-005-020



CJ-005-022



**CJ-005-015 /
CJ-005-025**



**CJ-005-006 /
CJ-005-026**



CJ-005-023

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CJ-005-006	Netzsicherung T 400ma für CG-003-001, 5 x 20, 10 Stück <i>Fuse T 400ma for CG-003-001, 5 x 20, 10 pieces</i>
CJ-005-011	Silikon Schlauchset für CG-003-001, autoklavierbar <i>Silicone tubing set for CG-003-001, autoclavable</i>
CJ-005-012	Pneumatische Handsteuerung für CG-003-001, autoklavierbar <i>Pneumatic hand control for CG-003-001, autoclavable</i>
CJ-005-015	Euro Netzkabel für CG-003-001, 2m <i>Euro mains cable for CG-003-001, 2m</i>
CJ-005-020	Silikon Schlauchset für CG-001-001, CG-001-002 und CG-002-001, autoklavierbar <i>Silicone tubing set for CG-001-001, CG-001-002 and CG-002-001, autoclavable</i>
CJ-005-022	PVC Schlauchset für CG-001-001, CG-001-002 und CG-002-001, Einmalgebrauch, 20 Stück <i>PVC tubing set for CG-001-001, CG-001-002 and CG-002-001, single use, 20 pieces</i>
CJ-005-023	Meßkammer, für CG-001-001, CG-001-002 und CG-002-001, autoklavierbar <i>Pressure measuring chamber for CG-001-001, CG-001-002 and CG-002-001, autoclavable</i>
CJ-005-025	Euro Netzkabel für CG-001-001, CG-001-002 und CG-002-001, 2m <i>Euro mains cable for CG-001-001, CG-001-002 and CG-002-001, 2m</i>
CJ-005-026	Netzsicherung T 400ma für CG-001-001, CG-001-002 und CG-002-001, 5 x 20, 10 Stück <i>Fuse T 400ma for CG-001-001, CG-001-002 and CG-002-001, 5 x 20, 10 pieces</i>



CJ-010-020 /
CJ-010-021 /
CJ-010-022



CJ-010-005



CJ-010-004

Bestell-Nr.	Ordering no.
CJ-010-004	PVC Schlauchset zum Einmalgebrauch für CG-002-012, VE=10 Stück (Abbildung ähnlich CJ-010-002) <i>PVC Tubing set used for CG-002-012, single use, pack=10 pieces (illustration similar CJ-010-002)</i>
CJ-010-005	Silikon Schlauchset für CG-002-012, autoklavierbar , wiederverwendbar <i>Silicone tubing set used for CG-002-012, autoclavable, reusable</i>
CJ-010-020	Netzkabel 2m, EU <i>Power supply cord 2m, EU</i>
CJ-010-021	Netzkabel 2m, UK (Abbildung ähnlich CJ-010-020) <i>Power supply cord 2m, UK (illustration similar CJ-010-020)</i>
CJ-010-022	Netzkabel 2m, US (Abbildung ähnlich CJ-010-020) <i>Power supply cord 2m, US (illustration similar CJ-010-020)</i>



- Einfache Bedienung
- Lange Aufnahmedauer
- Hochwertige Aufnahmen in HD und SD
- Unterstützt eine große Vielfalt an Medien

- Easy handling
- Long recording time
- High quality records in HD and SD
- Supports a wide range of media

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-006-006

SONY HD Rekorder HVO-3300MT - Technische Daten
SONY HD recorder HVO-3300MT - Technical data

Aufnahmegerät / Recording device	Internes Festplattenlaufwerk mit 2 TB / Internal hard disk drive with 2 TB
Bespielbare Medien / Recodable media	Interne Festplatte (2TB), Externer USB-Massenspeicher, Netzwerk (CIFS), DVD-R, BD-R SL/BD-R DL, BD-RE SL/BD-RE DL / Internal HDD (2TB), external USB storage, network (CIFS), DVD-R, BD-R SL/BD-R DL, BD-RE SL/BD-RE DL
Videoformat Aufnahme / Recording video format	MPEG4 AVC/H.264 / MPEG4 AVC/H.264
Audioformat Aufnahme / Recording audio format	AAC LC / AAC LC
Dateiformat Aufnahme / Recording file format	MP4 / MP4
Eingänge / Inputs	3G/HD/SD-SDI (BNC x 2), DVI-D (Single-Link x 2), S-Video (Mini-DIN, 4-polig x 1), Video (BNC x 1), RGB (Mini-D-Sub, 15-polig x 1), Audio (Stereo-Klinkenbuchse x 1), MIC (Stereo-Miniklinkenbuchse x 1), AC-Eingang (3-polig x 1)
Ausgänge / Outputs	3G/HD/SD-SDI (BNC x 2), DVI-D (Single-Link x 2), S-Video (Mini-DIN, 4 pins x 1), video (BNC x 1), RGB (Mini-D-Sub, 15 pins x 1), audio (stereo mini jack x 1), MIC (stereo mini jack x 1), AC-Input (3 pins x 1)
Andere Schnittstellen / Other interfaces	3G/HD/SD-SDI (BNC-Typ x 1), DVI-D (Single-Link x 1), S-Video (Mini-DIN, 4 pins x 1), Video (BNC x 1), Audio (Stereo-Klinkenbuchse x 1)
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	305 x 115.5 x 329mm (B x H x T) / 305 x 115.5 x 329mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	6.5 kg / 6.5 kg
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 60601-1 / CE, IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Rekorder, Infrarot-Fernbedienung, Gebrauchsanweisung (CD), Kabel: Anschluss (1)
Recorder, infrared remote control, operating manual (cd), cable: mains (1)

- Einfache Bedienung
- Simultane Aufzeichnung auf interner Festplatte und externen Medien
- Videoaufzeichnung in Full HD
- Lange Aufnahmezeit in Full HD

- *Easy handling*
- *Simultaneous recording on internal harddrive and external media*
- *Videorecording in Full HD*
- *Long recording times in Full HD*



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-006-004

SONY FULL HD Rekorder HVO-500MD - Technische Daten
SONY FULL HD recorder HVO-500MD - Technical data

Aufnahmeformat / Recording format	MPEG4 AVC/H.264 / MPEG4 AVC/H.264
Aufnahmemedien / Recording media	Internes Festplattenlaufwerk mit 500 GB, externer USB-Massenspeicher, Netzwerk (CIFS) / Internal hard drive with 500 GB, external USB-Mass storage, network (CIFS)
Auflösung / Resolution	1920 x 1080/50i, 1920 x 1080/59,94i, 1280 x 720/59,94p, 1280 x 720/50p, 720 x 480/59,94i 1920 x 1080/50i, 1920 x 1080/59,94i, 1280 x 720/59,94p, 1280 x 720/50p, 720 x 480/59,94i
Eingänge / Inputs	HDMI (Typ A x 1), DVI-D (DVI, 19-polig x 1), S-Video (Mini-DIN, 4 polig x 1), Video (BNC x 1), Audio (Stereo-Klinkenbuchse x 1) / HDMI (Type A x 1), DVI-D (DVI, 19-polig x 1), S-Video (Mini-DIN, 4 pins x 1), Video (BNC x 1), Audio (stereo jack socket x 1)
Andere Schnittstellen / Other interfaces	USB-Anschluss (Typ A x 3), USB (Typ B x 1), Netzwerk (RJ-45, 1000 Base-T / 100 Base-TX x 1), Remote RS-232C (D-Sub 9-polig x 1), Remote Kontaktschalter (Stereo-Klinkenbuchse x 2) USB-Connection (Type A x 3), USB (Type B x 1), Network (RJ-45, 1000 Base-T / 100 Base-TX x 1), Remote RS-232C (D-Sub 9-pins x 1), Remote Contactswitch (stereo jack socket x 2)
Betriebsspannung / Supply voltage	12 V - 24 V DC, Versorgung über Netzteil AC-80MD / 12 V - 24 V DC, supply through power adaptor AC-80MD
Eingangsspannung / Input voltage	3.2 A bis 1.6 A / 3.2 A to 1.6 A
Abmessungen / Dimensions	212 x 287.7 x 105.5mm (B x H x T) / 212 x 287.7 x 105.5mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	2.9 kg / 2.9 kg
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 60601-1 / CE, IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Rekorder, Gebrauchsanweisung (CD-ROM), Netzteil AC-80MD (1)
Recorder, operating manual (CD-ROM), power adaptor AC-80MD (1)



- 4K Videoaufnahme
- Simultanes Aufzeichnen in 4K und 2K (Full HD)
- Simultanes Aufzeichnen auf internem HDD und externem Medium
- Lange Aufnahmezeit
- Netzwerkkompatibilität und DICOM Aufnahme

- 4K video recording
- Simultaneous recording in 4K and 2K (Full HD)
- Simultaneous recording on internal HDD and external media
- Long recording times in Full HD
- Network compatibility and DICOM storage

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-006-005

SONY FULL HD 4K3D Rekorder HVO-4000MT - Technische Daten
SONY FULL HD 4K3D recorder HVO-4000MT - Technical data

Aufnahmeformat / Recording format	MPEG4 AVC/H.264, XAVC S, MP4 / MPEG4 AVC/H.264, XAVC S, MP4
Aufnahmemedien / Recording media	Internes Festplattenlaufwerk mit 4 TB, externer USB-Massenspeicher, Netzwerk (CIFS), DVD-R, BD-R/BD-R DL, BD-RE/BD-RE DL / Internal hard drive with 4 TB, external USB-Mass storage, network (CIFS), DVD-R, BD-R/BD-R DL, BD-RE/BD-RE DL
Auflösung (Eingang) / Resolution (input)	4096 x 2160, 3840 x 2160 / 4096 x 2160, 3840 x 2160
Auflösung (Aufnahme) / Resolution (recording).....	3840 x 2160, 1920 x 1080 / 3840 x 2160, 1920 x 1080
Aufnahme 4K (Bit Rate) / Recording 4K (bit rate)...	150Mbps (beste), 100Mbps (hoch), 60Mbps (standard) / 150Mbps (best), 100Mbps (high), 60Mbps (standard)
Aufnahme HD (Bit Rate) / Recording HD (bit rate)...	24Mbps (beste), 18Mbps (hoch), 12Mbps (standard) / 24Mbps (best), 18Mbps (high), 12Mbps (standard)
Aufnahme 3D / Recording 3D	Zeilenweise, oben bis unten / Line by line, top and bottom
Andere Schnittstellen / Other interfaces.....	2 x USB 3.0 (Typ A), 4 x USB 2.0 (Typ A), 1 x USB 2.0 (Typ B), 1 x Netzwerk (RJ-45, 1000 Base-T / 100 Base), 1 x Remote RS-232C (D-sub 9-Pin) / 2 x USB 3.0 (Typ A), 4 x USB 2.0 (Typ A), 1 x USB 2.0 (Typ B), 1 x Netzwerk (RJ-45, 1000 Base-T / 100 Base), 1 x Remote RS-232C (D-sub 9-pin)
Leistungsbedarf / Power requirements	100 V bis 240 V AC, 50/60 Hz / 100 V to 240 V AC, 50/60 Hz
Eingangsspannung / Input voltage	1.25 A bis 0.52 A / 1.25 A to 0.52 A
Abmessungen / Dimensions	305 x 115.5 x 329mm (B x H x T) / 305 x 115.5 x 329mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	6.5 kg / 6.5 kg
Zertifikate / Certificates.....	CE, IEC 60601-1 / CE, IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Rekorder, Gebrauchsanweisung (CD-ROM), Infrarot Fernbediengung (1), Garantiekarte (1)
Recorder, operating manual (CD-ROM), infrared remote control unit (1), warranty booklet (1)

- Medizinisches Bildaufnahmegerät
- Benutzerfreundlich
- Speziell für den medizinischen Bereich

- Medical image recorder
- Intuitive use
- Especially for the medical field



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-004-011

MEDICAPTURE MediCap USB 170 - Technische Daten

MEDICAPTURE MediCap USB 170 - Technical data

Gerätetyp / Device type	Medizinisches Bildaufnahmegerät / Medical still image recorder
System / System	PAL oder NTSC (über Menü wählbar) / PAL or NTSC (selectable via menu)
LCD Monitor / LCD monitor	6.35cm Diagonale, Farbdisplay (nur zur Navigation) / 6.35cm diagonal, colour display (only for navigation)
Ein-/Ausgänge / In-/Outputs	S-Video, Composite (BNC) / S-Video, Composite (BNC)
USB / USB	USB 2.0, High-Speed, Frontanschluss (1), Anschlüsse Rückseite (3) / USB 2.0, High-Speed, front connector (1), rear connectors (3)
Datenträger / Media	USB-Sticks oder externe USB-Festplatte / USB flash drives or external USB hard drive
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Bildformate / Image formats	JPEG, TIFF, PNG, DICOM / JPEG, TIFF, PNG, DICOM
Bildgröße / Image size	1024 x 768, 800 x 600, 640 x 480 Pixel / 1024 x 768, 800 x 600, 640 x 480 pixels
Abmessungen / Dimensions	240 x 63 x 200mm (B x H x T) / 240 x 63 x 200mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	1.7 kg / 1.7 kg
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 60601-1 / CE, IEC 60601-1

Im Lieferumfang enthalten

Delivery contains

Rekorder MediCap USB 170, USB-Stick, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Video (1)
Recorder MediCap USB 170, USB stick, operating manual, cable: mains (1), video (1)



- Medizinisches Videoaufnahmegerät
- Aufnahme von Videos sowie Standbildern
- Benutzerfreundlich
- Speziell für den medizinischen Bereich

- Medical video recorder
- Recording videos and still images
- Easy handling
- Especially for the medical field

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-004-014

MEDICAPTURE MediCap USB 200 - Technische Daten
MEDICAPTURE MediCap USB 200 - Technical data

Gerätetyp / Device type	Medizinisches Videoaufnahmegerät / Medical video recorder
System / System	PAL oder NTSC / PAL or NTSC
LCD Monitor / LCD monitor	6.35cm Diagonale, Farbdisplay (nur zur Navigation) / 6.35cm diagonal, colour display (only for navigation)
Lautsprecher / Speakers	200 Hz - 15 kHz, 1 W (nur zur Audiokontrolle) / 200 Hz - 15 kHz, 1 W (only for audio control)
Video Ein-/Ausgänge / Video in-/outputs	S-Video oder Composite (BNC) / S-Video or composite (BNC)
Audio Ein-/Ausgänge / Audio in-/outputs	3.5mm Stereo-Klinensteckeranschluss / 3.5mm stereo phone jacks
USB / USB	USB 2.0, High-Speed, Frontanschluss (1), Anschlüsse Rückseite (3) / USB 2.0, High-Speed, front connector (1), rear connectors (3)
Datenträger / Media	USB-Sticks oder externe USB-Festplatte / USB flash drives or external USB hard drive
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Videoformat / Video format	MPEG2 (DVD Qualität) / MPEG2 (DVD quality)
Bildformate / Image formats	JPEG, TIFF, PNG, DICOM / JPEG, TIFF, PNG, DICOM
Bildgröße / Image size	1024 x 768, 800 x 600, 640 x 480 Pixel / 1024 x 768, 800 x 600, 640 x 480 pixels
Abmessungen / Dimensions	240 x 63 x 200mm (B x H x T) / 240 x 63 x 200mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	1.7 kg / 1.7 kg
Zertifikate / Certificates	CE, 93/42/EEC, UL 60601-1, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, CSA C22.2 No. 601.1 / CE, 93/42/EEC, UL 60601-1, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, CSA C22.2 No. 601.1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Rekorder MediCap USB 200, USB-Stick, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Video (1)
Recorder MediCap USB 200, USB stick, operating manual, cable: mains (1), video (1)

- Medizinisches HD-Videoaufnahmegerät
- Aufnahme von HD-Videos sowie Standbildern
- Benutzerfreundlich
- Speziell für den medizinischen Bereich

- Medical HD video recorder
- Recording HD videos and still images
- Easy handling
- Especially for the medical field



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-004-015

MEDICAPTURE MediCap USB 300 HD - Technische Daten
MEDICAPTURE MediCap USB 300 HD - Technical data

Gerätetyp / Device type	Medizinisches HD-Videoaufnahmegerät / Medical HD video recorder
System / System	PAL oder NTSC / PAL or NTSC
LCD Monitor / LCD monitor	6.35cm Diagonale, Farbdisplay (nur zur Navigation) / 6.35cm diagonal, colour display (only for navigation)
Video Eingänge / Video inputs	DVI (RGB mittels Adapter), HD-SDI, S-Video, Composite Video / DVI (RGB via adapter), HD SDI, S-Video, Composite video
Video Ausgänge / Video outputs	DVI (RGB, VGA via adapter) / S-Video or composite (BNC)
Netzwerkbetrieb / Networking	Ethernet T 10/100/1000 / RJ45 10/100/1000 ethernet
Interner Speicher / Internal storage	Interne Festplatte, 320 GB / Internal hard drive, 320 GB
Externer Speicher / External storage	USB-Stick, USB-Festplatte, Netzlaufwerk / USB stick, USB hard drive, Network
USB / USB	USB 2.0, High-Speed, Frontanschluss (1), Anschlüsse Rückseite (2) / USB 2.0, High-Speed, front connector (1), rear connectors (2)
Druckerunterstützung / Printer support	Farbdrucker Sony UP-DR80MD / Sony UP-DR80MD medical colour printer
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Videoformat / Video format	H.264 / MPEG4 (1080, 720, NTSC, PAL) / H.264, MPEG4 (1080, 720, NTSC, PAL)
Bildformate / Image formats	JPEG, TIFF, BMP, DICOM / JPEG, TIFF, BMP, DICOM
Abmessungen / Dimensions	240 x 63 x 211mm (B x H x T) / 240 x 63 x 211mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	1.8 kg / 1.8 kg
Zertifikate / Certificates	CE, 93/42/EEC, UL 60601-1, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, CSA C22.2 No. 601.1 / CE, 93/42/EEC, UL 60601-1, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, CSA C22.2 No. 601.1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Rekorder MediCap USB 300 HD, USB-Stick, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1), Video (1)
Recorder MediCap USB 300 HD, USB stick, operating manual, cable: mains (1), video (1)



- Kompaktes Design
- HDTV Signalunterstützung 1080i und 720p
- PAL und NTSC kompatibel
- Exzellente Druckqualität

- Compact design
- HDTV signal support 1080i and 720p
- PAL and NTSC compatible
- Excellent print quality

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-005-001

SONY analoger Farbdrucker UP-25MD - Technische Daten
SONY analog colour printer UP-25MD - Technical data

TV-System / TV system	PAL, NTSC (über Schalter am Gerät) / PAL, NTSC (via switch on the unit)
Druckverfahren / Printin method	Thermo-Farbsublimationsdruck / Dye sublimation thermal printing
Auflösung / Resolution	423 DPI / 423 dpi
Farbabstufung / Colour gradation	Mehr als 16.7 Millionen Farben, 256 Stufen (8 Bit) für Cyan, Magenta und Gelb / More than 16.7 million colours, 256 gradations (8 bit) for cyan, magenta and yellow
Bildbereich / Picture size	UP-21L/24LA: 127.9 x 96.0mm, UP-21L/24SA: 96.0 x 75.6mm / UP-21L/24LA: 127.9 x 96.0mm, UP-21L/24SA: 96.0 x 75.6mm
Druckgeschwindigkeit / Print speed	UP-21L: 29 Sek., UP-21S: 19 Sek., UP-24LA: 36 Sek., UP-24SA: 25 Sek. / UP-21L: 29 sec., UP-21S: 19 sec., UP-24LA: 36 sec., UP-24SA: 25 sec.
HDTV In/Out Signale / HDTV in/out signals	1080i/59.94i, 1080/50i (2:1 Interlace), 720/59.94p, 720/50p (Progressive) / 1080i/59.94i, 1080/50i (2:1 interlace), 720/59.94p, 720/50p (progressive)
Papierkapazität / Paper capacity	Größe L: max. 50 Blatt, Größe S: max. 80 Blatt / Size L: max. 50 sheets, size S: max 80 sheets
Video Eingänge / Video inputs	RGB/YPbPr (BNC x 3), S-Video (4-Pin min-DIN x 1), Composite Video (BNC x 1) / RGB/YPbPr (BNC x 3), S-Video (4-pin min-DIN x 1), composite video (BNC x 1)
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	212 x 98 x 398mm (B x H x T) / 212 x 98 x 398mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	5.7 kg / 5.7 kg
Zertifikate / Certificates	CE, UL 60601-1, UL 60950-1, CSA C22.2 No. 601.1 / CE, UL 60601-1, UL 60950-1, CSA C22.2 No. 601.1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Drucker UP-25MD, Papierfach (Größe L), Reinigungspatrone, Gebrauchsanweisung (CD-Rom), Kabel: Anschluss (1)
Printer UP-25MD, paper tray (L size), cleaning cartridge, operating manual (cd rom), cable: mains (1)

- Kompaktes Design
- Direkte Verbindung zu Ultraschall oder endoskopischen Geräten via USB 2.0
- Exzellente Druckqualität

- Compact design
- Direct connection to ultrasound or endoscopic units via USB 2.0
- Excellent print quality



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-005-011

SONY digitaler Farbdrucker UP-D25MD - Technische Daten
SONY digital colour printer UP-D25MD - Technical data

Druckverfahren / Printin method	Thermo-Farbsublimationsdruck / Dye sublimation thermal printing
Auflösung / Resolution	423 DPI / 423 dpi
Farbabstufung / Colour gradation	Mehr als 16.7 Millionen Farben, 256 Stufen (8 Bit) für Cyan, Magenta und Gelb / More than 16.7 million colours, 256 gradations (8 bit) for cyan, magenta and yellow
Bildbereich / Picture size	UP-21L/24LA: 126.0 x 96.0mm, UP-21L/24SA: 96.0 x 72.0mm / UP-21L/24LA: 126.0 x 96.0mm, UP-21L/24SA: 96.0 x 72.0mm
Druckgeschwindigkeit / Print speed	UP-21L: 29 Sek., UP-21S: 19 Sek., UP-24LA: 36 Sek., UP-24SA: 25 Sek. / UP-21L: 29 sec., UP-21S: 19 sec., UP-24LA: 36 sec., UP-24SA: 25 sec.
Papierkapazität / Paper capacity	Größe L: max. 50 Blatt, Größe S: max. 80 Blatt / Size L: max. 50 sheets, size S: max 80 sheets
Schnittstelle / Interface	High-Speed-USB (USB 2.0) Typ B / High-Speed-USB (USB 2.0) typ B
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	212 x 98 x 398mm (B x H x T) / 212 x 98 x 398mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	5.5 kg / 5.5 kg
Zertifikate / Certificates	CE, UL 60601-1, UL 60950-1, CSA C22.2 No. 601.1 / CE, UL 60601-1, UL 60950-1, CSA C22.2 No. 601.1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Drucker UP-D25MD, Papierfach (Größe L), Reinigungspatrone, Gebrauchsanweisung (CD-Rom), Kabel: Anschluss (1), USB (1)
Printer UP-D25MD, paper tray (L size), cleaning cartridge, operating manual (cd rom), cable: mains (1), USB (1)



- Kompaktes Design
- USB-Schnittstelle um Bilder auf einem externen Medium zu speichern
- 20 Sekunden Druckgeschwindigkeit
- Exzellente Druckqualität

- Compact design
- USB interface to save images on an external media
- 20 seconds print speed
- Excellent print quality

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-005-003

SONY analoger A5 Farbvideodrucker UP-55MD - Technische Daten
SONY analog A5 colour video printer UP-55MD - Technical data

TV-System / TV system	PAL oder NTSC / PAL or NTSC
Druckverfahren / Printin method	Farbsublimationsdruck / Dye sublimation printing
Auflösung / Resolution	379 DPI / 379 dpi
Farbabstufung / Colour gradation	Mehr als 16.7 Millionen Farben, 256 Stufen (8 Bit) für Cyan, Magenta und Gelb / More than 16.7 million colours, 256 gradations (8 bit) for cyan, magenta and yellow
Druckbereich / Print area	169 x 129mm / 169 x 129mm
Druckgeschwindigkeit / Print speed	20 Sekunden / 20 seconds
Papierkapazität / Paper capacity	Max. 100 Blatt / Max. 100 sheets
Anschluss Speicher / Connection memory	Memory Stick (eingebaut), USB-Host-Anschluss / Memory stick (built in), USB-host-connection
Ein-/Ausgänge / In-/outputs	R/Cr, G/G+SY, B/Cb, SYNC, Video, S-Video / R/Cr, G/G+SY, B/Cb, SYNC, Video, S-Video
Stromversorgung / Power supply	100 - 120 VAC, 220 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 120 VAC, 220 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	280 x 125 x 398mm (B x H x T) / 280 x 125 x 398mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	9 kg / 9 kg
Zertifikate / Certificates	CE, UL 60601-1 / CE, UL 60601-1

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Drucker UP-55MD, Papierfach, Farbbandhalter, Gebrauchsanweisung (CD-Rom), Kabel: Anschluss (1)
Printer UP-55MD, paper tray, ribbon holder, operating manual (cd rom), cable: mains (1)

- Hohe Druckqualität
- Hybrid-Betrieb mit Analog- und Digital-Eingängen
- Speichern von Bildern auf USB-Sticks
- Verbesserte Bedienbarkeit
- A6-Drucke in weniger als zwei Sekunden

- High print quality
- Hybrid working with analog and digital inputs
- Picture saving on USB-sticks
- Improved operability
- A6 prints in less than two seconds



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-005-007

SONY A6 analoger schwarzweiß Thermodrucker UP-X898MD - Technische Daten
SONY A6 analog black and white thermal printer UP-X898MD - Technical data

Druckverfahren / Printin method	Direkter Thermodruck / Direct thermal printing
Auflösung / Resolution	325 DP / 325 dp
Farbabstufung / Colour gradation	256 Stufen (8 Bit) / 256 gradations (8 bit)
Bildelemente / Picture elements	EIA: 1210 x 490 Punkte, CCIR: 1210 x 582 Punkte / EIA: 1210 x 490 points, CCIR: 1210 x 582 points
Druckgeschwindigkeit / Print speed	1.9 Sek. (SP:HI), 3.3 Sek. (SP:NOR) / 1.9 sec. (SP:HI), 3.3 sec. (SP:NOR)
Bildpeicher / Picture storage	10 Bilder (800 k x 8 Bits Vollbild) / 10 images (800 k x 8 bits total image)
Eingänge / Inputs	Video (BNC), USB, Hi-Speed-USB, NTSC- oder PAL-Composite-Video-Signale / Video (BNC), USB, Hi-Speed-USB, NTSC- or PAL-Composite-Video-Signal
Ausgänge / Outputs	Video (BNC), Remote: Stero-Miniklinkenbuchse / Video (BNC), Remote: stereo mini jack socket
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	154 x 88 x 240mm (B x H x T) / 154 x 88 x 240mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	2.5 kg / 2.5 kg
Zertifikate / Certificates	CE, UL 60601-1, UL-60950, EN60601-1, EN60601-1-2 / CE, UL 60601-1, UL-60950, EN60601-1, EN60601-1-2

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Drucker UP-X898MD, Thermokopf-Reinigungsblatt, Gebrauchsanweisung (CD-Rom), Software, Kabel: Anschluss (1)
Printer UP-X898MD, thermal head cleaning sheet, operating manual (cd rom), software, cable: mains (1)



- Hohe Druckqualität
- Kompaktes Design
- Speichern von Bildern auf USB-Sticks
- Verbesserte Bedienbarkeit
- A6-Drucke in weniger als zwei Sekunden

- High print quality
- Compact design
- Picture saving on USB-sticks
- Improved operability
- A6 prints in less than two seconds

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-005-006

SONY A6 digitaler schwarzweiß Thermodrucker UP-D898MD - Technische Daten
SONY A6 digital black and white thermal printer UP-D898MD - Technical data

Druckverfahren / Printin method	Direkter Thermodruck / Direct thermal printing
Auflösung / Resolution	325 DP / 325 dp
Farbabstufung / Colour gradation	256 Stufen (8 Bit) / 256 gradations (8 bit)
Bildelemente / Picture elements	EIA: 1210 x 490 Punkte, CCIR: 1210 x 582 Punkte / EIA: 1210 x 490 points, CCIR: 1210 x 582 points
Druckgeschwindigkeit / Print speed	1.9 Sek. (SP:HI), 3.3 Sek. (SP:NOR) / 1.9 sec. (SP:HI), 3.3 sec. (SP:NOR)
Bildpeicher / Picture storage	Digital: 4.096 x 1.280 x 8 (Bit) / Digital: 4.096 x 1.280 x 8 (bit)
Schnittstelle / Interface	Hi-Speed-USB (USB 2.0) / Hi-Speed-USB (USB 2.0)
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	154 x 88 x 240mm (B x H x T) / 154 x 88 x 240mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	2.5 kg / 2.5 kg
Zertifikate / Certificates	CE, UL 60601-1, UL-60950, EN60601-1, EN60601-1-2 / CE, UL 60601-1, UL-60950, EN60601-1, EN60601-1-2

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Drucker UP-D898MD, Thermokopf-Reinigungsblatt, Gebrauchsanweisung (CD-Rom), Software, Kabel: Anschluss (1), USB (1)
 Printer UP-D898MD, thermal head cleaning sheet, operating manual (cd rom), software, cable: mains (1), USB (1)

- Verarbeitung von analogen und digitalen Eingangssignalen
- Kompaktes Design
- Hochkarätige Druckqualität
- Höchste Bedienerfreundlichkeit

- Processing of analog and digital input signals
- Compact design
- High-quality printouts
- Extreme user friendly



Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-005-008

SONY schwarzweiß Hybrid-Grafikdrucker UP-971AD - Technische Daten
SONY black and white hybrid graphic printer UP-971AD - Technical data

Druckverfahren / Printin method	Direkter Thermodruck / Direct thermal printing
Auflösung / Resolution	325 DPI / 325 dpi
Farbabstufung / Colour gradation	256 Stufen / 256 gradations
Bildgröße / Picture size	Digital: 200 x 150mm, NTSC: 188 x 143mm, PAL: 188 x 140mm / Digital: 200 x 150mm, NTSC: 188 x 143mm, PAL: 188 x 140mm
Druckgeschwindigkeit / Print speed	8 Sek. pro Bild (Standard Modus) / 8 sec. per image (standard mode)
Bildpeicher / Picture storage	Digital: 70 MBit, NTSC: 31 MBit, PAL: 38 MBit / Digital: 70 MBit, NTSC: 31 MBit, PAL: 38 MBit
Schnittstelle / Interface	Hi-Speed-USB, Video (BNC), Composite / Hi-Speed-USB, Video (BNC), Composite
Stromversorgung / Power supply	100 - 240 VAC, 50/60 Hz / 100 - 240 VAC, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	316 x 132.5 x 265mm (B x H x T) / 316 x 132.5 x 265mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	7 kg / 7 kg
Zertifikate / Certificates	CE, UL 60601-1, UL-60950, EN60601-1, EN60601-1-2 / CE, UL 60601-1, UL-60950, EN60601-1, EN60601-1-2

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Drucker UP-971AD, Reinigungsblatt für Druckkopf, Gebrauchsanweisung (CD-Rom), Software, Kabel: Anschluss (1), BNC (1), USB (1)
Printer UP-971AD, cleaning sheet for print head, operating manual (cd rom), software, cable: mains (1), BNC (1), USB (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CF-005-009 **SONY UP-991AD** siehe CF-005-008 jedoch mit blue-based Transportfilmdruck und USB-Anschluss
SONY UP-991AD see CF-005-008 but with blue-based transparent film print and USB connection



Bestell-Nr.
Ordering no.

BS-001-002

STEMA SHAVER Steuereinheit - Technische Daten
STEMA SHAVER control unit - Technical data

Anschlüsse / Connections	Handstück und Fußschalter / Handpiece and footswitch
Drehzahlbereich / Speed range	800 bis 8.000 U/min ($\pm 10\%$) / 800 to 8.000 rpm ($\pm 10\%$)
Leistungsaufnahme / Power consumption	65 VA / 65 VA
Spannungsfrequenz / Frequency voltage	50/60 Hz / 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	330 x 96 x 306mm (B x H x T) / 330 x 96 x 306mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	5.1 kg / 5.1 kg
Außentemperatur / Ambient temperature	Während Operationen: +10°C bis +40°C / Während Lagerung und Transport: -20°C bis +45°C During operations: +10°C to +40°C / During storage and transport: -20°C to +45°C
Relative Luftfeuchtigkeit / Relative humidity	Während Operationen: Max. 70% / Während Lagerung und Transport: Max. 70% During operations: max. 70% / During storage and transport: max. 70%
Schutzklasse / Protection class	1 - Typ B / 1 - Type B
Zertifikate / Certificates	EN60601-1, EN60601-1-2 / EN60601-1, EN60601-1-2

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Steuereinheit, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Control unit, operating manual, cable: mains (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

BS-001-001

STEMA SHAVER SET bestehend aus: **BS-001-002** Steuereinheit
BS-001-003 Handstück
BS-001-004 Fußschalter

STEMA SHAVER SET consisting of: **BS-001-002** Control unit
BS-001-003 Handpiece
BS-001-004 Footswitch



Die passenden Shaverblades finden Sie in unserem Katalog für Arthroskopie.
The suitable shaverblades you will find in our catalogue for Arthroscopy.





Bestell-Nr.
Ordering no.

BS-001-003

STEMA SHAVER Handstück - Technische Daten
STEMA SHAVER handpiece - Technical data

Spannfutter / Chuck	Manuelles Einspannen / Manual locking
Drehzahlbereich / Speed range	800 bis 8.000 U/min ($\pm 10\%$) / 800 to 8.000 rpm ($\pm 10\%$)
Oszillationszyklus / Oscillation cycle	Leicht: 0.5 Sek., Mittel: 0.3 Sek., Aggressiv: 0.2 Sek. / Light: 0.5 sec., Medium: 0.3 sec., Aggressive: 0.2 sec.
Länge / Length	185mm / 185mm
Gewicht / Weight	400 g / 400 g
Kabel / Cable	3m Länge / 3m length
Außentemperatur / Ambient temperature	Während Operationen: +10°C bis +40°C / Während Lagerung und Transport: -20°C bis +45°C During operations: +10°C to +40°C / During storage and transport: -20°C to +45°C
Relative Luftfeuchtigkeit / Relative humidity	Während Operationen: 100% / Während Lagerung und Transport: Max. 90% During operations: 100% / During storage and transport: max. 90%
Sterilisation / Sterilization	Dampfsterilisation 134°C / Steam sterilization 134°C

Bestell-Nr.
Ordering no.

BS-001-020

Siehe BS-001-003 jedoch mit automatischer Shaver Blade Aufnahme
See BS-001-003 but with automatic shave blade chuck



Bestell-Nr.
Ordering no.

BS-001-004

STEMA SHAVER Fußschalter - Technische Daten
STEMA SHAVER footswitch - Technical data

Funktionen / Functions	Rechtslauf, Linkslauf, Oszillation, Drehzahländerung / Clockwise, counter-clockwise, oscillation, speed level
Abmessungen / Dimensions	280 x 28 x 215mm (B x H x T) / 280 x 28 x 215mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	2.45 kg / 2.45 kg
Kabel / Cable	3m Länge / 3m length
Außentemperatur / Ambient temperature	Während Operationen: +10°C bis +40°C / Während Lagerung und Transport: -20°C bis +45°C During operations: +10°C to +40°C / During storage and transport: -20°C to +45°C
Relative Luftfeuchtigkeit / Relative humidity	Während Operationen: 100% / Während Lagerung und Transport: Max. 90% During operations: 100% / During storage and transport: max. 90%
Sicherheitsstandard / Safety standard	IP X8 / IP X8

Bestell-Nr.
Ordering no.

BS-001-021

Siehe BS-001-004 jedoch mit kabelloser Verbindung
See BS-001-004 but with wireless connection



Bestell-Nr.
Ordering no.

ZA-005-000	Luft-Bohrmaschine alleine, ohne Schlauch <i>Air driven drill only, without tube</i>
ZA-005-047	Schlauch für Luft-Bohrmaschine ZA-005-000, 3m <i>Tube for air driven drill ZA-005-000, 3m</i>
ZA-005-048	Schlauch für Luft-Bohrmaschine ZA-005-000, 5m <i>Tube for air driven drill ZA-005-000, 5m</i>
ZA-005-005	Dreibackenfutter bis Ø 7.0mm, für Rund- und Dreikantschäfte mit Spannschlüssel <i>Three-jaw-chuck up to Ø 7.0mm, for round and triangular shanks with chuck key</i>
ZA-005-006	Schnellspannfutter, für Bohrdrähte von Ø 0.8mm bis Ø 3.0 mm <i>Quick-action-chuck, for drill wires from Ø 0.8mm up to Ø 3.0 mm</i>
ZA-005-007	Adapter für AO-Ansätze <i>Adaptor for AO attachments</i>
ZA-005-008	Adapter für DIN-Ansätze <i>Adaptor for DIN attachments</i>
ZA-005-009	Adapter für oszillierende Säge, für Standardaufnahme Sägeblatt 3M <i>Adaptor for oscilating saw, for standard attachment saw blades 3M</i>
ZA-005-010	Adapter für Acetabulumfräser und Markraumborher, mit integrierter AO Kupplung 100 U/min <i>Adaptor for acetabulum and medullary reamers, with AO coupling 100 rpm</i>



Bestell-Nr. Ordering no.	
ZA-005-001	Akku-Bohrmaschine allein, ohne Akku <i>Battery driven drill only, without battery pack</i>
ZA-005-002	Akku für Bohrmaschine ZA-005-001 <i>Battery pack for drill ZA-005-001</i>
ZA-005-003	Ladegerät, 220 V, für 1 Batterie <i>Charger, 220 V, for 1 battery</i>
ZA-005-004	Ladegerät, 220 V, für 2 Batterien <i>Charger, 220 V, for 2 batteries</i>
ZA-005-005	Dreibackenfutter bis Ø 7.0mm, für Rund- und Dreikantschäfte mit Spannschlüssel <i>Three-jaw-chuck up to Ø 7.0mm, for round and triangular shanks with chuck key</i>
ZA-005-006	Schnellspannfutter, für Bohrdrähte von Ø 0.8mm bis Ø 3.0 mm <i>Quick-action-chuck, for drill wires from Ø 0.8mm up to Ø 3.0 mm</i>
ZA-005-007	Adapter für AO-Ansätze <i>Adaptor for AO attachments</i>
ZA-005-008	Adapter für DIN-Ansätze <i>Adaptor for DIN attachments</i>
ZA-005-009	Adapter für oszillierende Säge, für Standardaufnahme Sägeblatt 3M <i>Adaptor for oscilating saw, for standard attachment saw blades 3M</i>
ZA-005-010	Adapter für Acetabulumfräser und Markraumborher, mit integrierter AO Kupplung 100 U/min <i>Adaptor for acetabulum and medullary reamers, with AO coupling 100 rpm</i>



- Folientastatur für einfache Bedienung
- Robuste, hochwertig Technik und Verarbeitung
- Integrierte Pumpe zur Kühlung des Gewebes
- 3 Programme: Bohren/Fräsen, Gewindeschneiden und Implantat eindrehen (setzen der Verschlusskappe)

- Membrane keyboard panel for easy handling
- Solid, high-end technique and workmanship
- Integrated pump for cooling of tissue
- 3 programs: Drilling/Milling, thread cutting and implant screwing (placing of the end cap)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CM-001-001

SET Mikromotoren-System STEMA I - Technische Daten
SET micro motor system STEMA I - Technical data

Drehzahl / Speed range	300 - 40.000 U/min / 300 - 40.000 rpm
Motor-Drehmoment / Motor torque level	6 Ncm / 6 Ncm
Leistung / Power	120 W / 120 W
Stromversorgung / Power supply	110/115/230 V, 50/60 Hz / 110/115/230 V, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	260 x 110 x 250mm (B x H x T) / 260 x 110 x 250mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	2.8 kg / 2.8 kg
Zertifikate / Certificates	CE, ISO 3964 (DIN 13940) / CE, ISO 3964 (DIN 13940)

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Steuereinheit, Elektromotor mit 2m Kabel (autoklavierbar), Fußpedal elektronisch, Schlauchset (unsteril), Flaschenhalter inkl. Infusionsflasche (0.9% NaCl), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
 Control unit, electronic motor with 2m cable (autoclavable), footswitch electronic, suction tubing set (non-sterile) support device for bottle incl. infusion bottle (0.9% NaCl), operating manual, cable: mains (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CM-001-031	STEMA I	Steuereinheit allein
	STEMA I	Control unit only

! Die passenden Handstücke finden Sie in unserem Katalog für Mikromotoren-Systeme.
 The suitable handpieces you will find in our catalogue for micro motor systems. !

- Ergonomisches Gehäuse
- Kontrollleuchte für Motor
- Geräuscharmer Pumpenantrieb
- Dual-Motor-Prinzip

- Ergonomical housing
- Indicator lamp for motor
- Low-noise pump drive
- Dual motor concept



Bestell-Nr.
Ordering no.

CM-002-001

SET Mikromotoren-System STEMA II - Technische Daten
SET micro motor system STEMA II - Technical data

Drehzahl / Speed range	300 - 50.000 U/min / 300 - 50.000 rpm
Maximales Drehmoment / Maximum motor torque level	70 Ncm bei 20:1 Winkelhandstück / 70 Ncm at 20:1 angled handpiece
Leistung / Power	120 W / 120 W
Stromversorgung / Power supply	100/115/230 V, 50/60 Hz / 100/115/230 V, 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	260 x 110 x 250mm (B x H x T) / 260 x 110 x 250mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	3.7 kg / 3.7 kg
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN60601-1, 93/42EEC / CE, IEC 601-1, EN60601-1, 93/42EEC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Steuereinheit, Elektronikmotor mit 2m Kabel (autoklavierbar), Fusspedal elektronisch, Schlauchset (unsteril), Flaschenhalter inkl. Infusionsflasche (0.9% NaCl), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
Control unit, electronic motor with 2m cable (autoclavable), footswitch electronic, suction tubing set (non-sterile) support device for bottle incl. infusion bottle (0.9% NaCl), operating manual, cable: mains (1)

Bestell-Nr.
Ordering no.

CM-002-031 **STEMA II** Steuereinheit allein
 STEMA II Control unit only



Die passenden Handstücke finden Sie in unserem Katalog für Mikromotoren-Systeme.
The suitable handpieces you will find in our catalogue for micro motor systems.





- Bedienerfreundlich
- Einsatz für HNO- und Mikrochirurgie
- Kompaktes Design
- Hohe Leistungsfähigkeit

- Easy to use
- Usage for ENT and micro surgery
- Compact design
- High performance

Bestell-Nr.
Ordering no.

CM-010-001

SET Mikromotoren / HNO-Shaver-System STEMA III - Technische Daten
SET micro motor / ENT shaver system STEMA III - Technical data

Drehzahl / Speed range	300 - 50.000 U/min / 300 - 50.000 rpm
Motor-Drehmoment / Motor torque level	Max. 6 Ncm / Max. 6 Ncm
Leistung / Power	200 W / 200 W
Stromversorgung / Power supply	115/230/500 V (umschaltbar), 50/60 Hz / 115/230/500 V, 50/60 Hz (switchable)
Abmessungen / Dimensions	260 x 250 x 270mm (B x H x T) / 260 x 250 x 270mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	3.3 kg / 3.3 kg
Zertifikate / Certificates	CE, IEC 601-1, EN60601-1, 93/42EEC / CE, IEC 601-1, EN60601-1, 93/42EEC

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Steuereinheit, Elektronikmotor mit 2m Kabel (autoklavierbar), Fußpedal elektronisch, Schlauchset (unsteril), Flaschenhalter inkl. Infusionsflasche (0.9% NaCl), Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
 Control unit, electronic motor with 2m cable (autoclavable), footswitch electronic, suction tubing set (non-sterile) support device for bottle incl. infusion bottle (0.9% NaCl), operating manual, cable: mains (1)



Die passenden Handstücke finden Sie in unserem Katalog für Mikromotoren-Systeme.
 The suitable handpieces you will find in our catalogue for micro motor systems.





**CM-001-011 /
CM-002-011**



CM-002-012



CM-001-021



CM-002-021



**CM-005-001 /
CM-005-002**

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CM-001-011	Elektronikmotor für CM-001-031 STEMA I <i>Electronic motor for CM-001-031 STEMA I</i>
CM-001-021	Fusspedal für CM-001-031 STEMA I <i>Footswitch for CM-001-031 STEMA I</i>
CM-002-011	Elektronikmotor (Chirurgie) für CM-002-031 STEMA II <i>Electronic motor (surgery) for CM-002-031 STEMA II</i>
CM-002-012	Elektronikmotor (HNO) für CM-002-031 STEMA II <i>Electronic motor (ENT) for CM-002-031 STEMA II</i>
CM-002-021	Fusspedal für CM-002-031 STEMA II <i>Footswitch for CM-002-031 STEMA II</i>
CM-005-001	Thermodrucker, 230 V <i>Thermal printer, 230 V</i>
CM-005-002	Thermodrucker, 115 V <i>Thermal printer, 115 V</i>
CM-005-011	Thermopapier für CM-005-001 / CM-005-002 (ohne Abbildung) <i>Thermal paper for CM-005-001 / CM-005-002 (without illustration)</i>



- Ideal einsetzbar in verschiedenen Bereichen
- Automatische Leistungsregulierung
- Sprachkommunikation
- 10" hochauflösender Farbbildschirm

- Perfect use in various fields
- Automatic power regulation
- Voice communication
- 10" high resolution screen

Bestell-Nr.
Ordering no.

CI-001-006

HF-Gerät STEMA MASTER - Technische Daten
HF unit STEMA MASTER - Technical data

Mono Schneiden / Mono cut	350 W bei 100-150 Ω / 350 W at 100-150 Ω
Präzises Schneiden / Precise cut	50 W bei 50-750 Ω / 50 W at 50-750 Ω
Gemischtes Schneiden / Mixed cut	150 W bei 50-100 Ω / 150 W at 50-100 Ω
Schneiden „Muco“ / Muco cut	400 W bei 100 Ω / 400 W at 50 Ω
Schneiden „Polipo“ / Polipo cut	325 W bei 50 Ω / 325 W at 50 Ω
Schneiden „Papillo“ / Papillo cut	250 W bei 50 Ω / 250 W at 50 Ω
Schneiden „Arthro“ / Arthro cut	400 W bei 100-250 Ω / 400 W at 100-250 Ω
Schneiden „Uro“ / Uro cut	380 W bei 50-300 Ω / 380 W at 50-300 Ω
Schneiden „Hystero“ / Hystero cut	400 W bei 100-250 Ω / 400 W at 100-250 Ω
Koagulieren „Soft“ / Soft coagulation	50 W bei 200 Ω / 50 W at 200 Ω
Koagulieren „Forced“ / Forced coagulation	200 W bei 150-500 Ω / 200 W at 150-500 Ω
Koagulieren „Hybrid“ / Hybrid coagulation	200 W bei 150-500 Ω / 200 W at 150-500 Ω
Koagulieren „Spray“ / Spray coagulation	80 W bei 1250-1750 Ω / 80 W at 1250-1750 Ω
Koagulieren „Endo“ / Endo coagulation	30 W bei 2000 Ω / 30 W at 2000 Ω
Koagulieren „Arthro“ / Arthro coagulation	200 W bei 50 Ω / 200 W at 50 Ω
Koagulieren „Uro“ / Uro coagulation	200 W bei 50 Ω / 200 W at 50 Ω
Koagulieren „Hystero“ / Hystero coagulation	200 W bei 50 Ω / 200 W at 50 Ω
Bipolares Schneiden / Bipolar cut	120 W bei 50-400 Ω / 120 W at 50-400 Ω
Bipolares Schneiden „Arthro“ / Bipolar cut „Arthro“	400 W bei 100 Ω / 400 W at 100 Ω
Bipolares Schneiden „Uro“ / Bipolar cut „Uro“	400 W bei 125-250 Ω / 400 W at 125-250 Ω
Bipolares Koagulieren „Soft“ / Bipolar coagulation „Soft“	120 W bei 50-100 Ω / 120 W at 50-100 Ω
Bipolares Koagulieren „Forced“ / Bipolar coagulation „Forced“	120 W bei 100-500 Ω / 120 W at 100-500 Ω
Bipolares Koagulieren „Arthro“ / Bipolar coagulation „Arthro“	350 W bei 25 Ω / 350 W at 25 Ω
Bipolares Koagulieren „Uro“ / Bipolar coagulation „Uro“	350 W bei 25 Ω / 350 W at 25 Ω
Anschlüsse / Connections	Monopolar, Bipolar, Neutralelektrode, Argon / Monopolar, bipolar, neutral electrode, argon
Stromversorgung / Power supply	110 VAC, 220-230 VAC / 110 VAC, 220-230 VAC
Frequenz / Frequency	50/60 Hz / 50/60 Hz
Abmessungen / Dimensions	495 x 415 x 225mm (B x H x T) / 495 x 415 x 225mm (w x h x d)
Gewicht / Weight	12.2 kg / 12.2 kg
Klassifizierung / Classification	1/CF / 1/CF
Zertifikate / Certificates	CE, EN 60601-1, EN 60601-2-2 / CE, EN 60601-1, EN 60601-2-2

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

HF-Gerät, Gebrauchsanweisung, Kabel: Anschluss (1)
HF unit, operating manual, cable: mains (1)



Die passenden Elektroden finden Sie in unserem Katalog für HF-Chirurgie.
The suitable electrodes you will find in our catalogue for HF surgery.





CI-001-015 /
CI-001-019



CI-001-016
bis / to
CI-001-018



CI-001-020 /
CI-001-022



CI-001-020 /
CI-001-022

Bestell-Nr. Ordering no.	
CI-001-015	Dreifach-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel <i>Triple foot switch for STEMA MASTER, 5 meter cable</i>
CI-001-019	Kabelloser Dreifach-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel <i>Wireless triple foot switch for STEMA MASTER, 5m cable</i>
CI-001-016	Doppel-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel, Multi Switch <i>Double foot switch for STEMA MASTER, 5m cable, multi switch</i>
CI-001-018	Kabelloser Doppel-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel, Multi Switch <i>Wireless double foot switch for STEMA MASTER, 5m cable, multi switch</i>
CI-001-017	Doppel-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel <i>Double foot switch for STEMA MASTER, 5m cable</i>
CI-001-020	Einfach-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel, nur Schneidmodus <i>Single foot switch for STEMA MASTER, 5m cable, cutting mode only</i>
CI-001-022	Kabelloser Einfach-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel, nur Schneidmodus <i>Wireless single foot switch for STEMA MASTER, 5m cable, cutting mode only</i>
CI-001-021	Einfach-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel, nur Koagulationsmodus <i>Single foot switch for STEMA MASTER, 5m cable, coagulation mode only</i>
CI-001-023	Kabelloser Einfach-Fußschalter für STEMA MASTER, 5m Kabel, nur Koagulationsmodus <i>Wireless single foot switch for STEMA MASTER, 5m cable, coagulation mode only</i>



EK-015-050

Bestell-Nr. Ordering no.	
EK-015-050	Neutral-Elektrode, wiederverwendbar, 170x300mm, inkl. 4m Kabel, für STEMA MASTER Gerät <i>Neutral electrode, reusable, 170x300mm, incl. 4m cable, for STEMA MASTER unit</i>



- Individuelle Zusammenstellung
- Verstellbare Böden
- Sichere Unterbringung verschiedener Geräte
- Leichtes Bewegen durch Spezialrollen

- Individual arrangement
- Adjustable shelves
- Safe placement of different units
- Easy moving through special roles



CH-001-001 /
CH-001-002

Bestell-Nr.
Ordering no.

CH-001-001

STEMA Gerätewagen 1 - Technische Daten
STEMA Trolley 1 - Technical data

Oberfläche / Surface	Grundfarbe RAL 7035 (Lichtgrau), Dekorfarbe RAL 5013 (Kobaltblau), pulverbeschichtet, weitere Farben auf Anfrage / Basic colour RAL 7035 (light grey), decor colour RAL 5013 (cobalt blue), powder coated, further colours on request
Abmessungen Wagen / Dimensions trolley	143.5 x 71.4 x 62.5cm (H x B x T) / 143.5 x 71.4 x 62.5cm (h x w x d)
Abmessungen Ablageböden / Dimensions racks	60 x 50cm (B x T) / 60 x 50cm (w x d)
Gewicht / Weight	64 kg (Basis-Version) / 64 kg (basic version)
Lieferzustand / Condition on delivery	Zerlegt / Disassembled
Zusatzinformation / Additional information	Kombinierbar ausschließlich mit Monitorhalterungen CH-010-003 und CH-010-004 / Combinable only with holders for flat screen CH-010-003 and CH-010-004

Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains

Basisgestell, Ablageböden (4) - davon 1 mit Griff, Schubfach (1), Energiesäulen (2), Doppelrollen (4) - davon 2 feststellbar
Basi unit, racks (4) - 1 of them with handle, drawer (1), energy columns (2), double wheels (4) - 2 of them lockable

Bestell-Nr.
Ordering no.

CH-001-002	STEMA Gerätewagen 2	siehe CH-001-001 jedoch mit folgenden Unterschieden: - Abmessungen Wagen 143.7 x 61.4 x 62.5cm (H x B x T) - Abmessungen Ablageböden 50 x 50cm (B x T) - Zusatzinformation: Kombinierbar ausschließlich mit Monitorhalterungen CH-010-023 und CH-010-024
	STEMA Trolley 2	see CH-001-001 but with the following differences: - Dimensions trolley 143.7 x 61.4 x 62.5cm (h x w x d) - Dimensions racks 50 x 50cm (w x d) - Additional information: ombinable only with holders for flat screen CH-010-023 and CH-010-024



CH-001-004



CH-001-005

- Individuelle Zusammenstellung
- Verstellbare Böden
- Sichere Unterbringung verschiedener Geräte
- Leichtes Bewegen durch Spezialrollen

- Individual arrangement
- Adjustable shelves
- Safe placement of different units
- Easy moving through special roles

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CH-001-004

**STEMA Gerätewagen 3 - Technische Daten
STEMA Trolley 3 - Technical data**

Oberfläche / Surface	Grundfarbe RAL 7035 (Lichtgrau), Dekorfarbe RAL 5013 (Kobaltblau), pulverbeschichtet, weitere Farben auf Anfrage / Basic colour RAL 7035 (light grey), decor colour RAL 5013 (cobalt blue), powder coated, further colours on request
Abmessungen Wagen / Dimensions trolley	82.9 x 61.4 x 62.5cm (H x B x T) / 82.9 x 61.4 x 62.5cm (h x w x d)
Abmessungen Ablageböden / Dimensions racks	50 x 50cm (B x T) / 50 x 50cm (w x d)
Gewicht / Weight	48 kg (Basis-Version) / 48 kg (basic version)
Lieferzustand / Condition on delivery	Zerlegt / Disassembled

**Im Lieferumfang enthalten
Delivery contains**

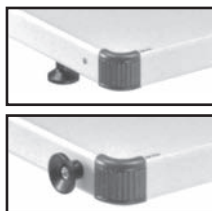
Basisgestell, Ablageböden mit Griff (1), Schubfach (1), Doppelrollen (4) - davon 2 feststellbar
Basi unit, rack with handle (4), drawer (1), double wheels (4) - 2 of them lockable

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CH-001-005

**STEMA Gerätewagen 4
STEMA Trolley 4**

siehe CH-001-004 jedoch mit 2 Ablageböden, ohne Schubfach
see CH-001-004 but with 2 racks, without drawer



CH-010-001



CH-010-002



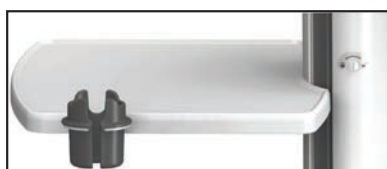
CH-010-003
CH-010-004
CH-010-023
CH-010-024



CH-010-011



CH-010-005



CH-010-009



CH-010-009

Bestell-Nr. Ordering no.	
CH-010-001	Kamerakopfhalterung Camera head holding device
CH-010-002	Kamerakopfhalterung mit Klemmbügel Camera head holding device with fixation pin
CH-010-003	Monitorhalterung für Flachbildschirme, VESA 75, für CH-001-001 Holder for flat screen monitors, VESA 75, for CH-001-001
CH-010-004	Monitorhalterung für Flachbildschirme, VESA 75/100, CH-001-001 Holder for flat screen monitors, VESA 75/100, for CH-001-001
CH-010-023	Monitorhalterung für Flachbildschirme, VESA 75, für CH-001-002 Holder for flat screen monitors, VESA 75, for CH-001-002
CH-010-024	Monitorhalterung für Flachbildschirme, VESA 75/100, CH-001-002 Holder for flat screen monitors, VESA 75/100, for CH-001-002
CH-010-005	Medizinischer Monitor-Schwenkarm Medical monitor support arm
CH-010-009	Kamerakopfhalterung Camera head fixation device
CH-010-011	Abtropfbecher Drip bowl
CH-010-012	Endoskophalterung, einfach, für flexible Endoskope, Montage in der Führung der Vertikalprofile Endoscope holder, single, for flexible scopes, mounting in the vertical profile



CH-010-013



CH-010-014



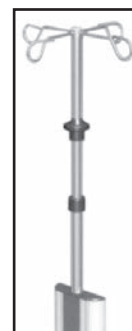
CH-010-015



CH-010-016



CH-010-017



CH-010-018



CH-010-019



CH-010-021

**Bestell-Nr.
Ordering no.**

CH-010-013	Endoskophalterung, einfach, für flexible Endoskope, Montage am Ablageboden <i>Endoscope holder, single, for flexible scopes, mounting at the rack</i>
CH-010-014	Endoskophalterung, doppelt, für flexible Endoskope, Montage in der Führung der Vertikalprofiles <i>Endoscope holder, double, for flexible scopes, mounting in the vertical profile</i>
CH-010-015	Endoskophalterung, doppelt, für flexible Endoskope, Montage am Ablageboden <i>Endoscope holder, double, for flexible scopes, mounting at the rack</i>
CH-010-016	Gasflaschenhalterung, für Gasflaschen mit Inhalt 3/5/10 Liter <i>Gas bottle holder, for gas bottles with 3/5/10 liters</i>
CH-010-017	Gasflaschenhalterung, für Gasflaschen mit Inhalt 20 Liter <i>Gas bottle holder, for gas bottles with 20 liters</i>
CH-010-018	Infusionsstativ, Einhandbedienung <i>Stand for infusion bottle, one hand use</i>
CH-010-019	Infusionsstativ <i>Stand for infusion bottle</i>
CH-010-021	6-fach Steckdosenleiste mit 5m Anschlusskabel <i>6-way socket strip with 5m main cable</i>

Bestell-Nr. Ordering no.	Seite Page	Bestell-Nr. Ordering no.	Seite Page	Bestell-Nr. Ordering no.	Seite Page	Bestell-Nr. Ordering no.	Seite Page
BS-001-001	88	CD-001-001	31	CF-003-019	57	CI-001-001	96
BS-001-002	88	CD-001-002	31	CF-003-020	59	CI-001-002	97
BS-001-003	89	CD-001-003	31	CF-003-021	58	CI-001-003	98
BS-001-004	89	CD-001-004	31	CF-003-023	61	CI-001-005	99
BS-001-020	89	CD-001-005	31	CF-003-024	61	CI-001-006	101
BS-001-021	89	CD-001-006	31	CF-003-025	52	CI-001-010	100
CA-001-012	11	CD-001-007	31	CF-003-026	60	CI-001-011	100
CA-001-013	27	CD-001-008	32	CF-004-011	79	CI-001-012	100
CA-001-014	12	CD-001-009	32	CF-004-014	80	CI-001-015	102
CA-001-015	28	CD-001-010	32	CF-004-015	81	CI-001-016	102
CA-001-016	29	CD-001-011	32	CF-005-001	82	CI-001-017	102
CA-001-017	30	CD-001-012	31	CF-005-003	84	CI-001-018	102
CA-001-018	7	CD-001-013	31	CF-005-006	86	CI-001-019	102
CA-001-030	13	CD-001-017	32	CF-005-007	85	CI-001-020	102
CA-001-030	14	CD-001-018	32	CF-005-008	87	CI-001-021	102
CA-001-040	15	CD-001-019	32	CF-005-009	87	CI-001-022	102
CA-001-040	16	CD-001-020	32	CF-005-011	83	CI-001-023	102
CA-001-041	17	CD-001-021	31	CF-006-004	77	CJ-001-001	47
CA-001-042	18	CD-001-023	31	CF-006-005	78	CJ-001-002	47
CA-001-043	19	CD-001-024	31	CF-006-006	76	CJ-001-003	47
CA-001-050	20	CD-001-029	10	CF-010-000	53	CJ-001-004	47
CA-001-051	23	CD-001-030	10	CF-010-000	54	CJ-001-011	47
CA-001-052	24	CD-001-031	10	CF-010-000	55	CJ-001-012	47
CA-001-053	25	CD-001-032	10	CF-010-000	56	CJ-002-001	67
CA-001-054	22	CD-001-034	31	CF-010-000	57	CJ-002-002	67
CA-002-001	9	CD-001-035	32	CF-010-000	58	CJ-002-003	67
CA-002-002	9	CD-001-037	31	CF-010-000	59	CJ-002-004	67
CA-002-003	9	CD-002-001	32	CF-010-001	50	CJ-002-004-1	67
CA-002-004	9	CD-002-002	32	CF-010-001	51	CJ-002-005	67
CA-002-011	9	CD-002-003	32	CF-010-009	52	CJ-002-008	68
CA-002-012	9	CD-002-006	32	CF-010-010	60	CJ-002-009	68
CA-002-013	9	CD-002-007	32	CG-001-001	69	CJ-002-010	68
CA-002-014	9	CD-002-008	32	CG-001-002	69	CJ-002-012	68
CA-003-001	6	CD-002-011	32	CG-001-020	71	CJ-002-014	68
CA-003-002	6	CD-002-012	32	CG-001-021	71	CJ-002-016	68
CB-001-002	35	CD-002-013	32	CG-001-022	71	CJ-002-018	68
CB-001-003	35	CD-010-001	33	CG-001-023	71	CJ-005-006	74
CB-001-012	36	CD-010-002	8	CG-001-024	71	CJ-005-011	74
CB-001-013	36	CD-010-002	10	CG-002-001	69	CJ-005-012	74
CB-001-013-B	37	CD-010-002	33	CG-002-012	70	CJ-005-015	74
CB-001-013-BT	39	CD-010-003	8	CG-003-001	73	CJ-005-020	74
CB-001-213	38	CD-010-003	26	CH-001-001	105	CJ-005-022	74
CB-002-013	34	CD-010-004	8	CH-001-002	105	CJ-005-023	74
CB-004-002	43	CD-010-004	26	CH-001-004	106	CJ-005-025	74
CB-004-003	43	CD-010-005	26	CH-001-005	106	CJ-005-026	74
CB-004-005	40	CD-010-006	26	CH-010-001	107	CJ-010-004	70
CB-004-006	40	CD-010-007	26	CH-010-002	107	CJ-010-004	75
CB-005-002	44	CE-003-002	62	CH-010-003	107	CJ-010-005	70
CB-005-004	44	CE-003-003	62	CH-010-004	107	CJ-010-005	75
CB-005-005	42	CE-003-011	63	CH-010-005	107	CJ-010-014	72
CB-005-006	42	CE-003-013	63	CH-010-011	107	CJ-010-015	72
CC-001-001	64	CE-003-014	63	CH-010-012	107	CJ-010-020	70
CC-001-002	65	CF-003-000	49	CH-010-013	108	CJ-010-020	72
CC-001-003	65	CF-003-003	51	CH-010-014	108	CJ-010-020	75
CC-001-004	65	CF-003-006	48	CH-010-015	108	CJ-010-021	70
CC-001-005	66	CF-003-008	50	CH-010-016	108	CJ-010-021	72
CC-001-011	65	CF-003-015	53	CH-010-017	108	CJ-010-021	75
CC-001-012	65	CF-003-016	54	CH-010-018	108	CJ-010-022	70
CC-001-013	65	CF-003-017	55	CH-010-019	108	CJ-010-022	72
CC-001-014	65	CF-003-018	56	CH-010-021	108	CJ-010-022	75

Bestell-Nr. Ordering no.	Seite Page	Bestell-Nr. Ordering no.	Seite Page
CJ-010-030	72	CM-001-011	95
CJ-010-031	72	CM-001-021	95
CJ-010-032	72	CM-001-031	92
CJ-010-033	72	CM-002-001	93
CJ-010-034	72	CM-002-011	95
CJ-010-035	72	CM-002-012	95
CJ-010-036	72	CM-002-021	95
CK-001-001	45	CM-002-031	93
CK-001-001-B	45	CM-005-001	95
CK-001-001-Y	45	CM-005-002	95
CK-001-002	45	CM-005-011	95
CK-001-002-B	45	CM-010-001	94
CK-001-002-Y	45	EK-015-050	102
CK-001-003	45	ZA-005-000	90
CK-001-003-B	45	ZA-005-001	91
CK-001-003-Y	45	ZA-005-002	91
CK-001-005	45	ZA-005-003	91
CK-001-006	45	ZA-005-004	91
CK-001-007	45	ZA-005-005	90
CK-001-011	45	ZA-005-005	91
CK-001-011-B	45	ZA-005-006	90
CK-001-011-Y	45	ZA-005-006	91
CK-001-012	45	ZA-005-007	90
CK-001-012-B	45	ZA-005-007	91
CK-001-012-Y	45	ZA-005-008	90
CK-001-013	45	ZA-005-008	91
CK-001-013-B	45	ZA-005-009	90
CK-001-013-Y	45	ZA-005-009	91
CK-001-014	45	ZA-005-010	90
CK-001-014-B	45	ZA-005-010	91
CK-001-014-Y	45	ZA-005-047	90
CK-001-021	45	ZA-005-048	90
CK-001-022	45		
CK-001-023	45		
CK-001-031	46		
CK-001-032	46		
CK-002-011	46		
CK-002-011-B	46		
CK-002-011-Y	46		
CK-002-012	46		
CK-002-012-B	46		
CK-002-012-Y	46		
CK-002-013	46		
CK-002-013-B	46		
CK-002-013-Y	46		
CK-004-001	46		
CK-004-002	46		
CK-004-003	46		
CK-010-001	47		
CK-010-002	47		
CK-010-003	47		
CK-010-011	47		
CK-010-012	47		
CK-010-013	47		
CK-010-014	47		
CK-010-015	47		
CK-010-016	47		
CK-010-017	47		
CK-010-018	47		
CM-001-001	92		

Lined area for notes, consisting of alternating light blue and white horizontal bands.



STEMA Medizintechnik GmbH
H.-E.-Bussestr. 4
78333 Stockach - Germany

Phone: 0049 (0) 77 71 / 87 53 51
Fax: 0049 (0) 77 71 / 87 53 50

info@stema-medizintechnik.de
www.stema-medizintechnik.de